

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 8 januari 1996 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen", heeft, na de zaak te hebben onderzocht op de zittingen van 16 april, 30 april en 9 mei 1996, op laatstvermelde datum het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 8 janvier 1996, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des radiations ionisantes", après avoir examiné l'affaire en ses séances des 16 avril, 30 avril et 9 mai 1996, a donné, à cette dernière date, l'avis suivant :

STREKKING VAN HET ONTWERP.

1. Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt tot gedeeltelijke uitvoering van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle. De ontworpen regeling zal in de plaats komen van die van het koninklijk besluit van 28 februari 1963 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking en van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen.

Vergeleken met het laatstgenoemde koninklijk besluit innoveert het voorliggende ontwerp o.m. met betrekking tot het optreden van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (hierna : Agentschap) en de Wetenschappelijke Raad, die door de wet van 15 april 1994 worden opgericht.

Ook de bepalingen die voorzien in de bevestiging, na oplevering, van de oprichtings- en exploitatievergunning van een inrichting, werden aangepast.

De bestaande regeling wordt aangepast aan artikel 2, § 1, 2°, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1995 houdende vaststelling van bepaalde ministeriële bevoegdheden met betrekking tot het Ministerie

.../...

van Volksgezondheid en Leefmilieu, dat aan de Minister van Binnenlandse Zaken de bevoegdheid verleent inzake de toepassing en de uitvoering van de genoemde wet van 15 april 1994.

Voorts strekt het ontwerp tot de omzetting van de richtlijn 90/641/Euratom van de Raad van 4 december 1990 inzake de praktische bescherming van externe werkers die gevaar lopen aan ioniserende straling te worden blootgesteld tijdens hun werk in een gecontroleerde zone. Dit blijkt i.h.b. uit de definities van "exploitant", "externe onderneming" en "externe werker" (artikel 2 van het ontwerp), en uit de bepalingen inzake de fysische controle omtrent de externe werkers (artikel 23.1, tweede lid, 10°, c), de naleving van het reglement door de externe werkers (artikel 26) en de operationele bescherming van de externe werkers tijdens hun werkzaamheden in de gecontroleerde zone (artikelen 37ter tot 37quinquies).

De richtlijn 92/3/Euratom van de Raad van 3 februari 1992 betreffende toezicht en controle op overbrenging van radioactieve afvalstoffen tussen Lid-Statens en naar en vanuit de Gemeenschap wordt omgezet met de artikelen 38bis en 44ter van het ontwerp.

Als gevolg van de aanbevelingen die de Europese Commissie formuleerde naar aanleiding van de mededeling van het ontwerp op grond van artikel 33 van het Euratom-Verdrag, worden verbeteringen aangebracht in bestaande bepalingen die

.../...

verband houden met de omzetting van de richtlijn 84/466/Euratom van de Raad van 3 september 1984 tot vaststelling van fundamentele maatregelen met betrekking tot de stralingsbescherming van personen die medisch worden onderzocht of behandeld. Dit is met name het geval voor artikel 27, tweede lid (buitendienststelling van defecte apparatuur) en de artikelen 51.3.1 en 55.4.2 (erkenning van deskundigen in de stralingsfysica).

Hetzelfde geschiedt met bestaande bepalingen die de omzetting beoogden van de richtlijn 89/618/Euratom van de Raad van 27 november 1989 betreffende de informatie van de bevolking over de bij stralingsgevaar toepasselijke maatregelen ter bescherming van de gezondheid en over de alsdan te volgen gedragslijn. Voornamelijk in artikel 2 van het ontwerp (definities van "radiologische noodsituatie", "potentieel getroffen bevolking", "werkelijk getroffen bevolking"), in artikel 72 en in de bijlagen IV en V, wordt met de aanbevelingen terzake van de Commissie rekening gehouden.

Verder wordt op een systematische wijze voorzien in de verplichting om de betrokkenen te horen vooraleer een negatief advies kan worden uitgebracht of een negatieve beslissing kan worden genomen door de Wetenschappelijke Raad of door het Agentschap (1).

Uiteenlopende wijzigingen, zoals preciseringen omtrent de functie van de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen (NIRAS) inzake het beheer van radioactieve afvalstoffen, en de afschaffing van de deskundige klasse III in de fysische controle van de bescherming, komen in het ontwerp eveneens aan bod.

Ten slotte bevat het ontwerp een aantal overgangsmaatregelen met betrekking tot vergunningen voor het gebruik van radioactieve stoffen in de geneeskunde. Deze maatregelen gelden voor de toestand op 1 juli 1994 en zouden een verduidelijking moeten zijn van de bepalingen van het wijzigend koninklijk besluit van 7 september 1993, waartegen een aantal beroepen tot vernietiging hangende zijn (2).

(1) Het betreft de artikelen 6.6, tweede lid, 6.9, eerste lid, 7.7, eerste en tweede lid, 8.5, eerste en tweede lid, 10.4, derde lid, 16, eerste lid, 30.6, zevende lid, 38.3, derde en vierde lid, 45.1.4, tweede lid, 47, tweede lid, 53.3.7, tweede lid, 54.9, tweede lid, 55.2, tweede lid, 58.5, tweede lid, 62.1, tweede lid, 62.2, derde lid, 73.2.7, b), 74.4, eerste lid, 74.8, 4°, en 75.2, eerste lid, 8.

(2) Zie de artikelen 53.3.2, derde en vierde lid, 53.3.4, derde lid, 53.3.5, tweede lid, 53.3.6 en 54.8.3, derde lid, van het ontwerp.

2. Volgens de gemachtigden is het niet de bedoeling om een fundamentele herziening van de reglementering door te voeren omdat de voorbereiding daarvan precies een van de taken van het op te richten Agentschap zal zijn.

Er werd niettemin geopteerd voor een volledige vervanging van het koninklijk besluit van 28 februari 1963 omdat een aanpassing bij wijzigend besluit te ingewikkeld zou zijn (1).

3. Een vorige versie van het ontwerp maakte reeds het voorwerp uit van het advies L. 24.552/8, uitgebracht op 19 september 1995. De adviesaanvraag werd toen onontvankelijk bevonden omdat het ontwerp nog moest worden aangepast aan de aanbevelingen van de Europese Commissie, waarna het opnieuw in Ministerraad moest worden overlegd. Aan deze vereisten is thans voldaan (2).

(1) Zie in dit verband de algemene opmerking 12.

(2) In de aan de Raad van State medegedeelde brief van de Europese Commissie van 21 juni 1995 (SG(95)D/7862), gericht aan de Permanente Vertegenwoordiger van België, wordt met voldoening vastgesteld "dat in het voorontwerp rekening is gehouden met de Richtlijnen 80/836/Euratom, 84/467/Euratom, 84/466/Euratom, 89/618/Euratom, 90/641/Euratom en 92/3/Euratom".

Benevens aanbevelingen in verband met afwijkingen van deze richtlijnen op bepaalde punten, behoudt de Commissie zich evenwel het recht voor "om de tegen België naar aanleiding van de tenuitvoerlegging van de Richtlijnen 84/466/Euratom, 90/641/Euratom en 92/3/Euratom ingeleide inbreukprocedures 90/237, 94/4 en 94/400 te vervolgen".

RECHTSGROND.

1. Het ontworpen koninklijk besluit vindt zijn rechtsgrond hoofdzakelijk in de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle. Meer bepaald wordt uitvoering gegeven aan de artikelen 3 (deels in combinatie met de artikelen 19 en 20), 7, 11, 17 (in combinatie met de artikelen 16 en 37) en 29 (in combinatie met artikel 28), die de Koning op uitdrukkelijke wijze machtigen om uitvoeringsmaatregelen te nemen, en aan de artikelen 9, 10, 14, 15, 18, 21, 22, 25 en 26, die nadere uitvoering behoeven, zonder dat zulks uitdrukkelijk is bepaald.

2. Een aantal bepalingen van het ontwerp leggen, rechtstreeks of onrechtstreeks, verplichtingen op aan de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen (NIRAS). Zo wordt bepaald dat de aanvrager van een vergunning voor een inrichting van de klassen I en II een overeenkomst met de NIRAS moet sluiten (artikelen 6.2.6 en 7.2.10). Ook het Agentschap en de NIRAS moeten een overeenkomst sluiten (artikel 33). De NIRAS wordt soms met een adviserende taak belast (artikelen 17.2.a).1, 38bis.2.1.a), 38bis.2.2.a) en 44bis).

De rechtsgrond voor deze bepalingen wordt niet gevonden in de wet van 15 april 1994. Hij kan daarentegen wel gevonden worden in artikel 179, § 2, van de wet van

.../...

8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980.

ALGEMENE OPMERKINGEN.

1. De wet van 15 april 1994 is nog niet in werking getreden.

Volgens de gemachtigden zal het koninklijk besluit dat ter uitvoering van artikel 54 van genoemde wet de datum van inwerkingtreding zal bepalen, genomen worden wanneer alle uitvoeringsmaatregelen gereed zullen zijn.

Er dient bijgevolg over gewaakt, bij de uitvoering van artikel 82 van het voorliggende ontwerp, dat het ontworpen besluit niet eerder dan de wet in werking treedt (1).

2. In verband met de exploitatie van een nucleaire inrichting bevat artikel 16 van de wet van 15 april 1994 bepalingen die op het eerste gezicht van toepassing zijn op

(1) De wet van 29 maart 1958 betreffende de bescherming van de bevolking tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren, die pas wordt opgeheven bij de inwerkingtreding van de wet van 15 april 1994, zou weliswaar rechtsgrond kunnen bieden aan grote delen van het ontwerp, doch dit is niet het geval voor de bepalingen in verband met de taken van het Agentschap en de Wetenschappelijke Raad. De inwerkingtreding van de wet van 15 april 1994 is dus een noodzakelijke voorafgaande voorwaarde opdat de regeling met betrekking tot het Agentschap en de Wetenschappelijke Raad werkzaam kan worden.

elke inrichting, ongeacht de klasse waartoe zij behoort. Het ontwerp daarentegen voert een gedifferentieerde regeling in, waarbij de toepassing van de in artikel 16 van de wet bepaalde procedureregels in sommige gevallen uitgesloten wordt.

Zo bepaalt artikel 16, § 1, eerste lid, van de wet dat "elke" inrichting waarin stoffen of apparaten aanwezig zijn die ioniserende stralingen kunnen uitzenden, over een oprichtings- en exploitatievergunning moet beschikken. Artikel 9 van het ontwerp bepaalt daarentegen dat de inrichtingen van klasse IV aan geen enkele vergunnings- of aangifteformaliteit zijn onderworpen.

Voorts bepaalt artikel 16, § 1, tweede lid, van de wet dat het Agentschap, in verband met het onderzoek van de aanvragen tot het verkrijgen van een vergunning, het advies inwint van de Wetenschappelijke Raad. Het ontwerp daarentegen maakt dat advies enkel verplicht met betrekking tot de inrichtingen van klasse I (artikel 6.3.1); met betrekking tot de inrichtingen van klasse II is het advies facultatief (artikel 7.3.2), zij het dat de Raad wel moet optreden in geval van beroep van de aanvrager (artikel 7.7); met betrekking tot de inrichtingen van klasse III is van de Raad enkel sprake in de procedure in beroep (artikel 8.5).

Ten slotte bepaalt artikel 16, § 2, van de wet dat de Koning de voor een inrichting verleende vergunning moet bevestigen voordat met de exploitatie gestart wordt. Het ontwerp daarentegen voorziet enkel met betrekking tot de inrichtingen van klasse I in een dergelijke regeling

.../...

(artikel 6.9); wat de inrichtingen van de klassen II en III betreft, voorziet het in een oplevering van de beschermingsmiddelen en de installaties door het Agentschap of door een erkend organisme, doch niet in een bevestiging van de vergunning door de Koning (artikel 15).

De aangehaalde bepalingen van artikel 16 van de wet moeten worden gelezen in samenhang met artikel 17. Naar luid van het laatstgenoemde artikel bepaalt de Koning "de nadere regelen voor de toepassing van artikel 16" (eerste volzin), en deelt hij de inrichtingen in, "al naargelang het risico dat ze inhouden" (tweede volzin). Uit de parlementaire voorbereiding van de wet blijkt dat de wetgever de Koning aldus heeft willen machtigen om bepaalde inrichtingen te onttrekken aan het geheel of een deel van de procedure-regels van artikel 16. Met name de Senaatscommissie voor de Volksgezondheid en het Leefmilieu ging ervan uit dat de door de Koning vast te stellen modaliteiten "niet voor alle inrichtingen dezelfde (moesten) zijn" (1). Toen vervolgens een amendement werd ingediend waarin uitdrukkelijk bepaald werd dat de Koning de inrichtingen zou kunnen aanwijzen waarop de bepalingen van de artikelen 16 en 17 niet van toepassing zouden zijn (2), werd dit overbodig geacht, gelet

(1) Eerste verslag namens de Senaatscommissie, Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 610/2, p. 55.

(2) Zie artikel 17bis volgens het synthese-amendement van de voorzitter van de commissie, genoemd verslag, p. 56.

op de inhoud van de bepaling die thans voorkomt in artikel 17, eerste volzin (1).

Uit artikel 17, begrepen in het licht van de interpretatie die daaraan tijdens de parlementaire voorbereiding werd gegeven, blijkt derhalve dat de Koning de bevoegdheid heeft om bepaalde inrichtingen, naargelang het risico dat ze inhouden, vrij te stellen van sommige procedureregels van artikel 16. Naar de bedoeling van de wetgever moeten die procedureregels enkel voor de inrichtingen van de klasse met het hoogste risico, d.i. klasse I, onverkort toegepast worden.

3. Luidens artikel 28, eerste lid, van de wet kan het Agentschap voor de uitvoering van bepaalde opdrachten beroep doen op de medewerking van instellingen die het speciaal daartoe heeft erkend (2).

(1) Genoemd verslag, p. 58, eerste en tweede alinea. De commissie verwees op dat ogenblik naar artikel 16, vierde lid, in de versie van het synthese-amendement van de voorzitter (p. 56).

(2) In de Nederlandse tekst van het ontwerp is sprake van "erkende organismen". De wettelijke term, die ook geldt voor de uitvoeringsbesluiten, is echter "erkende instellingen" (artikel 1, vijfde streepje, van de wet; zie de uitdrukkelijke opmerking in die zin in het eerste verslag namens de Senaatscommissie, hiervóór genoemd, p. 24).

Tot de opdrachten die, geheel of gedeeltelijk, voor "uitbesteding" (1) in aanmerking komen, behoort onder meer "de bestendige controle van de goede uitvoering van de opdrachten toebedeeld aan de dienst voor fysieke controle die de bedrijfsleider moet oprichten" (artikel 28, tweede lid). Die bepaling doet de vraag rijzen naar de respectieve rol van de exploitant, het Agentschap en de erkende instellingen in verband met de controle.

3.1. Artikel 28, tweede lid, mag niet zo geïnterpreteerd worden dat het voor elke exploitant een verplichting zou inhouden om binnen de inrichting een dienst voor fysieke controle op te richten. Er dient immers rekening te worden gehouden met de definitie van het begrip "dienst voor fysieke controle" in artikel 1, zesde streepje, van de wet. Volgens die definitie gaat het om een dienst die "krachtens het algemeen reglement" door de bedrijfsleider moet worden opgericht. De wetgever laat het aldus aan de Koning over om te bepalen in hoeverre een dienst voor fysieke controle opgericht moet worden.

Uit de memorie van toelichting bij het ontwerp dat geleid heeft tot de wet van 15 april 1994 blijkt dat de wetgever uitgegaan is van het bestaan van twee mogelijke systemen : enerzijds een systeem waarbij de exploitant zelf een dienst voor fysieke controle opricht, anderzijds een systeem waarbij de exploitant de taken van een dienst voor fysieke controle aan het Agentschap of een erkende

(1) Zie het opschrift van hoofdstuk IV van de wet.

instelling opdraagt (1). Bovendien erkent de wetgever dat de Koning bepaalde inrichtingen kan verplichten, hetzij zelf een dienst voor fysische controle op te richten (2), hetzij de taken van die dienst juist toe te vertrouwen aan het Agentschap of aan een door het Agentschap erkende instelling (3).

Het ontwerp kan aldus wettig bepalen dat er in de inrichtingen van klasse I een dienst voor fysische controle moet zijn (artikel 23.3). Evenzo kan het ontwerp bepalen dat de inrichtingen van de klassen II of III ofwel een eigen dienst voor fysische controle inrichten, ofwel de fysische controle op hun kosten toevertrouwen aan het Agentschap of een erkende instelling (artikelen 23.3 en 23.5).

3.2. In de gevallen waarin de inrichting zelf instaat voor de fysische controle (d.i. de inrichtingen van klasse I en, voor zover zij die optie nemen, de inrichtingen van de klassen II en III), moet het Agentschap de deskundigen erkennen die met die fysische controle belast worden

(1) Zie memorie van toelichting, Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 610/1, p. 17, vierde alinea, waar evenwel ten onrechte geen melding gemaakt wordt van het Agentschap.

(2) Zie memorie van toelichting, p. 13, waar instemmend verwezen wordt naar de vigerende regeling in verband met de inrichtingen van klasse I.

(3) Memorie van toelichting, p. 6.

(artikel 19, tweede streepje, van de wet). Zulks wordt bevestigd in artikel 73.4 van het ontwerp.

Bovendien blijkt uit artikel 16, § 3, van de wet dat het Agentschap in die gevallen toezicht dient uit te oefenen op de naleving van de "voorwaarden opgelegd door de oprichtings- en exploitatievergunning", hetgeen precies een toezicht op de werkzaamheden van de dienst voor fysieke controle impliceert (1). Die laatste controletaak kan het Agentschap dan wel toevertrouwen aan een door hem erkende instelling, op grond van het hiervóór vermelde artikel 28, eerste en tweede lid.

In de gevallen waarin de inrichting niet zelf instaat voor de fysieke controle dient zij, zoals hiervóór vermeld, die fysieke controle toe te vertrouwen aan het Agentschap, dat op zijn beurt een erkende instelling met die opdracht kan belasten.

In het systeem van de wet ontvangt een erkende instelling dus steeds rechtstreeks van het Agentschap de opdracht, hetzij om zelf de fysieke controle uit te voeren, hetzij om op de werking van de dienst voor fysieke controle toezicht uit te oefenen. Sommige bepalingen van het ontwerp die verband houden met de gegevens die in een

(1) Memorie van toelichting, p. 13.

vergunningsaanvraag vermeld moeten worden, lijken evenwel te suggereren dat de exploitant de erkende instelling zou mogen aanwijzen die met de controles is belast (artikelen 6.2.2, 7.2.2 en 8.2.2). Die bepalingen dienen zo aangepast te worden dat die indruk wordt weggenomen (1).

4. Volgens artikel 108 van de Grondwet is het maken van de verordeningen die voor de uitvoering van de wetten nodig zijn, in beginsel zaak van de Koning. Afwijkingen van die principiële regeling, waarbij de Koning bijvoorbeeld verordenende bevoegdheid zou delegeren aan een minister, worden slechts bestaanbaar geacht met het voornoemde grondwettelijke voorschrift, voor zover de toegestane delegaties betrekking hebben op specifieke onderdelen, die bovendien van bijkomstige en aanvullende aard moeten zijn.

Het is in dit verband voor de Raad van State niet altijd mogelijk zich uit te spreken omdat een precies inzicht in de draagwijdte van sommige delegaties ontbreekt. Dit is met name het geval voor de subdelegatie verleend bij artikel 4.2 aan de Minister van Binnenlandse Zaken die, na

(1) De mogelijkheid creëren dat de exploitanten zelf de instellingen kunnen kiezen, zou moeilijk te verzoenen zijn met de onafhankelijkheid die de wetgever van de erkende instellingen verwacht. Zie in dat verband, met betrekking tot de uitsluiting van een vergoeding van die instellingen door de door hen gecontroleerde inrichtingen, memorie van toelichting, p. 17.

advies van de Wetenschappelijke Raad, de radionucliden die niet voorkomen in een van de in het ontworpen artikel 4.1 vermelde categorieën van radiotoxiciteit, in een andere categorie zou kunnen indelen dan in de hoogste categorie van radiotoxiciteit.

Andere subdelegaties lijken niet bestaanbaar met de grondwettelijke regeling, tenzij het ontwerp uitdrukkelijk zou bepalen waarop ze precies betrekking hebben en met welke criteria de minister rekening moet houden (zie opmerking 3 bij artikel 47, opmerking 2.2 bij artikel 74, en de opmerking bij artikel 77).

5.1. Artikel 6, § 1, II, tweede lid, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, bepaalt uitdrukkelijk dat de federale overheid bevoegd is voor "de bescherming tegen ioniserende stralingen, met inbegrip van het radioactief afval". Die bevoegdheid vormt een uitzondering op de principiële bevoegdheid van de Gewesten in verband met het leefmilieu en het waterbeleid.

Zoals het Arbitragehof reeds in 1988 besliste, op grond van de oorspronkelijke versie van artikel 6, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, sluit de genoemde federale bevoegdheid niet uit dat de Gewesten inrichtingen waarin stoffen of apparaten aanwezig zijn die ioniserende

.../...

stralingen kunnen uitzenden, aan een bouwvergunning onderwerpen, en in het kader daarvan een milieueffectbeoordeling voorschrijven (1). Die bevoegdheid is, tijdens de parlementaire voorbereiding van de bijzondere wet van 16 juli 1993, uitdrukkelijk bevestigd (2). Ondertussen heeft ook het Arbitragehof de bevoegdheid terzake van de Gewesten in herinnering gebracht (3).

Inzake de bescherming tegen ioniserende stralingen oordeelde het Hof in 1988 dat de bijzondere wet zich er destijds tegen verzette dat die bescherming, die gedeeltelijk de leefmilieubescherming omvatte, voor wat betreft de vergunningen zou worden gesplitst over verscheidene overheden; de Gewesten werden bijgevolg niet bevoegd geacht om, in het kader van hun bevoegdheid inzake leefmilieu, voor nucleaire inrichtingen in een stelsel van vergunningen te voorzien (4). Die opvatting is door de bijzondere wetgever van 1993 niet gehandhaafd. Zoals uit de parlementaire voorbereiding van de bijzondere wet van 16 juli 1993 blijkt, doet de gewijzigde bepaling van artikel 6, § 1, II, van de bijzondere wet geen afbreuk aan de bevoegdheid van de Gewesten "om lozingsvergunningen toe te kennen of te

(1) Arbitragehof, 24 mei 1988, nr. 54, overw. 6.B.12.c.

(2) Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 558/1, p. 21.

(3) Arbitragehof, 12 juli 1995, nr. 57/95, overw. B.6.

(4) Arbitragehof, 24 mei 1988, nr. 54, overw. 6.B.10 en 6.B.12.b.

weigeren voor lozingen van niet-radio-actieve stoffen door nucleaire installaties op hun grondgebied"; uiteraard mogen de Gewesten "bij hun beslissingen over bouwvergunningsaanvragen (lees : over die lozingsvergunningsaanvragen) ... enkel rekening houden met overwegingen die verband houden met de bescherming van het leefmilieu en niet met overwegingen die verband houden met bescherming tegen ioniserende stralingen" (1).

Inmiddels heeft het Arbitragehof bevestigd dat de Gewesten bevoegd zijn om een inrichting te onderwerpen aan een milieuvergunning waarvan het onderwerp tot de milieudoelstellingen beperkt is, die van de bescherming tegen ioniserende stralingen uitgezonderd (2); zij kunnen ook een effectbeoordeling voorschrijven, die zich echter niet mag uitstrekken tot de gevolgen voor het leefmilieu die de bevoegde federale overheden in acht moeten nemen op het gebied van de bescherming tegen ioniserende stralingen (3).

De federale overheid is derhalve slechts bevoegd ten aanzien van de aspecten van het milieubeleid welke de bescherming tegen ioniserende stralingen betreffen. Binnen die grenzen kan zij de activiteiten van nucleaire inrichtingen aan een vergunning of een milieueffectbeoordeling

(1) Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 558/1, p. 21.

(2) Arbitragehof, 12 juli 1995, nr. 57/95, overw. B.12.2.

(3) Zelfde arrest, overw. B.8.

onderwerpen; meer in het algemeen kan zij regelend optreden ten aanzien van "alle emissies van radio-isotopen in het milieu, met inbegrip van deze afkomstig van niet-nucleaire installaties" (1).

5.2. Een aantal bepalingen van het ontwerp kunnen vragen doen rijzen in verband met de respectieve bevoegdheid van de federale overheid en de Gewesten.

5.2.1. Zo bepaalt artikel 6.2.9 dat een aanvraag tot het verkrijgen van een vergunning voor een inrichting van klasse I een milieueffectrapport moet bevatten; met betrekking tot bepaalde inrichtingen van klasse II kan volgens artikel 7.3.2 een milieueffectrapport gevraagd worden door de Wetenschappelijke Raad of het Agentschap.

In zoverre het bedoelde milieueffectrapport zich beperkt tot een beschrijving van de effecten op het leefmilieu die verband houden met de bescherming tegen ioniserende stralingen, is de federale overheid bevoegd om de genoemde regels te bepalen.

Hiermee moet dan wel meteen vastgesteld worden dat de ontworpen bepalingen niet volstaan voor een volledige omzetting van de richtlijn 85/337/EEG van de Raad van 27 juni 1985 betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten. Die richtlijn vereist immers, met betrekking tot alle projecten "die aanzienlijke gevolgen voor het milieu kunnen hebben"

(1) Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 558/1, p. 21.

(artikel 1, lid 1), dat die onderworpen worden aan een voorafgaande milieueffectbeoordeling, welke een globale beoordeling moet bevatten van de gevolgen van het project op een aantal factoren en op de interactie tussen die factoren (artikel 3). Zulke globale beoordeling veronderstelt dat daarbij de doelstellingen én van leefmilieu in het algemeen én van stedebouw en ruimtelijke ordening betrokken worden (1).

Een dergelijke globale beoordeling vereist te dezen het sluiten van een samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid en de Gewesten (2).

5.2.2. Artikel 11.2 van het ontwerp bevat bepalingen in verband met inrichtingen die vallen onder de toepassing zowel van de reglementering inzake de hinderlijke inrichtingen als van de ontworpen regeling.

Volgens het eerste lid van artikel 11.2 mogen die inrichtingen (in bepaalde omstandigheden) "enkel vergund worden door de overheid die bevoegd is voor het verlenen van de vergunning voor de krachtens dit reglement ingedeelde

(1) Rdpl. P. Gilliaux, advies vóór R.v.St., 5 oktober 1994, Stad Hoei, nr. 47.438 (lees : 49.438), Amén.-Env., 1995, (187), 188.

(2) E. Orban de Xivry, "Politique de l'énergie, évaluation des incidences sur l'environnement, permis d'environnement : une étape supplémentaire", noot onder Arbitragehof, 12 juli 1995, nr. 57/95, Amén.-Env., 1995, (245), 247.

inrichtingen". Deze bepaling komt erop neer dat de bevoegdheid van de gewestelijke overheden inzake leefmilieu door de federale overheid eenzijdig terzijde geschoven wordt. Zulke regeling houdt een miskenning in van de bevoegdheidsregels.

In het tweede lid wordt weliswaar een overleg met de gewestelijke overheid opgelegd. Dit overleg doet echter niets af aan de bevoegdheidsoverschrijding in het eerste lid. Overigens kan de federale overheid de gewestelijke overheden niet opleggen aan een overleg deel te nemen.

Artikel 11.2 dient dan ook grondig herschreven te worden of uit het ontwerp te worden weggelaten.

6.1. Een aantal bepalingen schrijven de formele motivering voor van de erin bedoelde beslissingen (1).

Krachtens de artikelen 1 en 2 van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen moet elke eenzijdige rechtshandeling met individuele strekking die uitgaat van een bestuur uitdrukkelijk gemotiveerd worden. Gelet op die door een hogere norm gevestigde verplichting, welke overigens zowel voor positieve als voor negatieve beslissingen geldt, is het af te raden in een lagere norm diezelfde verplichting te bevestigen.

(1) Zie bijvoorbeeld de artikelen 5.6, 6.7, 7.8, 38bis.2.2.b), 45.1.5, 58.5 en 74.4 van het ontwerp.

Dit geldt te dezen des te meer, nu de formele motivering slechts wordt opgelegd ten aanzien van beslissingen tot weigering, tot schorsing of tot intrekking van een vergunning of een erkenning, d.w.z. ten aanzien van voor de aanvrager ongunstige beslissingen. A contrario zou hieruit immers afgeleid kunnen worden dat een gunstige beslissing, zoals het toekennen van een vergunning of een erkenning, niet formeel gemotiveerd zou moeten worden. Die conclusie zou alleszins strijdig zijn met de voornoemde wet van 29 juli 1991.

Ook als er wordt bepaald dat het verlenen van afwijkingen of het opleggen van bijzondere voorwaarden moet worden gemotiveerd (zie de artikelen 5.6 en 38bis.2.2.b), wordt er in feite niets toegevoegd aan de verplichting die voortvloeit uit de wet van 29 juli 1991.

Het verdient bijgevolg aanbeveling de motiveringsverplichting niet te herhalen in het ontworpen besluit.

6.2. In artikel 6.7 van het ontwerp wordt bepaald dat de weigering om een vergunning toe te kennen voor een inrichting van klasse I "speciaal" moet worden gemotiveerd wanneer het advies van de Wetenschappelijke Raad gunstig is. Volgens artikel 7.8 moet de na beroep genomen beslissing tot weigering van een vergunning voor een inrichting van klasse II gemotiveerd zijn in geval van gunstig advies van de Wetenschappelijke Raad.

.../...

In zoverre deze bepalingen tot doel hebben een strengere verplichting op te leggen dan die welke voortvloeit uit de voornoemde wet van 29 juli 1991, kunnen zij worden behouden. Er dient dan wel te worden gepreciseerd wat de motivering moet inhouden, bijvoorbeeld door te bepalen dat de redenen vermeld moeten worden waarom van het advies wordt afgeweken.

7. In de procedure voor het verlenen van een oprichtings- en exploitatievergunning voor de inrichtingen van klasse I heeft de aanvrager in verschillende stadia van de procedure de gelegenheid om zijn opmerkingen in te dienen (artikelen 6.3.1, laatste lid, en 6.6, tweede en laatste lid) en wordt hij gehoord door de Wetenschappelijke Raad indien hij daarom verzoekt (artikel 6.6, tweede lid).

Behalve wanneer het dossier een milieueffectbeoordeling bevat in het kader van de toepassing van de bijkomende procedure bedoeld in artikel 7.3.2 (in welk geval artikel 6.6 van toepassing is), wordt daarentegen in de procedures met betrekking tot de inrichtingen van de klassen II en III niet voorzien in een recht van de aanvrager om gehoord te worden, doch enkel in een mogelijkheid voor het Agentschap om hem op te roepen en te horen. De aanvrager beschikt wel over het recht om op zijn verzoek gehoord te worden in het kader van een beroep tegen de beslissing van het Agentschap respectievelijk bij de Koning en bij de Minister van Binnenlandse Zaken (artikelen 7.7 en 8.5 van het ontwerp).

.../...

Er zij bovendien op gewezen dat niet in een hoorrecht is voorzien in de procedure voor het verlenen van de volgende vergunningen en goedkeuringen :

- de vergunning voor het overbrengen van radioactieve afvalstoffen (artikelen 38bis en 44ter); de beslissing is weliswaar in sterke mate afhankelijk van de beslissingen die door de bevoegde overheden van andere Lid-Staten van de Europese Gemeenschap worden genomen, doch het Agentschap beschikt niettemin over eigen bevoegdheden;
- de vergunning voor uitvoer van materialen of uitrustingen besmet met radioactieve stoffen als bedoeld in artikel 44bis;
- de goedkeuring van het type toestellen voor gebruik in de geneeskunde (artikel 51.1).

De vraag rijst of het niet wenselijk is in alle gevallen te voorzien in het recht van de betrokkene om gehoord te worden, des te meer daar uit de aan de Raad van State medegedeelde gegevens blijkt dat de Ministerraad uitdrukkelijk geopteerd heeft voor een hoorrecht in alle vergunnings- en erkenningsprocedures die in het ontwerp worden bepaald.

.../...

8. Het ontwerp maakt op verscheidene plaatsen melding van het bevoegd personeel van het Agentschap en van andere ambtenaren die met het toezicht belast zijn (zie bijv. de artikelen 37.4, 37bis, 43, 67.4 en 68.5). De bedoelde ambtenaren en hun respectieve bevoegdheden worden aangewezen in de artikelen 78 en 79 van het ontwerp.

Die laatste bepalingen zijn niet in overeenstemming met de wet van 15 april 1994.

8.1. Artikel 14, eerste lid, van de wet bepaalt immers dat, "onverminderd de bepalingen van de artikelen 7 en 8", het Agentschap belast is met de controle en het toezicht. De enige uitzonderingen op die exclusieve bevoegdheid van het Agentschap betreffen aldus het medisch toezicht op de werknemers en de arbeidshygiënische omstandigheden (artikel 7) en de aangelegenheden die met de landsverdediging verband houden (artikel 8).

De bepalingen van artikel 78, eerste lid, die andere ambtenaren met een toezichtsoopdracht belasten (artikel 78, eerste lid, 1 en 2 en 4 tot 9), dienen dan ook weggelaten te worden. In de bepalingen van het ontwerp die verwijzen naar "andere ambtenaren" die met het toezicht belast zijn, dient die verwijzing te worden weggelaten. Mochten sommige van de bedoelde ambtenaren hun bevoegdheid putten uit andere wetsbepalingen (zoals bijv. de artikelen 8 e.v. van het Wetboek van Strafvordering), dan is het overbodig zulks in het ontworpen besluit te bevestigen.

.../...

De bepaling van artikel 78, eerste lid, 3, zou dan gehandhaafd kunnen blijven, en als volgt geredigeerd kunnen worden :

"Het toezicht op de naleving van de wet en haar uitvoeringsbesluiten wordt uitgeoefend, wat betreft het medisch toezicht op de werknemers en de arbeidshygiënische omstandigheden in de in dit reglement bedoelde inrichtingen, door de artsen van de Administratie van de Arbeidshygiëne en -geneeskunde".

In zoverre artikel 78, tweede lid, bepaalt dat het hoofd van het departement kan vragen dat andere ambtenaren dan personeelsleden van het Agentschap toezicht zouden uitoefenen, is het eveneens strijdig met de exclusieve bevoegdheid van het Agentschap. De laatste volzin van dat lid zou van toepassing kunnen blijven ten voordele van de hiervóór genoemde artsen (1), doch die bepaling is zo ruim geformuleerd, dat zij strijd zou kunnen opleveren met onder meer artikel 8 van het Europees Verdrag over de rechten van de mens (bescherming van de woning). Het zou beter zijn voor de laatste volzin meer aansluiting te zoeken bij de bewoordingen van artikel 10, tweede lid, van de wet.

De bepalingen van artikel 78, derde lid, kunnen behouden blijven. De Raad van State suggereert echter om die bepalingen in een afzonderlijk artikel op te nemen.

(1) Voor het personeel van het Agentschap is een vergelijkbare bepaling reeds vervat in artikel 10, tweede lid, van de wet.

8.2. Volgens de gemachtigden geeft artikel 79, dat een reeks bepalingen bevat in verband met het optreden van de burgemeesters (79.1 en 79.2) en van de in artikel 78 bedoelde "ambtenaren en beambten" (79.3), uitvoering aan de artikelen 9, 10 en 11 van de wet van 15 april 1994.

Er moet evenwel opgemerkt worden dat deze wetsbepalingen enkel betrekking hebben op de bevoegdheden van het personeel van het Agentschap dat met het toezicht is belast.

In zoverre artikel 79.3 betrekking heeft op andere personen dan de personeelsleden van het Agentschap en de in artikel 78, eerste lid, 3, bedoelde artsen, is het onverenigbaar met artikel 9, eerste lid, van de wet (zie opmerking 8.1). Ten aanzien van de personeelsleden van het Agentschap is artikel 79.3 overbodig, omdat de daarin bedoelde bevoegdheden reeds bedoeld zijn in artikel 10 van de wet; ten aanzien van de voornoemde artsen biedt de wet van 15 april 1994 geen rechtsgrond om hun bevoegdheden vast te stellen. De conclusie is dan ook dat de bepalingen van artikel 79.3, met uitzondering van de laatste volzin, uit het ontwerp weggelaten moeten worden.

8.3. Gewezen op het feit dat in het ontwerp geen uitvoering wordt gegeven aan artikel 11 van de wet van 15 april 1994, naar luid waarvan bij koninklijk besluit nadere regels vastgesteld kunnen worden met betrekking tot het beroep tegen de maatregelen bedoeld in artikel 10 van de wet, hebben de gemachtigden voorgesteld een artikel 79.5 in te voegen, luidend als volgt :

.../...

"79.5 Tegen de maatregelen die door het bevoegde personeel van het Agentschap worden getroffen wegens het niet-naleven van de wettelijke of reglementaire bepalingen, evenals van de bijzondere voorwaarden van vergunningsbesluiten en akten of goedkeuringsakten, kan binnen een termijn van tien dagen beroep worden aange-tekend bij de voogdijminister van het Agentschap.

Het beroepschrift dient bij een ter post aange-tekend schrijven aan de voogdijminister gestuurd te worden.

De minister neemt een beslissing binnen de maand wanneer het om maatregelen gaat ten aanzien van individuele toestellen, voertuigen, verpakkingen of radio-actieve bronnen die geen geïntegreerd deel uitmaken van een installatie".

Wat het laatste lid van het voorgestelde artikel 79.5 betreft, moet opgemerkt worden dat de daarin bedoelde categorie van maatregelen niet erg precies omschreven is. Voor de rechtszekerheid zou een verduidelijking wenselijk zijn.

Voorts volgt uit artikel 11, tweede lid, van de wet dat de beslissingen waarvoor niet in een bijzondere regeling wordt voorzien, in elk geval binnen een termijn van drie maanden genomen moeten worden. Omwille van de rechtzekerheid zou het nuttig zijn te preciseren dat de minister in de gevallen die niet bedoeld zijn in het voorgestelde artikel 79.5, derde lid, binnen die termijn van drie maanden een beslissing moet nemen.

9. Artikel 81 van het ontwerp bevat een algemene overgangsmaatregel.

.../...

In een aantal onderdelen van het ontwerp worden daarnaast specifieke overgangsmaatregelen vastgesteld :

- artikel 3.4 : gevolgen van de eventuele herindeling van inrichtingen;
- artikel 18 : oprichtings- en exploitatievergunning voor inrichtingen;
- artikel 44bis, laatste volzin : vergunning voor de uitvoer van bepaalde materialen of uitrustingen;
- artikel 47 : erkenning van apothekers;
- artikel 55.4.1 : vergunningen in verband met medisch gebruik;
- artikel 55.4.2 : deskundigen in de stralingsfysica;
- artikel 73.5 : deskundigen klasse III.

Volgens de gemachtigden geldt artikel 81 van het ontwerp subsidiair, m.a.w. ten aanzien van de onderdelen die niet door een specifieke overgangsbepaling worden beheerst.

Om het subsidiair karakter van de bepaling te benadrukken en duidelijk te maken, schrijve men :

.../...

"Voor zover niet anders bepaald, blijven de vergunningen, de erkenningen (1) en verbodsbepalingen ...".

Om de bevattelijkheid van de overgangsregelingen van het ontworpen besluit te verhogen, komt het bovendien aangewezen voor ook de specifieke overgangsmaatregelen in één artikel onder te brengen, in fine van de tekst van het ontwerp.

10. In verband met de terminologie dienen de volgende opmerkingen te worden gemaakt.

10.1. In de eerste plaats dient overal dezelfde terminologie te worden gebruikt waar hetzelfde begrip wordt bedoeld. Ook verdient het aanbeveling om, waar mogelijk, de bewoordingen van de wet van 15 april 1994 te gebruiken.

Dit kan geïllustreerd worden aan de hand van enkele voorbeelden, geput uit hoofdstuk II, "sectie II" (lees : afdeling II).

Zo leest men in de artikelen 5.1, 5.7.1 en 5.7.2 de woorden "voorafgaande vergunning", terwijl op andere plaatsen, bijvoorbeeld in het opschrift en het dispositief van artikel 5.1 en in de artikelen 6 tot 8, de term "oprichtings- en exploitatievergunning" wordt gebruikt. Het is deze laatste term die gebruikt moet worden, omdat hij ook voorkomt in artikel 16, § 1, van de wet van 15 april 1994.

(1) Het woord "erkenningen" dient toegevoegd te worden opdat deze bepaling gans het gebied van de overgangsregeling van artikel 81 zou bestrijken.

Voorts schrijve men steeds "(oprichtings- en exploitatie)vergunning" in plaats van "vergunningsbesluit" (artikelen 5.2 en 5.6), "oprichtings- en exploitatiebesluit" (artikel 6.9) en "vergunningsakte" (artikel 10.4, laatste lid).

Tenzij doelbewust een onderscheid wordt gemaakt, verdient de term "vergunningsvoorwaarden" de voorkeur boven de term "uitbatingsvoorwaarden" (artikelen 5.4, derde lid, 11.2, tweede lid, en het opschrift van artikel 13) of "voorwaarden van het vergunningsbesluit" (artikel 6.9), omdat de eerstgenoemde term gebruikt wordt in artikel 16, § 2, van de wet.

Analoge opmerkingen kunnen ook gelden voor de andere hoofdstukken waarin sprake is van een vergunning, een erkenning, enz.

10.2. Het gebruik van verschillende termen voor de aanwijzing van de voor de inrichting verantwoordelijke persoon dient vermeden te worden.

Louter bij wijze van voorbeeld worden hierna een aantal in het ontwerp voorkomende termen opgesomd :

- "de zaakvoerders of directeurs van de inrichtingen" (artikel 5.2);
- "de directeur of zaakvoerder die voor de inrichting aansprakelijk is" (artikel 5.5);

.../...

- "de beheerders of zaakvoerders (van de onderneming)" (artikel 6.2.1);
- "de zaakvoerder of directeur, aansprakelijk voor de exploitatiezetel" (artikel 7.2.1);
- "de directeur of zaakvoerder, aansprakelijk voor de exploitatiezetel" (artikelen 8.2.1. en 15, vierde lid);
- "ondernemingshoofd" (artikelen 15, tweede lid, 23.1, 23.5 en 25, achtste lid);
- "het ondernemingshoofd of de zaakvoerder" (artikel 23.4);
- "het ondernemingshoofd of het inrichtingshoofd" (artikel 25, zevende lid);
- "de werkgevers" (artikel 24, laatste lid);
- "de verantwoordelijke van de inrichting" (artikelen 16, laatste lid, 17.1, 17.2.a).1 en 17.2.b);
- "de beheerders en zaakwaarnemers (lees : zaakvoerders)" (artikel 58.2.1).

In dit verband moet erop gewezen worden dat in artikel 2, tweede streepje, van de richtlijn 90/641/Euratom van 4 december 1990 inzake de praktische bescherming van externe werkers die gevaar lopen aan ioniserende straling te worden blootgesteld tijdens hun werk in een gecontroleerde zone, de term "exploitant" gebruikt wordt. Die term komt

trouwens ook voor in een aantal artikelen van het ontwerp die de omzetting van die richtlijn beogen (artikelen 1, c), 37ter, 37quater en 37quinquies) en in andere artikelen (zie de artikelen 5.4, 5.7.3., 6.9, 13, 15, derde lid, 16, 17.1 en 17.2.b).

In de wet van 15 april 1994 is sprake van de "exploitant" (artikel 25), en de "bedrijfsleider" (artikelen 1, zesde streepje, en 28, tweede lid).

Vermits in de meeste aangehaalde bepalingen van het ontwerp verplichtingen worden opgelegd of een aansprakelijkheid wordt vastgelegd, heeft de keuze van de terminologie zijn belang. De stellers van het ontwerp dienen na te gaan of op dit punt geen grotere eenvormigheid bereikt kan worden (1).

10.3. Nog in tal van andere gevallen lijken verschillende termen voor eenzelfde begrip te worden gebruikt.

Ter illustratie kunnen nog de volgende reeksen van voorbeelden worden vermeld :

- "exploitatiezetel" (artikelen 6.2.1, 6.4, eerste lid, 6.8.3, 7.2.1, 7.5.3, 7.6, 7.7, 7.9.3, 8.2.1 en 8.4.3),
"uitbatingsetel" (artikelen 6.4, laatste lid, en 7.3.2, vijfde lid), "vestigingsplaats" (artikel 17.2.a).1),

(1) Uiteraard kan in het ontwerp niet afgeweken worden van het vennootschapsrecht en het burgerlijk recht met betrekking tot de aansprakelijkheid van bestuurders en zaakvoerders.

"inrichtingen die in uitbating zijn" (artikel 3.4), "uitbating van de inrichting" (artikel 11.2), "exploitatie (van een inrichting)" (artikelen 6.2.8 en 18) en "(inrichtingen) geëxploiteerd (door de Federale Staat)" (artikel 10.1);

- "Administratie van de burgerbescherming" (artikelen 6.8.7 en 79.1), "mobiele kolonne voor burgerbescherming van de sector van de inrichting" (artikel 67.5), "Civiele Bescherming" (artikel 70, tweede lid) en "Bestuur van de Civiele Bescherming" (artikel 76);
- "diensten en/of comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de arbeidsplaatsen en de arbeidsgeneeskundige diensten" (artikelen 20.1.1, in fine, en 25, eerste lid), "dienst voor veiligheid en hygiëne bepaald in artikel 833 van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming" (artikel 23.3), "dienst voor veiligheid en gezondheid" (artikel 30.4, eerste en derde lid), "dienst voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen" (artikel 66.2);
- "geneesheer belast met het medisch toezicht en erkend overeenkomstig artikel 75 van dit reglement" (bijv. artikel 20.4, a), "geneesheer belast met het toezicht op de werknemers" (bijv. artikel 23.1.10°, c), "erkende geneesheer die het medisch toezicht op het personeel uitoefent" (artikel 45.2.3, e) en "erkende geneesheer" (artikel 67.2);

.../...

- "potentieel getroffen bevolking in radiologische nood-situatie" (artikel 2) en "bevolking die kan worden getroffen in geval van een radiologische noodsituatie" (artikel 72.2);
- "werkelijk getroffen bevolking in radiologische nood-situatie" (artikel 2) en "feitelijk getroffen bevolking" (artikel 72.1).

Het verdient aanbeveling ook met betrekking tot de hierboven aangehaalde gevallen te waken over een eenvormige terminologie bij de aanduiding van eenzelfde begrip.

10.4. In een aantal artikelen is sprake van "Lidstaat van de Europese Unie" (bijv. artikel 38bis.2) of "Staten van de Europese Unie" (artikel 73.2). Wanneer het de uitvoering van het Euratom-Verdrag of een op grond daarvan vastgestelde richtlijn betreft, is de juiste omschrijving "Lid-Staat van de Europese Gemeenschap".

De richtlijn 85/337/EEG van de Raad van 27 juni 1985 betreffende de milieu-effectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten geldt, krachtens de artikelen 73 en 74 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte en punt I.1 van de bijlage XX bij die Overeenkomst, ook binnen de Europese Economische Ruimte. In de artikelen van het ontwerp die bepalingen bevatten in het kader van de bedoelde richtlijn (bijv. de artikelen 6.3.2, 6.8.9 en 7.3.2) schrijven men "Lid-Staat van de Europese Gemeenschap of andere Staat die partij is bij de Overeenkomst ...".

.../...

11. Het ontwerp houdt rekening met de bevoegdheidsregeling vervat in artikel 2, § 1, 2°, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1995 houdende vaststelling van bepaalde ministeriële bevoegdheden met betrekking tot het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu, volgens welke de toepassing en de uitvoering van de wet van 15 april 1994 voortaan behoren tot de bevoegdheid van de Minister van Binnenlandse Zaken.

Men zorge evenwel voor eenvormigheid in de wijze waarop de Minister wordt aangeduid en schrijve steeds "Minister tot wiens bevoegdheid de binnenlandse zaken behoren" in plaats van "Minister van Binnenlandse Zaken" of "voogdijminister van het Agentschap" (zie, wat die laatste omschrijving betreft, bijv. de artikelen 8.5, eerste lid, en 67.4, derde lid).

Ook de aanduiding van andere ministers dient op dezelfde wijze te gebeuren. Zo schrijve men in artikel 47 "Minister tot wiens bevoegdheid de volksgezondheid behoort" in plaats van "Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu", en in de artikelen 61, 62 en 67.5 "Minister tot wiens bevoegdheid het vervoer behoort" in plaats van "Minister van Verkeerswezen".

Teneinde voorts geen aanleiding te geven tot verwarring dient men het gebruik van woorden als "bevoegde Minister(s)" (artikelen 74.2, 2°, 74.6, 1°, 74.8, 2°, 77, tweede lid) of "betrokken Minister" (artikel 72.2, eerste lid) of "Minister bevoegd inzake deze materie" (artikel 20.1.1, a) te mijden.

.../...

12. Het ontwerp wijkt af van de gebruikelijke legistieke regels inzake de onderverdelingen van het dispositief alsmede inzake het gebruik van opschriften.

De gevolgde werkwijze vindt zijn verklaring o.m. in het feit dat de indeling wordt overgenomen van het voornoemde koninklijk besluit van 28 februari 1963, tekst waarmee de bestemmingen van het ontworpen besluit vertrouwd zijn.

Deze werkwijze heeft evenwel voor gevolg dat in het ontwerp "voorbehouden artikelen" voorkomen (artikelen 14 en 22), en dat sommige artikelen genummerd worden met bis, ter, ... enz. (artikelen 37bis, 37ter, 37quater, 37quinquies, 38bis, 44bis en 44ter) (1). Vanuit legistiek oogpunt is nochtans vereist dat de artikelen doorlopend genummerd worden.

13. De indeling van een artikel in leden is in de Nederlandse en de Franse tekst niet steeds dezelfde (2). Bovendien worden leden in de ene tekst soms onderverdeeld in

(1) Een aantal van die artikelen zijn overigens vergeten in de inhoudsopgave van het ontwerp.

(2) Voor een frappant voorbeeld, zie artikel 54.8.3.

sub-leden en in de andere tekst niet (1). Vanuit wets-technisch oogpunt is een dergelijke onderverdeling, wegens het gevaar voor verwarring, af te raden : een lid bestaat steeds uit een doorlopende tekst, eventuele opsommingen buiten beschouwing gelaten.

De ganze tekst dient op dit punt zorgvuldig herzien te worden.

BIJZONDERE OPMERKINGEN.

Aanhef.

1. Omdat het ontwerp gedeeltelijk een rechtsgrond vindt in artikel 179, § 2, van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 (zie hiervóór), dient in de aanhef ook naar dat artikel te worden verwezen.

2. Het koninklijk besluit van 7 augustus 1995 houdende vaststelling van bepaalde ministeriële bevoegdheden met betrekking tot het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu vormt geen rechtsgrond voor het ontwerp. De verwijzing ernaar, in het negende lid van de aanhef, is bijgevolg overbodig.

(1) Voor voorbeelden, zie de artikelen 15, tweede lid, en 16, tweede lid, die in de Nederlandse tekst telkens uit twee sub-leden, bestaan. In de Franse tekst vormen die bepalingen slechts één lid.

3. Het voordrachtformulier dient in overeenstemming te worden gebracht met het koninklijk besluit van 23 juni 1995 houdende benoeming van de regeringsleden, met artikel 1, 3°, van het koninklijk besluit van 3 juli 1995 houdende vaststelling van bepaalde ministeriële bevoegdheden (I), en met artikel 2 van het koninklijk besluit van 7 augustus 1995 houdende vaststelling van bepaalde ministeriële bevoegdheden met betrekking tot het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu.

Overeenkomstig de terzake geldende regels van de formele legistiek dient elke minister die bij de uitvoering van het ontworpen besluit wordt betrokken, het besluit mede voor te dragen en mede te ondertekenen en moet hij in de uitvoeringsbepaling (artikel 83 van het ontwerp) worden vermeld. Dit geldt onder meer voor de Minister van Financiën, gelet op de artikelen 39 en 78, eerste lid, 9, van het ontwerp.

4. Men schrijve in de Nederlandse tekst van het tweede tot het negende lid van de aanhef steeds "Gelet op ..." in plaats van "Gezien ...".

Hoofdstuk I. - Algemene bepalingen.

Artikel 1.

.../...

Luidens dit artikel is het ontworpen reglement onder meer van toepassing op "het vervoer" van toestellen, installaties of stoffen die ioniserende stralingen kunnen uitzenden (zo wordt bijvoorbeeld in hoofdstuk VII van het ontworpen besluit een regeling opgenomen betreffende "het vervoer van radioactieve stoffen").

In artikel 3 van de wet van 15 april 1994 wordt, bij de opsomming van de aangelegenheden waaromtrent de Koning maatregelen kan nemen, niet uitdrukkelijk melding gemaakt van "het vervoer", terwijl zulks wel het geval is in artikel 2 van de wet van 29 maart 1958 betreffende de bescherming van de bevolking tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren. Volgens de gemachtigden is dit het gevolg van een materiële vergissing en kan hieruit geenszins worden afgeleid dat de wetgever de bedoeling had de Koning de bevoegdheid te ontnemen om het vervoer te reglementeren (1). Voor die opvatting van de gemachtigden kan steun worden gevonden in de parlementaire

(1) De gemachtigden hebben dienaangaande uitdrukkelijk verwezen naar de bespreking in de Senaatscommissie voor de Volksgezondheid en het Leefmilieu, waar benadrukt werd dat in de transportreglementering geen wijziging werd aangebracht ten overstaan van de bepalingen van de wet van 1958 (eerste verslag, Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 610/2, p. 29).

voorbereiding van de wet van 15 april 1994 (1) en in het feit dat een aantal andere artikelen van de wet bepalingen inhouden die uitdrukkelijk het vervoer betreffen, met name de artikelen 4, 5, 6 ("vervoerders"), 18 en 28, tweede lid.

(1) Het woord "vervoeren" kwam wel voor in artikel 3 van het bij de Senaat ingediende wetsontwerp (Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 610/1, p. 23), doch niet meer in de door de regering bij amendement voorgestelde nieuwe tekst van artikel 3 (eerste verslag namens de Senaats-commissie, Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 610/2, p. 28). Uit de verdere discussie blijkt nergens dat het de bedoeling was dit woord weg te laten.

Er kan bijgevolg worden aangenomen dat de Koning, op grond van de algemene uitvoeringsbevoegdheid welke hem door artikel 108 van de Grondwet wordt verleend, in verband met het vervoer van bronnen van ioniserende stralingen regelingen kan vaststellen voor andere aspecten dan die welke uitdrukkelijk worden vernoemd in de wet.

Artikel 2.

1. Men schrijve in de Nederlandse tekst "Definities" in plaats van "Bepalingen" en "Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder" in plaats van "Voor de toepassing van dit reglement betekenen".

2. De begrippen "ioniserende straling" en "radioactieve stof" zijn reeds gedefinieerd in artikel 1 van de wet van 15 april 1994. Blijkens dat artikel gelden die definities voor de toepassing van de wet en de uitvoeringsbesluiten ervan. De herhaling van deze definities in het ontworpen besluit wekt de indruk dat de Koning van de wet zou kunnen afwijken, hetgeen niet het geval is. Men late deze definities dan ook weg of verwijze minstens uitdrukkelijk naar de genoemde wet.

3. Een aantal definities bevatten normatieve bepalingen. Dit is bijvoorbeeld het geval met de definitie van "gecontroleerde zone" en van "bewaakte zone".

Om logistieke redenen verdient het de voorkeur die normatieve bepalingen elders in het dispositief onder te brengen.

4. Men redigere de laatste drie definities van artikel 2, c), als volgt :

"NIRAS : de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen opgericht bij artikel 179, § 2, van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980;

Agentschap : het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle opgericht bij artikel 2 van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle;

Wetenschappelijke Raad : de Wetenschappelijke Raad opgericht bij artikel 37 van de voornoemde wet van 15 april 1994;"

5. In de aan de Raad van State medegedeelde brief van de Europese Commissie van 21 juni 1995 (SG(95)D/7862), gericht aan de Permanente Vertegenwoordiger van België, worden o.m. een aantal opmerkingen gemaakt in verband met de onvolledige omzetting van artikel 2 van de richtlijn 92/3/Euratom van de Raad van 3 februari 1992

.../...

betreffende toezicht op overbrenging van radioactieve afvalstoffen tussen Lid-Staten en naar en vanuit de Gemeenschap. Meer bepaald wordt opgemerkt dat de definities "radioactieve afvalstoffen" en "houder van radioactieve afvalstoffen" niet zijn overgenomen (zie punt 5.1 van de brief).

Aan deze opmerking is geen gevolg gegeven.

Wat het begrip "radioactieve afvalstoffen" betreft, is zulks volgens de gemachtigden te verklaren doordat de in de richtlijn gegeven definitie niet verder gaat dan hetgeen overeenstemt met de courante betekenis van het begrip "afval". Die uitleg lijkt echter niet overtuigend, gelet op de verplichting om de bepalingen van een richtlijn om te zetten in precieze en afdwingbare regels van intern recht.

Wat het begrip "houder van radioactieve afvalstoffen" betreft, stelt de Raad van State vast dat die definitie enigszins verwerkt is in artikel 44ter.2.1. Het zou evenwel aanbeveling verdienen het begrip in artikel 2 te definiëren, des te meer daar het ook in artikel 38bis gebruikt wordt.

Hoofdstuk II. - Politie van de ingedeelde inrichtingen.

Artikel 3.

1. De term "inrichting" is niet gedefinieerd in het ontwerp. Voor de duidelijkheid zou de inleidende zin van

.../...

artikel 3.1 als volgt kunnen worden gesteld : "De inrichtingen bedoeld in artikel 16, § 1, van de wet van 15 april 1994 worden in een van de volgende klassen ingedeeld : ...".

2. In artikel 3.1.d), sub 2, c), en 4, b), wordt de indeling in klasse IV onder meer afhankelijk gemaakt van de goedkeuring door het Agentschap van het type van de toestellen die in de inrichting worden gebruikt.

Volgens de equivalente bepalingen van het voornoemde koninklijk besluit van 28 februari 1963, wordt de goedkeuring verleend door de Minister die bevoegd is inzake tewerkstelling en arbeid en de Minister die bevoegd is inzake leefmilieu. De terzake toepasselijke goedkeuringscriteria en -procedure worden nader geregeld in het ministerieel besluit van 24 april 1964 betreffende de goedkeuring van een type van toestellen die radioactieve stoffen bevatten, met toepassing van artikel 3.1.d), 2, van het koninklijk besluit van 28 februari 1963.

Indien het ook nu de bedoeling zou zijn om bij ministerieel besluit nadere regelen uit te vaardigen met betrekking tot de goedkeuring door het Agentschap, dient daarvoor een uitdrukkelijke rechtsgrond te worden gecreëerd.

3. De in fine van artikel 3.1 opgenomen tabel is die waarvan sprake is in artikel 3.1, sub b), 4, c), 1, en d), 1. Voor de duidelijkheid dient die tabel te worden voorafgegaan door een inleidende zin. Bovendien zou

.../...

typografisch moeten blijken dat het om artikel 3.1, tweede lid, gaat.

4. Volgens de gemachtigden verwijzen de letters A, B, C en D in de eerste kolom van deze tabel naar de overeenkomstige categorieën in artikel 4 van het ontwerp.

Dit verband zou duidelijker uit de tekst van het ontwerp moeten blijken.

5. Luidens het bepaalde in artikel 3.4 "zullen de vergunde inrichtingen die in uitbating zijn en die van een klasse naar een hogere klasse overgaan of omgekeerd, vanaf dat moment afhangen van de overheid die voortaan beslist voor wat hen betreft".

Volgens de gemachtigden strekt die bepaling ertoe aan te geven welke regeling van toepassing is op inrichtingen die, ten gevolge van feitelijke wijzigingen, in een andere klasse worden ingedeeld. De bedoeling is dat die inrichtingen verder blijven functioneren volgens de bestaande vergunning, doch dat voor het overige de regels worden toegepast die gelden voor de nieuwe klasse waarin ze zijn ingedeeld.

.../...

Deze bedoeling komt onvoldoende tot uiting in de tekst (1).

Artikel 5.

Artikel 5.1, derde volzin, dupliceert het bepaalde in artikel 17.2.a).1 en kan bijgevolg beter weggelaten worden.

Artikel 6.

1. De in artikel 6.3.2 opgenomen zinsnede "Indien de milieu-effectbeoordeling dient uitgevoerd te worden in het kader van artikel 6.2" is verwarrend. Volgens de gemachtigden heeft die zinsnede geen andere bedoeling dan te verwijzen naar dat artikel 6.2.

De gemachtigden zijn het ermee eens dat dit zinsdeel beter wordt weggelaten.

(1) De gemachtigden stellen voor de bepaling als volgt te redigeren : "Onverminderd de nieuwe voorwaarden die zij onmiddellijk oplegt als gevolg van de opgetreden verandering, waakt deze overheid over de verdere goede uitvoering van de bestaande vergunnings- en uitbatingsvoorwaarden".

Ook die redactie geeft niet voldoende duidelijk de bedoeling van de stellers van het ontwerp weer.

.../...

2. Volgens de gemachtigden betekenen de woorden "inzage van de aanvraag" in artikel 6.4, eerste lid, dat er inzage wordt verleend in alle documenten die bij de aanvraag zijn gevoegd, dus ook het milieueffectrapport en het voorlopig advies van de Wetenschappelijke Raad. Zulks dient uitdrukkelijk te worden gesteld.

Er moet overigens worden opgemerkt dat in elk geval de gegevens bedoeld in artikel 6, lid 2, eerste streepje, van de richtlijn 85/337/EEG van 27 juni 1985 betreffende de milieu-effectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten, voor het publiek beschikbaar moeten worden gesteld.

3. In de eerste volzin van artikel 6.4, derde lid, dient het woord "terug" geschrapt te worden.

4. Volgens artikel 6.6, tweede lid, brengt de Wetenschappelijke Raad een advies uit, waarop de aanvrager opmerkingen kan maken. Artikel 6.6, vierde lid, eerste volzin, bepaalt dat dit advies als definitief wordt beschouwd, indien de aanvrager daarop geen opmerkingen maakt.

Artikel 6.6, vierde lid, maakt niet duidelijk wat er moet gebeuren als de aanvrager wèl opmerkingen heeft. Hierop gewezen, stellen de gemachtigden voor na de eerste volzin de volgende zin in te voegen : "Als de aanvrager opmerkingen maakt, beraadslaagt de Wetenschappelijke Raad opnieuw, en brengt hij een definitief advies uit".

.../...

Luidens de laatste volzin van het vierde lid kan het definitief advies, indien het gunstig is, "bijzondere voorwaarden bevatten, die niet in dit reglement of in het voorlopig advies zijn voorzien". De vraag rijst of bijzondere voorwaarden niet reeds voorgesteld kunnen worden in het "voorlopig" advies, d.i. het in het tweede en derde lid bedoelde advies. Meer nog, uitgaande van de idee dat de aanvrager het recht heeft om zijn opmerkingen te formuleren op het advies van de Wetenschappelijke Raad, komt het als eigenaardig voor dat bijzondere voorwaarden voor het eerst voorgesteld zouden kunnen worden in het definitief advies, omdat de aanvrager zijn opmerkingen in een dergelijk geval niet meer aan de Wetenschappelijke Raad kan voorleggen. De Raad van State vraagt zich af of de essentie van het bepaalde in artikel 6.6, vierde lid, niet opgenomen moet worden in artikel 6.6, tweede of derde lid. In het vierde lid zou dan eventueel bepaald kunnen worden dat de Wetenschappelijke Raad, rekening houdend met de opmerkingen van de aanvrager, in het definitief advies nog bijzondere voorwaarden kan voorstellen, die niet reeds in het "voorlopig" advies zijn voorgesteld.

5. Indien het de bedoeling is van de stellers van het ontwerp dat het advies van de Wetenschappelijke Raad samen met de beslissing wordt meegedeeld aan de personen bedoeld in artikel 6.8 van het ontwerp, dan zou dit, zoals in artikel 7.5, tweede lid, best uitdrukkelijk worden bepaald.

Deze opmerking geldt eveneens voor de artikelen 7.9 en 8.6.

.../...

6. In het ontworpen artikel 6.9 worden een aantal regels herhaald die vervat zijn in artikel 16, § 2, van de wet van 15 april 1994. Het hernemen van wetskrachtige bepalingen in een uitvoeringsbesluit is niet enkel overbodig, doch kan tevens onduidelijkheid scheppen omtrent de hiërarchische rang van de overgenomen bepalingen. Men beperke bijgevolg de bepaling tot de uitvoeringsmaatregelen.

In elk geval moet opgemerkt worden dat de laatste volzin van artikel 6.9, eerste lid, strijdig is met hetgeen in artikel 16, § 2, van de wet is bepaald. De bedoelde volzin zou immers tot gevolg hebben dat de Koning, na een gunstig verslag van het Agentschap, zonder meer verplicht zou zijn het oprichtings- en exploitatiebesluit te bevestigen. Artikel 16, § 2, van de wet draagt hem echter op zelf te verifiëren of aan de vergunningsvoorwaarden is voldaan (1).

7. Luidens artikel 6.9, eerste lid, wordt bij de oplevering nagegaan of de installaties conform zijn "met de voorwaarden van het vergunningsbesluit en, onder meer, met het veiligheidsrapport", waarvan de inhoud, overeenkomstig

(1) Tijdens de bespreking van het ontwerp in de Senaat merkte de verslaggever op dat met de aangehaalde bepaling aan de uitvoerende macht een "meer actieve rol (werd) toebedeeld dan in de oorspronkelijke tekst die de indruk (wekte) dat de Koning alleen maar (moest) bevestigen, wat een eerder passieve opdracht (kon) lijken" (verklaring van de heer Pataer, Parl. Hand., Senaat, 3 maart 1994, p. 1410).

artikel 6.7 van het ontwerp, is vastgelegd in de beslissing tot toekenning van een oprichtings- en exploitatievergunning.

Volgens de gemachtigden komt het definitieve veiligheidsverslag geleidelijk tot stand, tijdens de bouw van de installatie, en kan het dus pas definitief worden vastgesteld in het bevestigingsbesluit.

Artikel 16, § 2, van de wet, dat aan de Koning opdraagt de oprichtings- en exploitatievergunning te bevestigen, verzet zich niet tegen die werkwijze. Artikel 16, § 1, derde lid, bepaalt immers dat de aanvankelijke oprichtings- en exploitatievergunning o.a. de regels betreffende de periodieke beoordeling van de veiligheid vaststelt, terwijl artikel 16, § 1, vierde lid, de Koning machtigt tot het wijzigen van de voorwaarden vervat in de vergunning, zulks gedurende de volledige levensduur van de inrichting. Die bepalingen maken het mogelijk dat de veiligheidsvoorschriften, die tijdens de bouw van de inrichting geleidelijk tot stand komen, in het licht o.m. van de technische en wetenschappelijke ontwikkelingen, in

.../...

het bevestigingsbesluit hun "definitieve" inhoud krijgen (1).

Artikel 6.9, eerste lid, van het ontwerp zou overigens beter tot uitdrukking moeten brengen dat de vergunningsvoorwaarden en het veiligheidsrapport in de loop van de bouw van de inrichting veranderingen kunnen ondergaan.

Artikel 7.

1. In fine van artikel 7.2 vervange men in de Nederlandse tekst "8° de verbintenis ..." door "10. de verbintenis ...".

2. Krachtens artikel 37 van het Euratom-Verdrag, zoals nader bepaald in de aanbeveling van de Commissie van 7 december 1990 betreffende de toepassing van artikel 37 van het Euratom-Verdrag, moet aan de Commissie mededeling worden

(1) De evolutie van de veiligheidsvoorschriften werd in de loop van de parlementaire voorbereiding herhaaldelijk benadrukt (memorie van toelichting, Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 610/1, p. 14; eerste verslag namens de Senaatscommissie, Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 610/2, pp. 50, tweede alinea, 51, vierde en voorlaatste alinea, 52, tweede en derde alinea, en 58, vijfde alinea; verslag namens de Kamercommissie, Parl. St., Kamer, 1992-93, nr. 1124/5, p. 30, laatste alinea, p. 31, eerste alinea, p. 32, voorlaatste alinea, p. 44, vijfde en laatste alinea, p. 45, tweede alinea, en p. 46, voorlaatste alinea).

gedaan van de algemene gegevens van elk plan voor de lozing van radioactieve afvalstoffen.

De noodzaak om in artikel 7.3.2 van het ontwerp naar deze meldingsplicht te verwijzen, werd door de gemachtigden bevestigd.

Zij stellen voor de volgende tekst aan bedoeld artikel toe te voegen : "In de gevallen bedoeld in artikel 37 van het Euratom-Verdrag wint het Agentschap het advies in van de Europese Commissie".

3. Artikel 7.3.2 voorziet in de mogelijkheid dat een milieueffectrapport wordt gevraagd. Het is niet duidelijk wie daarover beslist, de Wetenschappelijke Raad (eerste lid), het Agentschap op advies van de Wetenschappelijke Raad (derde lid) of het Agentschap (vierde lid).

Volgens de gemachtigden zijn er twee mogelijkheden :

- als de Wetenschappelijke Raad adviseert een milieueffectrapport te vragen, moet dit advies door het Agentschap opgevolgd worden;
- het Agentschap kan ook op eigen initiatief een milieueffectrapport vragen, d.w.z. ook wanneer de Wetenschappelijke Raad daartoe niet adviseerde.

Men verduidelijkt dit in de tekst van het ontwerp.

.../...

4. In artikel 7.6 wordt bepaald dat een afschrift van de beslissing "op het gemeentehuis ter beschikking is van de betrokkenen", die tegen deze beslissing beroep kunnen aantekenen. Volgens de gemachtigden wordt met betrokkenen "iedereen" bedoeld.

Men passe de tekst in die zin aan.

Artikel 8.

De "beslissing" bedoeld in artikel 8.6 betreft de uitspraak van de Minister van Binnenlandse Zaken over het beroep. Bijgevolg schrijve men "De beslissing" in plaats van "Onze beslissing".

Artikel 10.

Dit artikel behoudt de uitzonderingsprocedure die in het koninklijk besluit van 28 februari 1963 is bepaald voor inrichtingen die door de Staat worden geëxploiteerd, doch enkel voor de inrichtingen geëxploiteerd door de federale Staat of door (van de federale Staat afhankende) instellingen van openbaar nut van categorie A als bedoeld in de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Deze uitzondering is volgens de gemachtigden historisch ingegeven door de bekommernis te vermijden dat een provinciale instantie moest beslissen over een

.../...

vergunning voor een nationale overheid, aangezien de vergunningen voor inrichtingen van de klassen II en III volgens het koninklijk besluit van 28 februari 1963 uitgereikt worden door de bestendige deputatie.

Blijkbaar wordt het nu nog wel voor inrichtingen van klasse II, doch niet voor die van klasse III, bezwaarlijk geacht dat het Agentschap de vergunningverlenende overheid is.

Gelet op de centrale rol die de wetgever aan het Agentschap heeft willen toebedelen, komt het de Raad van State voor dat deze uitzonderingsprocedure thans niet meer verantwoord kan worden. Bovendien is blijkbaar over het hoofd gezien dat mogelijk ook door Gemeenschappen en Gewesten aanvragen voor inrichtingen van klasse II zouden kunnen worden ingediend.

Indien men de uitzonderingsprocedure toch zou behouden, schrijve men in artikel 10.1 "... op de inrichtingen geëxploiteerd door de federale Staat of door van de federale Staat afhangende instellingen ...", dit om het onderscheid te maken met instellingen die afhangen van de Gemeenschappen of de Gewesten.

Artikel 11.

1. In hoofddorde wordt verwezen naar de algemene opmerking 5.2.2.

.../...

2. Subsidiair moet opgemerkt worden dat in artikel 11.2, eerste lid, de woorden "betreffende de stoomtoestellen" ingevoegd moeten worden na de woorden "18 oktober 1991".

Artikel 12.

1. Luidens het eerste lid van dit artikel moet een vergunningsaanvraag worden ingediend voor ieder ontwerp tot wijziging of uitbreiding van de inrichting "die het Agentschap belangrijk acht". Volgens de gemachtigden moet die bepaling begrepen worden in die zin dat elk ontwerp tot wijziging of uitbreiding van een inrichting aan het Agentschap moet worden meegedeeld en dat het Agentschap beslist of de voorgenomen wijziging of uitbreiding al dan niet aanleiding moet geven tot een nieuwe vergunningsaanvraag.

Die bedoeling zou met zoveel woorden in het ontwerp tot uiting moeten komen.

2. Luidens de laatste volzin van het derde lid wordt, wat inrichtingen van klasse I betreft, het verzoek om af te wijken van bepaalde formaliteiten geacht te zijn ingewilligd "indien de Minister geen beslissing neemt binnen de toegestane termijn (van één maand)".

Hoewel het procédé van de stilzwijgende beslissing wel meer wordt aangewend om de inertie van het bestuur te keren, dienen de stellers van het ontwerp er zich van bewust

.../...

te zijn dat in casu het stilzitten van de overheid meebrengt, niet dat een rechtsgevolg tot stand komt dat per hypothese verenigbaar is met de reglementering, doch dat integendeel, zonder motivering gesteund op een onderzoek van de concrete gegevens van de zaak, wordt afgeweken van de geldende reglementering.

Artikel 15.

1. De bepaling van het tweede lid, luidens welke de installaties worden opgeleverd "overeenkomstig de bepalingen van dit reglement", is overbodig en moet worden geschrapt. De gemachtigden zijn het daarmee eens.

2. De draagwijdte van de verwijzing naar "wetsbepalingen betreffende de erkenning van de exploitant van een kerninstallatie" in het derde lid is onduidelijk. Volgens de gemachtigden wordt bedoeld te verwijzen naar de wet van 22 juli 1985 betreffende de wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie.

Het is aan te bevelen om deze precisering in het ontwerp op te nemen en bijgevolg te schrijven : "Onverminderd de toepassing van de wet van 22 juli 1985 betreffende de wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie, wat de erkenning van de exploitant betreft, mag ...".

.../...

Artikel 16.

1. Luidens het eerste lid van dit artikel kan de vergunning worden geschorst of ingetrokken door "de overheid, bevoegd voor het verlenen van de vergunning volgens dit reglement".

Volgens de gemachtigden moet die bepaling worden begrepen in die zin dat de bevoegdheid tot schorsen of intrekken van de vergunning toekomt aan de overheid die - naar gelang van het geval in eerste aanleg of na beroep - uiteindelijk de beslissing tot afgifte van de vergunning heeft genomen.

Zulks komt onvoldoende tot uiting in de tekst van het ontwerp.

2. Luidens het tweede lid staat tegen de beslissing tot schorsing of intrekking van de vergunning beroep bij de Koning open, "wat betreft de inrichtingen die in laatste instantie door het Agentschap werden vergund".

Die bepaling moet volgens de gemachtigden in die zin worden begrepen dat beroep bij de Koning openstaat tegen een schorsing of intrekking door het Agentschap van een vergunning voor een inrichting van klasse II en tegen een schorsing of intrekking door de Minister van Binnenlandse Zaken van een door deze in beroep verleende vergunning voor een inrichting van klasse III.

.../...

Een beroep tegen een schorsing of intrekking door het Agentschap van een vergunning voor een inrichting van klasse III dient daarentegen bij de Minister van Binnenlandse Zaken te worden ingediend, terwijl uiteraard geen beroep mogelijk is tegen de in beroep door de Koning bevolen schorsing of intrekking van een vergunning voor een inrichting van klasse I of klasse II.

Dit alles blijkt geenszins uit de aangehaalde bepaling. Het tweede lid moet derhalve volledig worden herschreven.

Artikel 17.

In artikel 17.2.a).1, tweede lid, laatste streepje, wordt bepaald dat "in voorkomend geval" een milieueffectrapport moet worden toegevoegd.

Volgens de gemachtigden wordt met de aangehaalde woorden bedoeld dat de toevoeging van een milieueffectrapport verplicht is voor de ontmanteling van een inrichting van klasse I en dat, wat de in artikel 17.2.a).1 bedoelde inrichtingen van klasse II betreft, overeenkomstig de regeling van artikel 7.3.2 van het ontwerp wordt beslist of al dan niet een milieueffectrapport moet worden opgesteld.

De ontworpen bepaling zou in die zin moeten worden verduidelijkt.

.../...

Artikel 18.

In de eerste volzin van dit artikel dient het koninklijk besluit van 28 februari 1963 met zijn volledig opschrift te worden vermeld.

Hoofdstuk III. - Algemene bescherming.Artikel 20.

1. Volgens de gemachtigden beoogt men in artikel 20.1.1, a), tweede lid, een gezamenlijke voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en van andere betrokken ministers, zoals de Ministers van Tewerkstelling en Arbeid, Energie en Verkeer. Men schrijve bijgevolg "... op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de binnenlandse zaken behoren en in voorkomend geval van de andere betrokken Ministers ..." in plaats van "... op voordracht van de Minister bevoegd inzake deze materie ...".

2. In artikel 20.4, d), schrijve men "... zijn de bepalingen van artikel 133, § 1, 2°, van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming, goedgekeurd bij de besluiten van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947, van toepassing ..." in plaats van "... zijn de bepalingen van art. 133.2° van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming van toepassing ...".

.../...

In de volgende artikelen van het ontwerp kan men dan de vermelding beperken tot "... het voornoemde algemeen reglement voor de arbeidsbescherming ...".

Artikel 27.

Luidens het tweede lid van dit artikel moeten de toestellen en installaties die niet of niet meer beantwoorden aan de bepalingen van het ontworpen reglement, buiten dienst gesteld worden totdat de vastgestelde tekortkomingen zijn verholpen.

In die bepaling zou gepreciseerd moeten worden welke instantie de bedoelde tekortkomingen vaststelt.

In plaats van die bepaling als een tweede lid in te voegen in artikel 27, zou ze beter in een afzonderlijk artikel in het ontwerp worden opgenomen. Indien ze toch als tweede lid van artikel 27 wordt behouden, dient in ieder geval in het derde lid het woord "Daartoe" te worden vervangen door "Voor de toepassing van het eerste lid".

Artikel 29.

Volgens de gemachtigden moet in artikel 29.4, eerste lid, worden verwezen naar artikel 3.1.b), 1, 2, 3 en 4, in plaats van naar artikel 3.1.b), 1, 3, 4 en 5.

.../...

Artikel 31.

1. De gemachtigden bevestigen dat in artikel 31.1 het schema met het waarschuwingsteken in fine moet worden ingevoegd.

2. Zoals werd bevestigd door de gemachtigden, wordt in artikel 31.3, in fine, met "de bijlage van dit reglement" meer bepaald "bijlage II" bedoeld. Men verduidelijke de bepaling in die zin.

Artikelen 37ter tot 37quinquies.

In de brief van de Europese Commissie van 21 juni 1995 (SG(95)D/7862) aan de Permanente Vertegenwoordiger van België worden onder meer een aantal opmerkingen gemaakt in verband met de onvolledige omzetting van de artikelen 3 en 4, lid 2, van de richtlijn 90/641/Euratom van de Raad van 4 december 1990 inzake de praktische bescherming van externe werkers die gevaar lopen aan ioniserende straling te worden blootgesteld tijdens hun werk in een gecontroleerde zone (zie punten 4.1 en 4.2 van de brief).

Het komt de Raad van State voor dat op die opmerkingen niet is ingegaan.

.../...

Hoofdstuk IV. - Invoer, uitvoer, doorvoer en distributie
van de radioactieve stoffen.

Artikel 38.

1. In artikel 38.1 schrijve men "... behalve die van de inrichtingen van klasse IV ..." in plaats van "... behalve die van klasse IV ...".

2. In artikel 38.3, eerste lid, schrijve men "De vergunning kan aanvullende voorwaarden opleggen" in plaats van "De vergunningsakte kan andere voorwaarden opleggen dan die van dit reglement". Het is immers niet de bedoeling om af te wijken van het reglement, wel om aanvullende voorwaarden op te leggen die in de lijn liggen van die bepaald in het ontworpen besluit.

In de Nederlandse tekst van de tweede volzin van het eerste lid en van het tweede lid vervange men telkens het woord "Het" door "Ze".

Artikel 38bis.

Bij artikel 38bis.2.1.a), derde lid, wordt aan de Minister van Binnenlandse Zaken de bevoegdheid verleend om het in bijlage III bedoelde formulier in verband met de vergunning voor de overbrenging van radioactieve afvalstoffen te wijzigen of aan te vullen ter uitvoering van internationale verplichtingen.

.../...

De Raad van State vraagt zich af of het niet nuttig zou zijn die bevoegdheid uit te breiden tot de andere in artikel 38bis (en in bijlage III) bedoelde formulieren.

Artikel 40.

De verwijzing, in het tweede lid van dit artikel, naar "de vergunning voorzien bij artikel 50" is niet correct. Beter ware te verwijzen naar "de vergunning bedoeld in hoofdstuk VI".

Artikel 44ter.

Er wordt verwezen naar opmerking 5 bij artikel 2.

Hoofdstuk V. - Niet-ingekapselde radio-isotopen in de geneeskunde of de veeartsenijkunde gebruikt.

Artikel 45.

1. Artikel 45.1.5 van het ontwerp organiseert een beroep tegen de beslissing van het Agentschap tot schorsing of tot intrekking van de vergunning. Tegen de beslissing tot weigering van de toekenning van een vergunning (artikel 45.1.4) is, volgens het ontwerp, evenwel geen beroep mogelijk. Volgens de gemachtigden berust dit op een vergetelheid.

Die lacune moet worden opgevuld.

.../...

2. De tweede volzin van artikel 45.1.5 wordt beter als volgt geredigeerd : "Een niet-schorsend beroep kan worden ingediend bij de Minister tot wiens bevoegdheid de binnenlandse zaken behoren".

Artikel 46.

In artikel 46.2 van het ontwerp schrijve men "het ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu" in plaats van "het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu".

Artikel 47.

1. Men redigere het opschrift van dit artikel als volgt : "Erkenning van de met controle belaste apothekers".

2. Artikel 47 bepaalt niet wie over de bevoegdheid beschikt om de apothekers te erkennen die gemachtigd worden om de controle uit te voeren.

Volgens de gemachtigden zou dit het Agentschap moeten zijn en zou dit voortvloeien uit artikel 19, tweede streepje, van de wet van 15 april 1994.

Die wetsbepaling lijkt eerder betrekking te hebben op de apothekers bedoeld in artikel 53 van het ontwerp.

Artikel 3 van de wet van 15 april 1994 biedt evenwel een voldoende rechtsgrond, ook zonder artikel 19, tweede streepje, om een erkenning van controle-apothekers te

.../...

organiseren in het kader van de regeling van de vergunning voor de vervaardiging en de verdeling van radioactieve stoffen die in de geneeskunde zullen worden gebruikt.

Om alle twijfel weg te nemen, kan best uitdrukkelijk worden bepaald dat het Agentschap de erkenning verleent.

3. Volgens artikel 47, tweede lid, van het ontwerp bepaalt de Minister van Binnenlandse Zaken de samenstelling en de werkingsvoorschriften van een bij het Agentschap ingestelde commissie, en stelt hij de "bevoegdheidscriteria" (lees : bekwaamheidsvereisten) van de apothekers vast.

Het opdragen van een dergelijke bevoegdheid aan de minister strookt niet met artikel 108 van de Grondwet, dat de verordenende bevoegdheid in beginsel aan de Koning voorbehoudt (zie algemene opmerking 4). In dit verband moet trouwens opgemerkt worden dat bekwaamheidsvereisten in een aantal andere gevallen in het ontwerp zelf bepaald worden (zie bijv. de artikelen 51.3.3, 53.3.2, 54.8.3, 54.9 en 73.2).

.../...

Hoofdstuk VI. - Geneeskundige toepassingen van de
ioniserende stralingen.

Artikel 51.

1. Luidens de tweede volzin van artikel 51.1.1 "(worden) de beslissingen betreffende individuele toestellen, getroffen op grond van het koninklijk besluit van 23 december 1970, ... opheffen". Volgens de gemachtigden wordt hiermee, louter ter informatie, de overgangsbepaling overgenomen van het wijzigend koninklijk besluit van 7 september 1993.

Artikel 12 van het koninklijk besluit van 7 september 1993 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1963 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking en van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, luidt als volgt :

"Artikel 51.1.2 van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 december 1970 en 16 januari 1987, wordt opgeheven (1).

De bij toepassing van dit artikel genomen beslissingen worden opgeheven vanaf de datum van het in werking treden van dit besluit".

(1) Artikel 51.1.2 van het koninklijk besluit van 28 februari 1963 bevatte een overgangsregeling voor de toestellen die in gebruik waren op 27 februari 1971, d.i. de datum van inwerkingtreding van artikel 51.1.1, zoals vervangen door het koninklijk besluit van 23 december 1970.

De "beslissingen betreffende individuele toestellen, getroffen op grond van het koninklijk besluit van 23 december 1970" zijn derhalve die bedoeld in artikel 12, tweede lid, van het koninklijk besluit van 7 september 1993. Die beslissingen zijn definitief opgeheven bij dat artikel.

Opgeheven beslissingen kunnen niet opnieuw worden opgeheven, zodat de tweede volzin van het ontworpen artikel 51.1.1 dient te worden weggelaten.

2. In artikel 51.3.2 van het ontwerp is sprake van een erkenning als deskundige in de stralingsfysica "in één of meerdere bevoegdheidsgebied(en)". Verder leest men in artikel 51.3.3, b), vierde lid, "een specifieke bevoegdheid in één van de drie gebieden van de medische stralingsfysica". Soortgelijke termen komen ook voor in artikel 55.4.2 van het ontwerp.

Allicht worden hiermee de in artikel 51.3.3, b), eerste lid, vermelde "gebieden" bedoeld (de radiotherapie, de nucleaire geneeskunde in vivo en de radiologie).

Zulks zou duidelijker uit het ontwerp moeten blijken.

3. Men schrappe in artikel 51.3.3, eerste lid, de zinsnede "het Agentschap dient bovendien een gunstige beslissing te nemen over de aanvraag overeenkomstig de artikels 51.3.3. en 51.3.4.". Het is immers vanzelfsprekend

.../...

dat de erkenning slechts kan worden verleend als een gunstige beslissing over de erkenningsaanvraag wordt genomen.

4. Zoals blijkt uit artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 6°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, is de federale overheid bevoegd om voorwaarden te stellen voor de toegang tot een beroep, en kan zij in dat kader vereisen dat een bepaalde opleiding werd gevolgd of een bepaald diploma werd behaald. De wijze waarop de opleiding wordt georganiseerd, behoort evenwel tot de onderwijsbevoegdheid van de Gemeenschappen.

Artikel 51.3.3 dient bijgevolg met meer terughoudendheid ten aanzien van deze gemeenschapsbevoegdheid te worden geformuleerd.

Zo gaat de federale overheid haar bevoegdheid te buiten wanneer zij bepaalt welke diploma's toegang geven tot bepaalde universitaire opleidingen, of wanneer zij bepaalt hoe wordt geoordeeld over het verlenen van toegang tot een "hogere" opleiding ("de bevoegde commissie van de universiteit") of hoe de "hogere" opleiding wordt bekrachtigd (artikel 51.3.3, in fine), of wanneer zij voorschrijft dat een "eindverhandeling" moet worden gemaakt.

Wat de federale overheid wel kan, is bijvoorbeeld voorschrijven dat met vrucht een opleiding moet zijn gevolgd, waarvan zij de minimale inhoud (dus de vakken uit de opleiding fysica, scheikunde ... die men noodzakelijk

.../...

acht, en de vakken nu opgesomd onder artikel 51.3.3, b) en de duur omschrijft.

Artikelen 53 en 54.

1. De artikelen 53 en 54 van het koninklijk besluit van 28 februari 1963 werden laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 7 september 1993, onder andere wat betreft de opleidingsvereisten die als voorwaarde voor het verkrijgen van de vergunning worden gesteld.

Het voornoemde wijzigend koninklijk besluit van 7 september 1993 maakt het voorwerp uit van een aantal beroepen tot vernietiging, waarover de Raad van State nog geen uitspraak heeft gedaan.

De omstandigheid dat die beroepen aanhangig zijn bij de afdeling administratie van de Raad van State, staat eraan in de weg dat de afdeling wetgeving advies geeft over de betwiste rechtspunten.

2. In de brief van de Europese Commissie van 21 juni 1995 (SG(95)D/7862) aan de Permanente Vertegenwoordiger van België worden onder meer een aantal opmerkingen gemaakt in verband met de onvolledige omzetting van artikel 2, lid 2, van de richtlijn 84/466/Euratom van de Raad van 3 september 1984 tot vaststelling van fundamentele maatregelen met betrekking tot de stralingsbescherming van personen die medisch worden onderzocht of behandeld (zie punt 2.1 van de brief).

.../...

2.1. In de eerste plaats is de Commissie van oordeel dat "de in artikel 2, lid 2, van richtlijn 84/466/Euratom bedoelde aanvullende opleiding voor reeds praktizerende artsen ... volgens artikel 53.3.2 van het voorontwerp uitsluitend "de geneesheren (betreft) die X-stralen voor medisch diagnostische doeleinden aanwenden" en volgens artikel 53.3.4 van het voorontwerp uitsluitend "de pratici die gekwalificeerd zijn om de tandheelkunde te beoefenen". Bijgevolg behelst het voorontwerp geen bepalingen met betrekking tot de andere gebruikers van ioniserende straling in de geneeskunde".

De gemachtigden hebben terzake het volgende doen opmerken :

"L'existence d'un système général d'autorisation individuelle basée sur la compétence pour les utilisateurs de sources de radiations ionisantes à des fins médicales, couplée au système d'agrément des médecins spécialistes en radiodiagnostic, médecine nucléaire et radiothérapie, a fait en sorte que, sur le plan réglementaire, l'article 2.1 de la directive était déjà pratiquement en application chez nous à la date d'entrée en vigueur de la directive.

L'arrêté royal (du 7) septembre 1993, dont les dispositions sont reprises dans le présent projet, s'est donc contenté d'optimiser et d'harmoniser les critères de compétence pour l'obtention des autorisations, et ce, de façon proportionnée selon le niveau de risque :

- 200 heures de formation pour les utilisateurs de sources de radiations ionisantes à des fins médicales travaillant en établissement de classe II;
- 75 heures pour le radiodiagnostic médical (classe III);

.../...

- formation minimale pour le radiodiagnostic dentaire (classe III avec restrictions sur les types d'appareils autorisés).

En corollaire, l'article 2.2 de la directive n'est théoriquement pas d'application chez nous : en effet, tous les praticiens en exercice utilisant des sources de radiations ionisantes à des fins médicales sont censés autorisés et leur compétence a dans ce cadre été reconnue par les autorités compétentes.

Cette compétence étant de degré variable selon les catégories de praticiens concernés, une obligation de formation continue en radioprotection a été prévue pour les catégories professionnelles dont la formation a été traditionnellement moins centrée sur la radioprotection, à savoir les utilisateurs de rayons X dans le cadre du diagnostic médical et dentaire".

Het komt de Raad van State voor dat deze uitleg een afdoend antwoord kan bieden op de opmerking van de Commissie.

2.2. De Europese Commissie is ook van oordeel "dat, gelet op het feit dat de uiterste datum voor omzetting van de richtlijn 1 januari 1986 was, de termijn van vijf jaar die is toegestaan aan geneesheren die X-stralen voor medisch-diagnostische doeleinden aanwenden (1), en aan practici die gekwalificeerd zijn om de tandheelkunde te beoefenen (2), te lang is, aangezien hierdoor pas in het jaar 2000 aan de in artikel 2, lid 2, van de richtlijn genoemde verplichting hoeft te zijn voldaan".

De termijn van vijf jaar is volgens de gemachtigden nodig omdat een aantal geneesheren, zowel specialisten als

(1) Zie artikel 53.3.2, vierde lid, van het ontwerp.

(2) De desbetreffende verplichting om zich in regel te stellen met de opleidingsvereisten is kennelijk helemaal weggelaten uit artikel 53.3.4 van het ontwerp.

omnipractici, volledig te goeder trouw ioniserende stralingen aanwenden voor geneeskundige doeleinden zonder in regel te zijn met de vergunning. Aan die geneesheren moet volgens de gemachtigden de nodige tijd gegund worden om zich in regel te stellen. Om hen in staat te stellen de nodige opleidingen te volgen en bijgevolg aan te tonen dat zij voldoen aan de opleidingsvereisten, zonder hun professionele activiteiten hiervoor te staken (zodat ook de zorgen-verstrekking verzekerd blijft), is volgens de gemachtigden een termijn van 5 jaar noodzakelijk.

Hoewel de Europese Commissie er terecht op wijst dat de termijn voor het omzetten van de voornaamste richtlijn verstreken is, mag die omstandigheid evenwel niet tot gevolg hebben dat aan de betrokken rechtssubjecten geen redelijke termijn meer wordt gelaten om zich aan de nieuwe regels aan te passen. De in artikel 53.3.2, vierde lid, bedoelde overgangstermijn beantwoordt derhalve aan het zorgvuldigheidsbeginsel, ook al kan hij de aansprakelijkheid van de Belgische Staat op het internationale vlak in het gedrang brengen.

3. Omdat het bepaalde in artikel 53.3.4, vierde lid, slaat op al de practici die vernoemd worden in het desbetreffende artikel - en niet enkel op die vermeld in de overgangsbepaling van het derde lid -, late men dat vierde lid als volgt aanvangen : "De in de vorige leden bedoelde practici zijn ertoe gehouden ...".

4. De vergunning uitgereikt vóór 1 juli 1994, waarvan sprake is in artikel 53.3.6, is dezelfde als de "bestaande vergunning" vermeld in artikel 54.8.3, tweede lid.

.../...

Volgens de gemachtigden hebben de artikelen 53.3.6 en 54.8.3, tweede lid, dezelfde betekenis. Men redigere deze bepalingen dan ook op dezelfde wijze.

5. In de artikelen 53 en 54 van het ontwerp is herhaaldelijk sprake van "erkend als specialist in ..." of "specialisten in ...". Volgens de gemachtigden bedoelt men degenen die op grond van artikel 35quater van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies zijn erkend voor het dragen van een bijzondere beroepstitel.

Men verduidelijke dit door telkens te schrijven "erkend als houder van de bijzondere beroepstitel van geneesheer-specialist in de ...", met gebruik van de titel zoals die voorkomt in het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de lijst van bijzondere beroepstitels voorbehouden aan de beoefenaars van de geneeskunde, met inbegrip van de tandheelkunde.

6. Artikel 54.3, tweede lid, moet in fine aangevuld worden met de woorden "wat de arbeidsbescherming betreft".

7. Artikel 54.7.c) heeft wellicht betrekking op de deskundigen in de stralingsfysica. Voor zover deze bepaling een regel invoert die niet reeds in artikel 51.3.1, eerste lid, is gesteld (in welk geval ze als overbodig kan vervallen), schrijve men "bijgestaan door een deskundige in de stralingsbescherming, als bedoeld in artikel 51.3".

8. In de Nederlandse tekst van artikel 54.8.3, vijfde lid, werden volgens de gemachtigden bij vergetelheid de woorden "de geneeskundige commissie" en "de commissie" niet vervangen door "de jury bedoeld in artikel 54.9".

In de Franse tekst van artikel 54.8.3, vierde lid, eerste volzin, is de term "jury médical" evenmin correct. De jury bedoeld in artikel 54.9 is, volgens de gemachtigden, immers niet dezelfde als de "medische jury" bedoeld in artikel 75.2 van het ontwerp. De eerstgenoemde jury vereist een meer doorgedreven specialisatie dan de laatstgenoemde. Het is bijgevolg aan te bevelen ook in de Franse tekst te verwijzen naar artikel 54.9.

Artikel 55.

1. Volgens de gemachtigden heeft de overgangsbepaling vervat in artikel 55.4.1 uitsluitend betrekking op de vergunningen verleend op grond van hoofdstuk VI. Deze bepaling kan eenvoudiger en duidelijker gesteld worden als volgt :

"De vergunningen bedoeld in dit hoofdstuk, die werden verleend vóór de datum van inwerkingtreding van dit besluit, blijven geldig voor zover ...".

2. Men redigere artikel 55.4.2, a), eerste lid, als volgt :

"De personen die op de datum van inwerkingtreding van dit besluit in een ziekenhuis werkzaam zijn in één van de drie bijzondere gebieden van de medische stralingsfysica

.../...

zonder te voldoen aan de voorwaarden bedoeld in artikel 51.3.3, kunnen door het Agentschap worden erkend als deskundigen in de stralingsfysica in hun bevoegdheidsgebied(en) wanneer zij over een gelijkwaardige bekwaamheid beschikken".

De redactie van artikel 55.4.2, b), kan als volgt worden verbeterd :

"De personen die op de datum van inwerkingtreding van dit besluit een opleiding op het gebied van stralingsfysica volgen die niet voldoet aan de voorwaarden bepaald in artikel 51.3.3. b), kunnen na voltooiing van hun opleiding erkend worden als deskundigen in de stralingsfysica wanneer hun opleidingsplan wordt goedgekeurd door het Agentschap ...".

Artikel 55.4.2, c), redigere men voorts als volgt :

"De aanvragen tot erkenning of tot goedkeuring bedoeld in a) en b) moeten worden ingediend binnen zes maanden te rekenen vanaf de inwerkingtreding van dit besluit".

Artikel 55.4.2, d), ten slotte stelle men als volgt :

"Artikel 51.3.2 treedt in werking drie jaar na de inwerkingtreding van dit besluit".

.../...

Hoofdstuk VII. - Vervoer van radioactieve stoffen.

Algemeen.

Dit hoofdstuk regelt de afgifte van vergunningen voor het vervoer van radioactieve stoffen. Volgens artikel 56 is een vergunning vereist voor elk vervoer, met uitzondering van bepaalde soorten vervoer bedoeld in het tweede lid. Artikel 57 voorziet in drie soorten vergunningen : een "algemene vergunning", te verlenen aan bepaalde vervoerders; een "bijzondere vergunning", eveneens te verlenen aan bepaalde vervoerders, met betrekking tot een "toevallig" vervoer; en een "speciale vergunning", te verlenen voor een welbepaald vervoer dat aan de nader bepaalde omschrijving beantwoordt.

Artikel 4 van de wet van 15 april 1994 bepaalt dat radioactieve stoffen enkel vervoerd mogen worden door "personen" daartoe "erkend" door het Agentschap. Die bepaling is in de wet ingeschreven om het vervoer voor te behouden aan personen die over "aangepast materieel" beschikken (1).

Die "erkenning" is te onderscheiden van de "vergunning" voor het vervoer van radioactieve stoffen. Zulks blijkt onder meer uit de parlementaire voorbereiding van de wet van 14 juli 1983 tot wijziging van de wet van 29 maart 1958 betreffende de bescherming van de bevolking

(1) Eerste verslag namens de Senaatscommissie, Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 610/2, p. 29.

tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren, waarbij een artikel 4bis, met grotendeels dezelfde inhoud als artikel 4 van de wet van 15 april 1994, in de wet van 29 maart 1958 werd ingevoegd.

In het voor advies aan de Raad van State voorgelegde voorontwerp luidde de desbetreffende bepaling als volgt :

"Het vervoer van radioactieve stoffen of toestellen die er bevatten mag slechts uitgevoerd worden door vervoerders die hiervoor erkend werden.

De Koning is gemachtigd om te bepalen welk vervoer van radioactieve stoffen daarenboven aan een vergunning onderworpen is".

In zijn advies L. 15.312/8 van 21 april 1983 merkte de Raad van State op dat het tweede lid overbodig was, omdat de Koning de aldaar bedoelde bevoegdheid reeds putte in artikel 2, eerste lid, van de wet van 29 maart 1958, welke bepaling in essentie overeenstemt met artikel 3, tweede lid, van de wet van 15 april 1994. Het tekstvoorstel dat de Raad met betrekking tot het bedoelde artikel maakte, bleef dan ook beperkt tot het eerste lid van de oorspronkelijke tekst (1). De regering en de Kamers hebben dat voorstel overgenomen. Uit de memorie van toelichting bij het neergelegde wetsontwerp blijkt dat daarmee geenszins afgestapt werd van de idee "dat enkel erkende vervoerders radioactieve stoffen of toestellen die er bevatten, mogen vervoeren en dat, zoals voorzien in de internationale

(1) Parl. St., Kamer, 1982-83, nr. 646/1, (3), 6.

reglementen, bepaalde transporten aan een vergunning onderworpen zijn" (1).

Dat de "erkenning" (van personen) en de "vergunning" (van bepaalde transporten) wel degelijk van elkaar te onderscheiden zijn, blijkt voorts uit artikel 18 van de wet van 15 april 1994, naar luid waarvan het Agentschap toezicht houdt op de naleving van de bijzondere voorwaarden opgelegd door de "vergunnings- en erkenningsakten".

De ontworpen artikelen doen, niettegenstaande de overname van de essentie van de bepalingen van het vigerende koninklijk besluit van 28 februari 1963 (2), vragen rijzen vanuit het oogpunt van hun verenigbaarheid met artikel 4 van de wet.

Die bepaling vereist immers voor elke vervoerder, zonder uitzondering, een "erkenning". Mochten de in artikel 57 van het ontwerp bedoelde algemene en bijzondere "vergunningen" aan dat vereiste beantwoorden, dan nog moet

(1) Parl. St., Kamer, 1982-83, nr. 646/1, p. 2.

(2) Tijdens de parlementaire voorbereiding van de wet van 15 april 1994 werd uitdrukkelijk melding gemaakt van de drie soorten vergunningen (algemene, bijzondere en speciale) (memorie van toelichting, Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 610/1, p. 14), en werd ook opgemerkt dat geen wijziging werd beoogd in de vigerende transportreglementering (eerste verslag namens de Senaatscommissie, Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 610/2, p. 29). Die vaststelling kan te dezen evenwel geen afbreuk doen aan de precieze tekst van de wet.

vastgesteld worden dat in artikel 56 vrijstellingen van de vergunningsplicht bepaald worden, welke met de algemene regel van artikel 4 van de wet onverenigbaar zijn.

De bepalingen van hoofdstuk VII dienen bijgevolg herschreven te worden opdat een duidelijk onderscheid gemaakt wordt tussen de "erkenning", die in alle gevallen voor de vervoerder vereist is, en de "vergunning", die voor bepaalde soorten vervoer voorbehouden kan worden.

Wat de erkenningsvereisten betreft, moet daarenboven opgemerkt worden dat deze volgens artikel 4 van de wet slechts vastgesteld kunnen worden na advies van het Agentschap.

Artikel 56.

Luidens het laatste lid van dit artikel is het vervoer van radioactieve stoffen door de postdiensten verboden.

De gemachtigden hebben verklaard dat die bepaling uit het ontwerp mag worden weggelaten.

Artikel 57.

Volgens de gemachtigden zijn de categorieën A, B, C en D waarvan sprake is in artikel 57, I, 1°, de categorieën bedoeld in artikel 4.1 van het ontwerp. Men verwijze duidelijkheidshalve naar dat artikel 4.1.

.../...

Hoofdstuk IX. - Verbodsbepalingen en vergunningen.Artikel 64.

In artikel 64.1, d), wordt, in vergelijking met het koninklijk besluit van 28 februari 1963, de zinsnede "die regelmatig vergund zijn op de datum van de inwerkingtreding van deze bepaling" vervangen door "die regelmatig vergund zijn op de datum van 16 oktober 1985".

Aangezien het kennelijk de bedoeling is de bestaande overgangsregeling te behouden, dient de datum "16 oktober 1985" te worden vervangen door "26 oktober 1985". Het koninklijk besluit van 21 augustus 1985, dat onderdeel d) invoegde in artikel 64.1, is immers in werking getreden tien dagen na de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad van 16 oktober 1985, d.i. op 26 oktober 1985.

Artikel 65.

1. Volgens artikel 20 van de wet van 15 april 1994 is het het Agentschap, en niet de Minister van Binnenlandse Zaken, die de vergunningen voor het gebruik van ioniserende stralingen voor de sterilisatie van medische apparaten en de behandeling van voedingswaren toekent. Blijkens de interpretatie die tijdens de parlementaire voorbereiding van de

.../...

wet aan die bepaling werd gegeven, moeten tot de "medische apparaten" ook de geneesmiddelen worden gerekend (1).

In de inleidende zin van artikel 65.1 van het ontwerp, dat betrekking heeft op voedingsmiddelen, geneesmiddelen en medische apparaten, dienen de woorden "De Minister van Binnenlandse Zaken" dan ook vervangen te worden door "Het Agentschap". Hetzelfde geldt voor artikel 65.1, d).

In artikel 65.2, laatste lid, dienen de woorden "de Minister die" eveneens vervangen te worden door "het Agentschap dat".

2. De vergunningen bedoeld in artikel 65.3 worden overeenkomstig de laatste volzin van dat artikel verleend volgens de procedure van artikel 65.2. Gelet op de voorgaande opmerking lijkt het logisch dat ook deze vergunningen door het Agentschap, en niet door de Minister worden verleend.

3. Zoals werd bevestigd door de gemachtigden dienen in artikel 65.4 de woorden "Onverminderd de bepalingen van hoofdstuk II" te worden vervangen door "Onverminderd de bepalingen van de hoofdstukken II en III".

(1) Memorie van toelichting, Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 610/1, pp. 14-15,; eerste verslag namens de Senaatscommissie, Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 610/2, p. 63 (Franse tekst).

Hoofdstuk X. - Uitzonderlijke maatregelen.

Artikel 66.

In de Nederlandse tekst van artikel 66.2 schrijven men, zoals in de Franse tekst, "... het territoriaal bevoegd eenvormig oproepstelsel 100 ..." in plaats van "... het territoriaal eenvormig oproepstelsel 100 ...".

Artikel 67.

1. In artikel 67.3 dienen de woorden "het nationaal nucleair noodplan, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 29 september 1991" te worden vervangen door "het nucleair noodplan bedoeld in artikel 72.1". Het is immers kennelijk niet de bedoeling dat geen rekening zou worden gehouden met wijzigingen die eventueel zouden worden aangebracht in het bedoelde noodplan of met nucleaire noodplannen die later zouden worden vastgesteld.

2. In artikel 67.4 wordt bepaald, enerzijds, dat tegen de beslissing waarbij een medische controle wordt voorgeschreven, beroep openstaat bij de Koning (artikel 67.4, tweede lid), en, anderzijds, dat de beslissing (over het beroep) wordt genomen door de betrokken Minister en de Minister van Binnenlandse Zaken (artikel 67.4, derde lid). Volgens de gemachtigden is het de bedoeling dat de Koning

.../...

beslist, op gezamenlijke voordracht van de genoemde Ministers. Men passe de bepaling dienovereenkomstig aan.

Hoofdstuk XI. - Inrichting van het toezicht op het grondgebied en de bevolking in haar geheel en noodplanning.

Artikel 70.

De eerste drie leden van artikel 70 van het ontwerp zijn gedeeltelijk een herhaling van wat bepaald is in artikel 21 van de wet van 15 april 1994. Het verdient aanbeveling in de ontworpen bepaling uitdrukkelijk naar de hogere norm te verwijzen om iedere verwarring over de aard van de bedoelde voorschriften te vermijden.

Artikel 71.

Volgens de gemachtigden wordt in dit artikel met "de gegevens die de verscheidene bevoegde ministeriële departementen moeten leveren wat de blootstelling van de beroepshalve blootgestelde personen betreft" niets anders bedoeld dan de gegevens waarvan sprake is in artikel 24, zesde lid, van het ontwerp. Dit zou best gepreciseerd worden.

.../...

Artikel 72.

1. Overeenkomstig artikel 22 van de wet van 15 april 1994 is het de Minister van Binnenlandse Zaken, en niet de Koning, die de noodplannen vaststelt.

Men passe artikel 72.1, eerste lid, in die zin aan.

2. Luidens artikel 72.2, eerste lid, voorlaatste volzin, "(wordt) de inhoud van ... (de) informatie (over de noodplannen) ... bepaald in overleg met de betrokken Ministers en met het Agentschap".

Volgens de gemachtigden moeten in die bepaling de woorden "met de betrokken Ministers en" worden geschrapt. Zodoende is de ontworpen bepaling in overeenstemming met artikel 26 van de wet van 15 april 1994, luidens hetwelk het Agentschap meewerkt aan de informatieverstrekking aangaande de noodplannen.

Hoofdstuk XII. - Erkenning van de deskundigen, de organismen en de geneesheren.

Artikel 74.

1. Deze bepaling heeft betrekking op de erkende instellingen bedoeld in artikel 28 van de wet.

.../...

Volgens artikel 29, eerste lid, van de wet worden de erkenningen verleend "op basis van de door het Agentschap vastgelegde criteria", welke onder meer betrekking moeten hebben op een aantal in de wet zelf omschreven aspecten. Artikel 29, tweede lid, bepaalt voorts dat de Koning de procedure tot toekenning en intrekking van de erkenning van de instellingen regelt.

Volgens het vigerende koninklijk besluit van 28 februari 1963 worden de criteria voor de erkenning door de Koning bepaald. Uit de parlementaire voorbereiding van de wet van 15 april 1994 blijkt dat de wetgever het optreden van de Koning in verband met het vaststellen van de erkenningscriteria niet heeft willen afschaffen. Volgens de wetgever zou het Agentschap de erkenningscriteria moeten opstellen, en zou de Koning die dan moeten goedkeuren (1).

Rekening houdend met de bedoeling van de wetgever, dient artikel 29, tweede lid, van de wet dan ook zo geïnterpreteerd te worden dat de "procedure" verwijst, niet enkel naar de formele vereisten, doch ook naar de erkenningscriteria vermeld in artikel 29, eerste lid (2).

(1) Zie het eerste verslag namens de Senaatscommissie, Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 610/2, p. 72.

(2) De interpretatie volgens welke het vaststellen van de erkenningscriteria - d.i. de uitoefening van een verordenende bevoegdheid - gebeurt door de Koning, zij het op voorstel van het Agentschap, beantwoordt ook aan de regeling vervat in artikel 108 van de Grondwet.

Op zich vindt artikel 74 van het ontwerp dan ook een rechtsgrond in artikel 29 van de wet.

Er dient evenwel opgemerkt te worden dat de "procedure" volgens artikel 29, tweede lid, geregeld wordt "na advies van het Agentschap". Zolang het Agentschap niet opgericht is en geen advies verleend heeft, kunnen de bepalingen van artikel 74 niet regelmatig vastgesteld worden.

2. Subsidiair wordt het volgende opgemerkt.

2.1. In zoverre de voorwaarde bepaald in artikel 74.2, 1^o, ertoe strekt de erkenning voor te behouden aan verenigingen naar Belgisch recht, zoals trouwens tijdens de parlementaire voorbereiding werd gesteld (1), is ze strijdig met het principe van het vrij verkeer van diensten binnen de Europese Gemeenschap (2).

2.2. Artikel 74.2, 2^o, bepaalt onder meer dat de ministers de modaliteiten van de verzekering voor "burgerlijke verantwoordelijkheid" (lees : burgerlijke

(1) Zie verslag namens de Kamercommissie, Parl. St., Kamer, 1992-93, nr. 1124/5, pp. 54-55.

(2) Zie in het Euratom-Verdrag de artikelen 2, g), 96 en 97. Uit artikel 232, tweede lid, van het E.G.-Verdrag wordt bovendien afgeleid dat ook dit verdrag geldt voor zover het Euratom-Verdrag er niet van afwijkt (P.J.G. Kapteyn en P. Verloren van Themaat, Inleiding tot het recht van de Europese Gemeenschappen, Deventer, Kluwer, 4de uitg., 1980, pp. 501-502).

aansprakelijkheid) bepalen, evenals de voorwaarden waaraan die verzekering moet voldoen.

Het toekennen van een dergelijke verordenende bevoegdheid aan ministers strookt niet met hetgeen bepaald is in artikel 108 van de Grondwet (zie algemene opmerking 4).

Hoofdstuk XIII. - Slotbepalingen.

Artikel 77.

Dit artikel verleent aan de minister de bevoegdheid om middels een ministerieel besluit afwijkingen toe te staan van een groot aantal bepalingen, zelfs hele hoofdstukken, van het ontworpen besluit.

Het toekennen van een zo ruime bevoegdheid aan de minister strookt niet met artikel 108 van de Grondwet, dat de verordenende bevoegdheid in beginsel aan de Koning voorbehoudt. Deze kan die bevoegdheid wel delegeren aan de minister, voor zover uitdrukkelijk bepaald wordt waarop de delegatie precies betrekking heeft, en voor zover de criteria aangegeven worden waarmee de minister rekening moet houden (zie algemene opmerking 4).

De tekst van artikel 77 dient dan ook gepreciseerd te worden (1).

Artikel 78.

Er wordt verwezen naar de algemene opmerking 8.1.

Artikel 79.

1. In verband met artikel 79.3 wordt verwezen naar de algemene opmerking 8.2.

2. Gelet op die algemene opmerking dient in artikel 79.4 de verwijzing naar "de in artikel 78.2 bepaalde (lees : bedoelde) ambtenaren" te worden aangepast.

(1) Volgens de gemachtigden wil men de afwijkingsmogelijkheid van artikel 29.4 laten uitdoven; de afwijking van artikel 73.2.1 moet het mogelijk maken dat personen, afkomstig uit derde landen, uitzonderlijk toch als deskundige erkend kunnen worden; de overige in artikel 77 bedoelde afwijkingen hebben slechts op bijkomstige elementen betrekking, zijn ingegeven door onvoorziene omstandigheden die leiden tot een nood-situatie, en beogen enkel de bescherming van de volksgezondheid. Die preciseringen zouden in de tekst van artikel 77 moeten voorkomen.

3. Zoals in de algemene opmerking 8.3 is gesteld, hebben de gemachtigden voorgesteld een artikel 79.5 in te voegen. Er wordt verwezen naar de bespreking aldaar.

Artikel 81.

Er wordt verwezen naar de algemene opmerking 9.

Artikel 83.

Met betrekking tot dit artikel, dat de ministers aanwijst die met de uitvoering van het ontworpen besluit worden belast, wordt verwezen naar de opmerking 3 die hiervoren in verband met de aanhef van het ontwerp werd gemaakt.

Bijlagen.

1. Elk van de bijlagen dient te worden voorafgegaan door de gebruikelijke formule : "Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van ..." en dient te worden ondertekend zoals het ontworpen besluit.

2. In bijlage I moeten nog een aantal figuren worden ingevoegd.

PORTEE DU PROJET.

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de pourvoir à l'exécution partielle de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire. La réglementation en projet se substituera à celle prévue par l'arrêté royal du 28 février 1963 portant règlement général de la protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes.

Par rapport à cet arrêté royal, le projet examiné innove, entre autres, en ce qui concerne l'intervention de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire (ci-après dénommée l'"Agence") et du Conseil scientifique, créés par la loi du 15 avril 1994.

Les dispositions prévoyant la confirmation, après réception, de l'autorisation de création et d'exploitation d'un établissement, ont également été adaptées.

La réglementation existante est adaptée à l'article 2, § 1er, 2°, de l'arrêté royal du 7 août 1995 fixant certaines attributions ministérielles relatives au Ministère de la Santé publique et de l'Environnement, qui investit le Ministre de l'Intérieur de la compétence relative à l'application et à l'exécution de la loi précitée du 15 avril 1994.

En outre, le projet a pour objet de transposer la directive 90/641/Euratom du Conseil du 4 décembre 1990 concernant la protection opérationnelle des travailleurs extérieurs exposés à un risque de rayonnements ionisants au cours de leur intervention en zone contrôlée. Ceci ressort

.../...

singulièrement des définitions d'"exploitant", d'"entreprise extérieure" et de "travailleur extérieur" (article 2 du projet), et des dispositions relatives au contrôle physique des travailleurs extérieurs (article 23.1, alinéa 2, 10°, c), au respect du règlement par les travailleurs extérieurs (article 26) et à la protection opérationnelle des travailleurs extérieurs au cours de leurs interventions dans la zone contrôlée (articles 37ter à 37quinquies).

La directive 92/3/Euratom du Conseil du 3 février 1992 relative à la surveillance et au contrôle des transferts de déchets radioactifs entre Etats membres ainsi qu'à l'entrée et à la sortie de la Communauté, est transposée par les articles 38bis et 44ter du projet.

Par suite des recommandations formulées par la Commission européenne à propos de la communication du projet sur la base de l'article 33 du Traité Euratom, des corrections sont apportées à des dispositions existantes, qui se rapportent à la transposition de la directive 84/466/Euratom du Conseil du 3 septembre 1984 fixant les mesures fondamentales relatives à la protection radiologique des personnes soumises à des examens et traitements médicaux. Tel est notamment le cas de l'article 27, alinéa 2 (mise hors service d'appareils défectueux) et des articles 51.3.1 et 55.4.2 (agrément d'experts en radiophysique).

Il en va de même pour les dispositions existantes qui visaient à transposer la directive 89/618/Euratom du Conseil du 27 novembre 1989 concernant l'information de la population sur les mesures de protection sanitaire applicables et sur le comportement à adopter en cas d'urgence radiologique. C'est principalement à l'article 2 du projet (définitions de "cas d'urgence radiologique", de "population

.../...

susceptible d'être affectée", de "population effectivement affectée"), à l'article 72 et dans les annexes IV et V, que les recommandations de la Commission à cet égard sont prises en compte.

Par ailleurs, l'obligation est prévue de manière systématique d'entendre les intéressés avant qu'un avis négatif ne puisse être émis ou qu'une décision négative ne puisse être prise par le Conseil scientifique ou l'Agence (1).

Le projet comporte également diverses modifications, telles que des précisions quant à la fonction de l'Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles (O.N.D.R.A.F.) en ce qui concerne la gestion des déchets radioactifs, et la suppression de l'expert de classe III dans le contrôle physique de la protection.

Enfin, le projet comporte un certain nombre de mesures transitoires relatives aux autorisations requises pour l'utilisation de substances radioactives en médecine. Ces mesures s'appliquent à la situation au 1er juillet 1994 et devraient clarifier les dispositions de l'arrêté royal

(1) Il s'agit des articles 6.6, alinéa 2, 6.9, alinéa 1er, 7.7, alinéas 1er et 2, 8.5, alinéas 1er et 2, 10.4, alinéa 3, 16, alinéa 1er, 30.6, alinéa 7, 38.3, alinéas 3 et 4, 45.1.4, alinéa 2, 47, alinéa 2, 53.3.7, alinéa 2, 54.9, alinéa 2, 55.2, alinéa 2, 58.5, alinéa 2, 62.1, alinéa 2, 62.2, alinéa 3, 73.2.7, b), 74.4, alinéa 1er, 74.8, 4°, et 75.2, alinéa 1er, 8.

modificatif du 7 septembre 1993, qui fait l'objet d'un certain nombre de recours en annulation (1).

2. Selon les délégués, l'intention n'est pas d'opérer une révision fondamentale de la réglementation, puisque la préparation de cette révision sera précisément l'une des tâches incombant à l'Agence dont la création est envisagée.

Le choix s'est porté, néanmoins, sur un remplacement complet de l'arrêté royal du 28 février 1963, dès lors qu'une adaptation par arrêté modificatif serait trop complexe (2).

3. Une version antérieure du projet a déjà fait l'objet de l'avis L. 24.552/8, émis le 19 septembre 1995. La demande d'avis a été déclarée irrecevable à l'époque, pour le motif que le projet devait encore être adapté aux recommandations de la Commission européenne et ensuite à

(1) Voir les articles 53.3.2, alinéas 3 et 4, 53.3.4, alinéa 3, 53.3.5, alinéa 2, 53.3.6 et 54.8.3, alinéa 3, du projet.

(2) Voir, à cet égard, l'observation générale 12.

nouveau soumis à une délibération en Conseil des Ministres. Ces formalités ont à présent été accomplies (1).

FONDEMENT LEGAL.

1. L'arrêté royal en projet tient essentiellement son fondement légal de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire. Il est plus précisément pourvu à l'exécution des articles 3 (partiellement combiné aux articles 19 et 20), 7, 11, 17 (combiné aux articles 16 et 37) et 29 (combiné à l'article 28), qui autorisent explicitement le Roi à prendre des mesures d'exécution, et des articles 9, 10, 14, 15, 18, 21, 22, 25 et 26, qui doivent être mis à exécution de manière plus approfondie, bien que cela ne soit pas prévu de manière expresse.

2. Un certain nombre de dispositions du projet imposent, directement ou indirectement, des obligations à l'Organisme national des déchets radioactifs et des matières

(1) La lettre du 21 juin 1991 que la Commission européenne a adressée au Représentant permanent de la Belgique (SG(95)D/7862), lettre qui a été communiquée au Conseil d'Etat, constate avec satisfaction "que les auteurs de l'avant-projet ont tenu compte des directives 80/836/Euratom, 84/467/Euratom, 84/466/Euratom, 89/618/Euratom, 90/641/Euratom et 92/3/Euratom". Non seulement la Commission formule des recommandations se rapportant à des dérogations à ces directives sur certains points, mais elle se réserve également le droit "de poursuivre les procédures en constatation d'infraction 90/237, 94/4 et 94/400 introduites contre la Belgique en ce qui concerne l'exécution des directives 84/466/Euratom, 90/641/Euratom et 92/3/Euratom".

fissiles (O.N.D.R.A.F.). Il est ainsi prévu que le demandeur d'une autorisation pour un établissement des classes I ou II doit conclure une convention avec l'O.N.D.R.A.F. (articles 6.2.6 et 7.2.10). L'agence et l'O.N.D.R.A.F. doivent également conclure une convention entre eux (article 33). L'O.N.D.R.A.F. est quelquefois investi d'une mission consultative (articles 17.2.a).1, 38bis.2.1.a), 38bis.2.2.a) et 44bis).

Le fondement légal de ces dispositions ne se trouve pas dans la loi du 15 avril 1994. En revanche, il peut se trouver à l'article 179, § 2, de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980.

OBSERVATIONS GENERALES.

1. La loi du 15 avril 1994 n'est pas encore entrée en vigueur.

Selon les délégués, l'arrêté royal qui en exécution de l'article 54 de la loi précitée déterminera la date d'entrée en vigueur, sera pris lorsque toutes les mesures d'exécution seront prêtes.

.../...

Par conséquent, il faut veiller à ce que, lors de l'exécution de l'article 82 du projet examiné, l'arrêté en projet n'entre pas en vigueur avant la loi (1).

2. En ce qui concerne l'exploitation d'un établissement nucléaire, l'article 16 de la loi du 15 avril 1994 comporte des dispositions qui, à première vue, s'appliquent à n'importe quel établissement, sans égard pour la classe à laquelle il appartient. Le projet, par contre, établit un régime différencié, selon lequel l'application des règles de procédure fixées à l'article 16 de la loi, est exclue dans certains cas.

Ainsi, l'article 16, § 1er, alinéa 1er, de la loi dispose que "tout" établissement dans lequel sont présents des substances ou des appareils capables d'émettre des rayonnements ionisants, doit détenir une autorisation de création et d'exploitation. L'article 9 du projet prévoit, par contre, que les établissements de classe IV ne sont soumis à aucune formalité d'autorisation ou de déclaration.

En outre, l'article 16, § 1er, alinéa 2, de la loi dispose qu'en ce qui concerne l'examen des demandes d'obtention d'une autorisation, l'Agence recueille l'avis du

(1) La loi du 29 mars 1958 relative à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes, qui ne sera abrogée qu'à l'entrée en vigueur de la loi du 15 avril 1994, pourrait, il est vrai, procurer un fondement légal à de larges pans du projet, mais tel n'est pas le cas des dispositions relatives aux missions de l'Agence et du Conseil scientifique. L'entrée en vigueur de la loi du 15 avril 1994 est donc une condition préalable nécessaire pour que la réglementation relative à l'Agence et au Conseil scientifique puisse devenir opérante.

Conseil scientifique. Le projet, par contre, rend uniquement cet avis obligatoire relativement aux établissements de classe I (article 6.3.1); en ce qui concerne les établissements de classe II, l'avis est facultatif (article 7.3.2), quoique le Conseil doive effectivement intervenir en cas de recours du demandeur (article 7.7); quant aux établissements de classe III, il n'est fait mention du Conseil que dans le cadre de la procédure de recours (article 8.5).

Enfin, l'article 16, § 2, de la loi dispose que le Roi doit confirmer l'autorisation délivrée pour un établissement avant que l'exploitation ne débute. Par contre, le projet prévoit uniquement une pareille procédure pour les établissements de classe I (article 6.9); en ce qui concerne les établissements des classes II et III, il prévoit une réception des dispositifs de protection et des installations par l'Agence ou par un organisme agréé, mais non une confirmation de l'autorisation par le Roi (article 15).

Les dispositions précitées de l'article 16 de la loi doivent être rapprochées de l'article 17. Selon ce dernier article, le Roi détermine "les modalités d'application de l'article 16" (première phrase) et il classe les établissements "en fonction du risque qu'ils présentent" (deuxième phrase). Il ressort des travaux préparatoires de la loi que le législateur a entendu, par là, habiliter le Roi à soustraire certains établissements à l'ensemble ou à une partie des règles de procédure inscrites à l'article 16. La Commission du Sénat de la santé publique et de l'environnement a notamment considéré que les modalités que le Roi doit fixer "ne doivent pas être les mêmes pour tous les

établissements" (1). Lorsqu'un amendement fut ensuite déposé, amendement qui prévoyait de manière explicite que le Roi pourrait désigner les établissements auxquels les dispositions des articles 16 et 17 ne s'appliqueraient pas (2), cette précision fut considérée comme superflue, eu égard au contenu de la disposition figurant à présent à l'article 17, première phrase (3).

Il résulte dès lors de l'article 17, suivant l'interprétation qui en a été donnée au cours des travaux préparatoires, qu'il est au pouvoir du Roi de dispenser des établissements déterminés, eu égard au risque qu'ils comportent, de certaines règles de procédure inscrites à l'article 16. Selon l'intention du législateur, ces règles de procédure ne doivent être appliquées intégralement qu'aux établissements de la classe présentant le risque le plus élevé, c'est-à-dire la classe I.

3. Selon l'article 28, alinéa 1er, de la loi, l'Agence peut faire appel, pour l'exercice de certaines missions, à

(1) Premier rapport fait au nom de la Commission du Sénat, Doc. parl., Sénat, 1992-93, n° 610/2, p. 55.

(2) Voir l'article 17bis selon l'amendement de synthèse du président de la commission, rapport cité, p. 56.

(3) Rapport cité, p. 58, alinéas 1er et 2. La commission fit référence, à l'époque, à l'article 16, alinéa 4, tel qu'il était énoncé dans l'amendement de synthèse du président (p. 56).

la collaboration d'organismes spécialement agréés par elle à cet effet (1).

Au nombre des missions susceptibles, en tout ou en partie, de "délégation" (2), figure notamment le "contrôle permanent de la bonne exécution de sa mission par le service de contrôle physique que le chef d'entreprise est tenu d'organiser" (article 28, alinéa 2). Cette disposition soulève la question des rôles respectifs de l'exploitant, de l'Agence et des organismes agréés en matière de contrôle.

3.1. L'article 28, alinéa 2, ne peut être interprété en ce sens qu'il emporterait pour chaque exploitant une obligation d'organiser au sein de l'établissement un service de contrôle physique. En effet, il y a lieu de tenir compte de la définition de la notion de "service de contrôle physique" donnée à l'article 1er, sixième tiret, de la loi. Selon cette définition, il s'agit d'un service qu'est tenu d'organiser le chef d'entreprise "en vertu du règlement général". Le législateur abandonne ainsi au Roi le soin de déterminer dans quelle mesure il faut organiser un service de contrôle physique.

Il ressort de l'exposé des motifs relatif au projet dont est issue la loi du 15 avril 1994, que le législateur

(1) Le texte néerlandais du projet fait état de "erkende organismen". La terminologie consacrée par la loi, qui vaut également pour les arrêtés d'exécution, emploie toutefois "erkende instellingen" (article 1er, cinquième tiret, de la loi; voir l'observation formulée de manière expresse dans ce sens dans le premier rapport, susvisé, fait au nom de la Commission du Sénat, p. 24).

(2) Voir l'intitulé du chapitre IV de la loi.

s'est basé sur l'existence de deux systèmes potentiels : d'une part, un système suivant lequel l'exploitant même organise un service de contrôle physique, et d'autre part, un système suivant lequel l'exploitant confie les tâches d'un service de contrôle physique à l'Agence ou à un organisme agréé (1). En outre, le législateur admet que le Roi peut obliger certains établissements soit d'instaurer eux-mêmes un service de contrôle physique (2), soit de confier précisément les missions de ce service à l'Agence ou à un organisme agréé par elle (3).

Le projet peut ainsi prévoir de manière légitime que les établissements de classe I doivent disposer d'un service de contrôle physique (article 23.3). De même, le projet peut prévoir que les établissements des classes II ou III soit organisent un service de contrôle physique spécifique, soit confient, à leurs frais, le contrôle physique à l'Agence ou à un organisme agréé (articles 23.3 et 23.5).

3.2. Dans les cas où l'établissement même assure le contrôle physique (c'est-à-dire les établissements de classe I et, dans la mesure où ils prennent cette option, les établissements des classes II et III), l'Agence doit agréer les experts chargés de ce contrôle physique (arti-

(1) Voir l'exposé des motifs, Doc. parl., Sénat, 1992-93, n° 610/1, p. 17, alinéa 4, qui ne fait toutefois pas mention, à tort, de l'Agence.

(2) Voir l'exposé des motifs, p. 13, qui fait référence, en la réaffirmant, à la règle en vigueur en ce qui concerne les établissements de classe I.

(3) Exposé des motifs, p. 6.

cle 19, deuxième tiret, de la loi). Cette règle est confirmée à l'article 73.4 du projet.

Au surplus, il résulte de l'article 16, § 3, de la loi que, dans ces cas, l'Agence doit contrôler le respect des "conditions imposées par l'autorisation de création et d'exploitation", ce qui implique précisément un contrôle des activités du service de contrôle physique (1). Dans ce cas, l'Agence peut confier cette dernière mission de contrôle à un organisme agréé par elle, sur la base de l'article 28, alinéas 1er et 2, précité.

Dans les cas où l'établissement n'assure pas lui-même le contrôle physique, il doit, ainsi qu'il a été signalé ci-dessus, confier ce contrôle physique à l'Agence qui peut, à son tour, charger un organisme agréé de cette mission.

Selon le système prévu par la loi, un organisme agréé est donc toujours investi directement par l'Agence de la mission, qui consiste soit à exercer lui-même le contrôle physique, soit à surveiller le fonctionnement du service de contrôle physique. Certaines dispositions du projet, qui se rapportent aux éléments à mentionner dans la demande d'autorisation, paraissent toutefois suggérer que l'exploitant pourrait désigner l'organisme agréé qui est chargé des contrôles (articles 6.2.2, 7.2.2 et 8.2.2). Ces dispositions

(1) Exposé des motifs, p. 13.

doivent être adaptées de manière à faire disparaître cette impression (1).

4. Selon l'article 108 de la Constitution, il appartient en principe au Roi de faire les règlements nécessaires pour l'exécution des lois. Les dérogations à cette règle de principe, qui permettraient par exemple au Roi de déléguer son pouvoir réglementaire à un ministre, ne sont réputées se concilier avec la prescription constitutionnelle précitée que si les délégations autorisées portent sur des parties spécifiques de la réglementation qui, en outre, doivent être de nature secondaire et complémentaire.

Le Conseil d'Etat n'est pas toujours en mesure de se prononcer sur ce point, dès lors que la portée de certaines délégations ne s'avère pas toujours suffisamment précise. Tel est le cas notamment de la subdélégation conférée par l'article 4.2 au Ministre de l'Intérieur qui, sur avis de l'Agence, pourrait classer dans une autre catégorie que dans la catégorie de radiotoxicité la plus élevée, les radionucléides qui ne figurent pas dans l'une des catégories de radiotoxicité mentionnées à l'article 4.1 en projet.

D'autres subdélégations paraissent inconciliables avec la règle constitutionnelle, à moins que le projet ne

(1) Créer la faculté que les exploitants mêmes pourraient choisir les organismes, ne se concilierait guère avec l'indépendance que le législateur attend des organismes agréés. Voir, à cet égard, en ce qui concerne l'exclusion d'une rétribution de ces organismes par les établissements qu'ils contrôlent, l'exposé des motifs, p. 17.

prévoie, de manière explicite, leur objet exact et les critères dont le ministre doit tenir compte (voir l'observation 3 relative à l'article 47, l'observation 2.2 relative à l'article 74 et l'observation relative à l'article 77).

5.1. L'article 6, § 1er, II, alinéa 2, 2^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993, dispose explicitement que l'autorité fédérale est compétente pour "la protection contre les radiations ionisantes, en ce compris les déchets radioactifs". Cette compétence constitue une exception à la compétence de principe des Régions en ce qui concerne l'environnement et la politique de l'eau.

Ainsi que la Cour d'arbitrage l'a déjà décidé en 1988, sur la base de la version originale de l'article 6, § 1er, de la loi spéciale du 8 août 1980, la compétence fédérale précitée n'exclut pas que les Régions soumettent à un permis de bâtir les établissements dans lesquels sont présents des substances ou des appareils capables d'émettre des rayonnement ionisants, et prescrivent, dans ce cadre, une évaluation des incidences sur l'environnement (1). Cette compétence a été confirmée expressément lors des travaux préparatoires de la loi spéciale du 16 juillet 1993 (2). Entre-temps, la Cour d'arbitrage a également rappelé la compétence des Régions en cette matière (3).

(1) Cour d'arbitrage, 24 mai 1988, n° 54, considérant 6.B.12.c.

(2) Doc. parl., Sénat, 1992-93, n° 558/1, p. 21.

(3) Cour d'arbitrage, 12 juillet 1995, n° 57/95, considérant B.6.

En ce qui concerne la protection contre les radiations ionisantes, la Cour a estimé en 1988 que la loi spéciale s'opposait, à l'époque, à ce que cette protection qui comprenait pour partie la protection de l'environnement soit scindée, dans le régime des autorisations, entre plusieurs autorités; par conséquent, les Régions n'ont pas été considérées comme compétentes pour établir, dans le cadre de leur compétence en matière d'environnement, un système d'autorisations pour les établissements nucléaires (1). Ce point de vue n'a pas été maintenu par le législateur spécial de 1993. Ainsi qu'il ressort des travaux préparatoires de la loi spéciale du 16 juillet 1993, la disposition modifiée de l'article 6, § 1er, II, de la loi spéciale n'affecte pas la compétence des Régions "d'accorder ou de refuser des permis de déversement de substances non radioactives par les installations nucléaires situées sur leur territoire"; bien entendu, "dans le cadre de leurs décisions relatives à ces permis," les Régions "ne peuvent tenir compte que de considérations qui ont trait à la protection de l'environnement et non de considérations relatives à la protection contre les radiations ionisantes" (2).

Entre-temps, la Cour d'arbitrage a confirmé qu'il est au pouvoir des Régions de soumettre un établissement à un permis d'environnement dont l'objet est limité aux objectifs d'environnement, exception faite pour la protec-

(1) Cour d'arbitrage, 24 mai 1988, n° 54, considérants 6.B.10 et 6.B.12.b.

(2) Doc. parl., Sénat, 1992-93, n° 558/1, p. 21.

tion contre les radiations ionisantes (1); elles peuvent également prescrire une évaluation des incidences sur l'environnement, qui ne peut toutefois s'étendre aux incidences sur l'environnement que les autorités fédérales compétentes doivent elles-mêmes prendre en considération au titre de la protection contre les radiations ionisantes (2).

L'autorité fédérale n'est dès lors compétente qu'en ce qui concerne les aspects de la politique de l'environnement qui ont trait à la protection contre les radiations ionisantes. A l'intérieur de ces limites, elle peut soumettre les activités des établissements nucléaires à une autorisation ou à une évaluation des incidences sur l'environnement; d'une manière plus générale, elle peut légiférer à propos de "toutes les émissions de radio-isotopes dans l'environnement, y compris celles qui proviennent des installations non nucléaires" (3).

5.2. Certaines dispositions du projet peuvent conduire à s'interroger sur les compétences respectives de l'autorité fédérale et des Régions.

5.2.1. Ainsi, l'article 6.2.9. dispose qu'une demande d'autorisation pour un établissement de classe I doit comporter un rapport d'incidences; en ce qui concerne certains établissements de classe II, un rapport d'inciden-

(1) Cour d'arbitrage, 12 juillet 1995, n° 57/95, considérant B.12.2.

(2) Même arrêt, considérant B.8.

(3) Doc. parl., Sénat, 1992-93, n° 558/1, p. 21.

ces peut être demandé, selon l'article 7.3.2, par le Conseil scientifique ou l'Agence.

Dans la mesure où le rapport d'incidences considéré se limite à une description des incidences sur l'environnement qui se rapportent à la protection contre les radiations ionisantes, il est au pouvoir de l'autorité fédérale de fixer les règles concernées.

Force est de constater d'emblée, dans ce cas, que les dispositions en projet ne suffisent pas pour transposer intégralement la directive 85/337/CEE du Conseil du 27 juin 1985 concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement. Cette directive dispose, en effet, que tous les projets "susceptibles d'avoir des incidences notables sur l'environnement" (article 1er, paragraphe 1), doivent être soumis à une évaluation préalable des incidences sur l'environnement, laquelle doit comporter une évaluation globale des effets du projet sur un certain nombre de facteurs et sur l'interaction entre ces facteurs (article 3). Pareille évaluation globale suppose que les objectifs de l'environnement en général et ceux de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire soient pris en compte (1).

(1) Consulter P. Gilliaux, avis précédant l'arrêt du C.E., 5 octobre 1994, Ville de Huy, n° 47.438 (lire 49.438), Amén.-Env., 1995, (187), 188.

Ce type d'évaluation globale requiert, en l'occurrence, la conclusion d'un accord de coopération entre l'autorité fédérale et les Régions (1).

5.2.2. L'article 11.2 du projet comporte des dispositions portant sur les établissements soumis à l'application tant de la réglementation relative aux établissements dangereux qu'à la réglementation en projet.

Selon l'alinéa 1er de l'article 11.2, ces établissements "ne peuvent" (dans certaines circonstances) "être autorisés que par l'autorité compétente pour délivrer l'autorisation requise pour les établissements classés en vertu du présent règlement". Il résulte de cette disposition que l'autorité fédérale fait fi, de manière unilatérale, de la compétence des autorités régionales en matière d'environnement. Pareille disposition emporte une méconnaissance des règles de compétence.

L'alinéa 2 impose, certes, une concertation avec l'autorité régionale. Cette concertation n'affecte toutefois en rien l'excès de pouvoir résultant de l'alinéa 1er. Au demeurant, l'autorité fédérale ne peut imposer aux autorités régionales de prendre part à une concertation.

L'article 11.2 doit dès lors être remanié en profondeur ou omis du projet.

(1) E. Orban de Xivry, "Politique de l'énergie, évaluation des incidences sur l'environnement, permis d'environnement : une étape supplémentaire", note sous Cour d'arbitrage, 12 juillet 1995, n° 57/95, Amén.-Env., 1995, (245), 247.

6.1. Certaines dispositions prescrivent la motivation formelle des décisions qu'elles visent (1).

En vertu des articles 1er et 2 de la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs, tout acte juridique unilatéral de portée individuelle émanant d'une autorité administrative doit faire l'objet d'une motivation formelle. Compte tenu de cette obligation faite par une norme supérieure, et qui vaut d'ailleurs tant pour des décisions positives que pour des décisions négatives, il est déconseillé de confirmer cette même obligation dans une norme inférieure.

Cette règle vaut d'autant plus lorsque - comme c'est le cas en l'occurrence - la motivation formelle n'est imposée que pour des décisions de refus, de suspension ou de retrait d'une autorisation ou d'un agrément, c'est-à-dire pour des décisions défavorables au demandeur. Ceci pourrait donner lieu, en effet, à un raisonnement a contrario, selon lequel une décision favorable, comme l'octroi d'une autorisation ou d'un agrément, ne devrait pas être formellement motivée. Cette conclusion serait, en toute hypothèse, contraire à la loi précitée du 29 juillet 1991.

Même s'il est prévu que l'octroi de dérogations ou l'imposition de conditions particulières doivent être motivés (voir les articles 5.6 et 38bis.2.2.b), rien n'est

(1) Voir, par exemple, les articles 5.6, 6.7, 7.8, 38bis.2.2.b), 45.1.5, 58.5 et 74.4 du projet.

ajouté, en fait, à l'obligation qui découle de la loi du 29 juillet 1991.

Il est recommandé, par conséquent, de ne pas réitérer l'obligation de motiver dans l'arrêté en projet.

6.2. L'article 6.7 du projet prévoit que le refus d'octroyer une autorisation pour un établissement de classe I doit être "spécialement" motivé lorsque l'avis du Conseil scientifique est favorable. Selon l'article 7.8, la décision de refus d'une autorisation prise après recours pour un établissement de classe II, doit être motivée en cas d'avis favorable du Conseil scientifique.

Dans la mesure où ces dispositions ont pour objet d'imposer une obligation plus sévère que celle découlant de la loi précitée du 29 juillet 1991, elles peuvent être maintenues. Il y a lieu de préciser, dans ce cas, ce que la motivation doit renfermer, en indiquant par exemple qu'il faut mentionner les motifs pour lesquels il est dérogé à l'avis.

7. Dans la procédure d'octroi d'une autorisation de création et d'exploitation pour les établissements de classe I, le demandeur a la faculté, à plusieurs stades de la procédure, d'introduire ses remarques (articles 6.3.1, dernier alinéa, et 6.6, alinéa 2 et dernier alinéa) et il est entendu par le Conseil scientifique s'il en fait la demande (article 6.6, alinéa 2).

.../...

Sauf lorsque le dossier comporte une évaluation des incidences sur l'environnement dans le cadre de l'application de la procédure supplémentaire visée à l'article 7.3.2 (auquel cas l'article 6.6 applicable), les procédures relatives aux établissements des classes II et III ne confèrent pas, en revanche, au demandeur le droit d'être entendu, mais ménagent uniquement à l'Agence la faculté de le convoquer et de l'entendre. Le demandeur a cependant le droit d'être entendu, à sa demande, dans le cadre d'un recours contre la décision de l'Agence, d'une part, auprès du Roi, et d'autre part, auprès du Ministre de l'Intérieur (articles 7.7 et 8.5 du projet).

Il convient de souligner, en outre, qu'il n'est prévu aucun droit d'être entendu dans le cadre de la procédure d'octroi des autorisations et approbations suivantes :

- l'autorisation de transfert de déchets radioactifs (articles 38bis et 44ter); si la décision dépend dans une large mesure des décisions prises par les autorités compétentes d'autres Etats membres de la Communauté européenne, l'Agence a cependant des compétences spécifiques;
- l'autorisation d'exporter des matières ou des équipements contaminés par des substances radioactives au sens de l'article 44bis;
- l'approbation du type d'appareils utilisés en médecine (article 51.1).

.../...

La question se pose de savoir s'il n'est pas indiqué de prévoir, dans tous les cas, que l'intéressé a le droit d'être entendu, d'autant qu'il résulte des éléments communiqués au Conseil d'Etat que le Conseil des Ministres a opté explicitement pour le droit d'être entendu dans toutes les procédures d'autorisation et d'agrément qui sont prévues par le projet.

8. Diverses dispositions du projet font mention du personnel habilité de l'Agence et des autres fonctionnaires chargés de la surveillance (voir, par exemple, les articles 37.4, 37bis, 43, 67.4 et 68.5). Les fonctionnaires concernés et leurs compétences respectives sont désignés aux articles 78 et 79 du projet.

Ces dernières dispositions ne sont pas en concordance avec la loi du 15 avril 1994.

8.1. L'article 14, alinéa 1er, de la loi dispose, en effet, que "sans préjudice des dispositions des articles 7 et 8", l'Agence est chargée du contrôle et de la surveillance. Les seules exceptions à cette compétence exclusive de l'Agence portent donc sur la surveillance médicale des travailleurs et les conditions d'hygiène du travail (article 7) et les matières relatives à la défense nationale (article 8).

Les règles énoncées à l'article 78, alinéa 1er, qui chargent d'autres fonctionnaires d'une mission de surveillance (article 78, alinéa 1er, 1 et 2 ainsi que 4 à 9), doivent dès lors être omises. Dans les dispositions du projet qui font référence aux "autres fonctionnaires"

.../...

chargés de la surveillance, il y a lieu d'omettre cette référence. Si, parmi les fonctionnaires visés, certains tiennent leur compétence d'autres dispositions législatives (comme, par exemple, des articles 8 et suivants du Code d'instruction criminelle), il est superflu d'en donner confirmation dans l'arrêté en projet.

La règle énoncée à l'article 78, alinéa 1er, 3, pourrait alors être maintenue dans la rédaction suivante :

"La surveillance du respect de la loi et de ses arrêtés d'exécution est assurée, pour ce qui concerne la surveillance médicale des travailleurs et les conditions d'hygiène du travail dans les établissements visés par le présent règlement, par les médecins de l'Administration de l'hygiène et de la médecine du travail".

Dans la mesure où l'article 78, alinéa 2, prévoit que le chef du département peut demander que d'autres fonctionnaires que les membres du personnel de l'Agence assurent la surveillance, il est également en conflit avec la compétence exclusive de l'Agence. La dernière phrase de cet alinéa pourrait demeurer applicable aux médecins susindiqués (1), mais cette disposition est formulée de manière tellement large qu'elle risquerait de se heurter notamment à l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme (protection du domicile). Mieux vaudrait chercher, pour la dernière phrase, à se rapprocher davantage des termes de l'article 10, alinéa 2, de la loi.

(1) Pour ce qui concerne le personnel de l'Agence, une disposition analogue est déjà inscrite à l'article 10, alinéa 2, de la loi.

Les règles énoncées à l'article 78, alinéa 3, peuvent être maintenues. Le Conseil d'Etat suggère toutefois de faire figurer ces dispositions dans un article distinct.

8.2. Selon les délégués, l'article 79, qui comporte un certain nombre de dispositions relatives à l'intervention des bourgmestres (79.1 et 79.2) et des "fonctionnaires et agents" visés à l'article 78 (79.3), pourvoit à l'exécution des articles 9, 10 et 11 de la loi du 15 avril 1994.

Il faut observer toutefois que ces dispositions législatives ne portent que sur les compétences du personnel de l'Agence chargé de la surveillance.

Dans la mesure où l'article 79.3 concerne d'autres personnes que le personnel de l'Agence et les médecins visés à l'article 78, alinéa 1er, 3, il est inconciliable avec l'article 9, alinéa 1er, de la loi (voir l'observation 8.1). En ce qui concerne le personnel de l'Agence, l'article 79.3 est superflu, dès lors que les compétences qui y sont visées, sont déjà évoquées à l'article 10 de la loi; en ce qui concerne les médecins précités, la loi du 15 avril 1994 ne procure aucun fondement légal permettant de déterminer leurs compétences. En conclusion, dès lors, les règles énoncées à l'article 79.3 doivent, à l'exception de la dernière phrase, être omises du projet.

8.3. Les délégués, dont l'attention a été attirée sur le fait que le projet ne pourvoit pas à l'exécution de l'article 11 de la loi du 15 avril 1994, selon lequel des modalités peuvent être fixées par arrêté royal en ce qui

.../...

concerne le recours contre les mesures visées à l'article 10 de la loi, ont proposé d'insérer un article 79.5, rédigé comme suit :

"79.5. Dans un délai de dix jours, un recours peut être exercé, auprès du ministre de tutelle de l'Agence, contre les mesures prises par le personnel habilité de l'Agence pour non-respect des dispositions législatives ou réglementaires, ainsi que des conditions particulières des arrêtés et actes d'autorisation ou des actes d'approbation.

La requête doit être envoyée au ministre de tutelle par une lettre recommandée à la poste.

Le ministre prend une décision dans le mois lorsqu'il s'agit de mesures prises à propos d'appareils, de véhicules, de conditionnements ou de sources radioactives individuels ne faisant pas partie intégrante d'une installation".

En ce qui concerne le dernier alinéa de l'article 79.5 proposé, il faut observer que la catégorie de mesures concernée n'est pas définie avec beaucoup de précision. Dans l'intérêt de la sécurité juridique, une clarification serait souhaitable.

En outre, il résulte de l'article 11, alinéa 2, de la loi que les décisions, qui ne font pas l'objet d'une disposition particulière, doivent être prises, en tout cas, dans un délai de trois mois. Par souci de sécurité juridique, il serait utile de préciser que, dans les cas non visés par l'article 79.5, alinéa 3, proposé, le ministre doit statuer dans ce délai de trois mois.

.../...

9. L'article 81 du projet comporte une mesure transitoire générale.

Des mesures transitoires spécifiques sont en outre prévues dans certaines subdivisions du projet :

- article 3.4 : effets du nouveau classement éventuel des établissements;
- article 18 : autorisation de création et d'exploitation des établissements;
- article 44bis, dernière phrase : autorisation accordée pour l'exportation de certaines matières et de certains équipements;
- article 47 : agrément des pharmaciens;
- article 55.4.1. : autorisations en matière d'usage médical;
- article 55.4.2. : experts en radiophysique;
- article 73.5 : experts de classe III.

Selon les délégués, l'article 81 du projet s'applique à titre subsidiaire, c'est-à-dire à l'égard des subdivisions qui ne sont pas régies par une disposition transitoire spécifique.

Pour accentuer et mettre en lumière le caractère subsidiaire de la disposition, il y a lieu d'écrire :

.../...

"Sauf disposition contraire, les autorisations, les agréments (1) et les interdictions intervenant ...".

Pour accroître la lisibilité des dispositions transitoires de l'arrêté en projet, il est en outre indiqué d'incorporer également les mesures transitoires spécifiques dans un seul article, à insérer à la fin du texte du projet.

10. En ce qui concerne la terminologie, les observations suivantes doivent être formulées.

10.1. Il y a tout d'abord lieu d'employer partout le même terme là où la même notion est visée. Il est également recommandé d'employer, là où cela est possible, la terminologie de la loi du 15 avril 1994.

Quelques exemples tirés du chapitre II, section II, peuvent illustrer cette situation.

Ainsi, on peut lire aux articles 5.1, 5.7.1 et 5.7.2 les mots "autorisation préalable" alors qu'à d'autres endroits, par exemple dans l'intitulé et le dispositif de l'article 5.1. et dans les articles 6 à 8, les termes "autorisation de création et d'exploitation" sont employés. Il convient d'employer cette dernière expression parce qu'elle apparaît également à l'article 16, § 1er, de la loi du 15 avril 1994.

(1) Le mot "agréments" doit être ajouté pour que cette disposition couvre tout le champ d'application du régime transitoire de l'article 81.

En outre, il y aura lieu d'écrire chaque fois "autorisation (de création et d'exploitation)", et non "arrêté d'autorisation" (article 5.2), "arrêté de création et d'exploitation" (article 6.9) ou "acte d'autorisation" (article 10.4, dernier alinéa).

A moins que le texte en projet n'opère volontairement une distinction, il convient de préférer l'expression "conditions de l'autorisation" à "conditions d'exploitation" (articles 5.4, alinéa 3, 11.2, alinéa 2, et intitulé de l'article 13) ou à "conditions de l'arrêté d'autorisation" (article 6.9) parce que la première expression citée est utilisée à l'article 16, § 2, de la loi.

Des observations analogues peuvent également être formulées pour les autres chapitres où il est question d'une autorisation, d'un agrément, etc.

10.2. Il y a lieu d'éviter l'emploi de termes différents pour la désignation de la personne responsable de l'établissement.

Les termes figurant dans le projet et énumérés ci-après ont uniquement valeur d'exemples :

- "les gérants ou directeurs des établissements" (article 5.2);
- "directeur ou gérant responsable de l'établissement" (article 5.5);

.../...

- "administrateurs ou gérants (de l'entreprise)" (article 6.2.1);
- "gérant ou directeur responsable du siège d'exploitation" (article 7.2.1);
- "directeur ou gérant responsable du siège d'exploitation" (article 8.2.1 et 15, alinéa 4);
- "chef d'entreprise" (articles 15, alinéa 2, 23.1, 23.5 et 25, alinéa 7);
- "chef d'entreprise ou gérant de l'établissement" (article 23.4);
- "chef d'entreprise ou chef d'établissement" (article 25, alinéa 7);
- "employeurs" (article 24, dernier alinéa);
- "responsable de l'établissement" (articles 16, dernier alinéa, 17.1, 17.2.a).1 et 17.2.b);
- "administrateurs et gérants" (article 58.2.1).

A cet égard, il convient de signaler que l'article 2, deuxième tiret, de la directive 90/641/Euratom du 4 décembre 1990 concernant la protection opérationnelle des travailleurs extérieurs exposés à un risque des rayonnements ionisants au cours de leur intervention en zone contrôlée emploie le terme "exploitant". Ce terme apparaît d'ailleurs également dans certains articles du projet qui visent la

.../...

transposition de cette directive (articles 2, c), 37ter, 37quater et 37quinquies) ainsi que dans d'autres articles (cf. les articles 5.4, 5.7.3, 6.9, 13, 15, alinéa 3, 16, 17.1 et 17.2.b).

La loi du 15 avril 1994 fait état de l'"exploitant" (article 25) et du "chef d'entreprise" (articles 1er, sixième tiret, et 28, alinéa 2).

La plupart des dispositions du projet citées imposant des obligations ou établissant une responsabilité, le choix de la terminologie a son importance. Les auteurs du projet devront vérifier si, sur ce point, une plus grande uniformité ne peut être atteinte (1).

10.3. Dans de nombreux autres cas, les auteurs du projet utilisent des termes différents pour désigner la même notion.

Les exemples suivants peuvent encore être mentionnés en guise d'illustration :

- "siège d'exploitation" (article 6.2.1, 6.4, alinéa 1er, 6.8.3, 7.2.1, 7.5.3, 7.6, 7.7, 7.9.3, 8.2.1 et 8.4.3), "site" (article 17.2.a).1), "les établissements (...) en activité" (article 3.4), "exploitation" (article 11.2), "établissements exploités par l'Etat fédéral" (article 10.1);

(1) Le projet ne peut évidemment pas déroger au droit des sociétés et au droit civil en ce qui concerne la responsabilité des administrateurs et des gérants.

- "l'Administration de la Protection civile" (articles 6.8.7, 76 et 79.1), "la colonne mobile de la Protection civile du ressort de l'entreprise" (article 67.5), la "Protection civile" (article 70, alinéa 2);
- "services et/ou comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail et des services médicaux du travail" (articles 20.1.1, in fine), "service de sécurité et d'hygiène prévu à l'article 833 du Règlement général pour la protection du travail" (article 23.3), "service de sécurité et d'hygiène" (article 30.4, alinéas 1er et 3), "service de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail" (article 66.2);
- "médecin chargé du contrôle médical et agréé en vertu de l'article 75 du présent règlement" (par exemple à l'article 20.4, a), "médecin agréé chargé de la surveillance des travailleurs (par exemple à l'article 23.1.10°, c), "médecin agréé qui exerce le contrôle médical du personnel" (article 45.2.3, e) et "médecin agréé" (article 67.2);
- dans le texte néerlandais, "potentieel getroffen bevolking in radiologische noodsituatie" (article 2) et "bevolking die kan worden getroffen in geval van een radiologische noodsituatie" (article 72.2);
- "population effectivement affectée en cas d'urgence radiologique" (article 2) et "population effectivement affectée" ou "populations effectivement concernées" (article 72.1).

.../...

Il est recommandé, également en ce qui concerne les cas cités ci-dessus, de veiller à employer une terminologie uniforme pour désigner une même notion.

10.4. Certains articles font état d'"Etats Membres de l'Union européenne" (par exemple l'article 38bis.2) ou d'"Etats de l'Union européenne" (article 73.2). Lorsqu'il s'agit de l'exécution du Traité Euratom ou d'une directive arrêtée en vertu de celui-ci, la définition exacte est "Etat membre de la Communauté européenne".

En vertu des articles 73 et 74 de l'Accord sur l'Espace économique européen et du point I.1 de l'annexe XX à cet Accord, la directive 85/337/CEE du Conseil du 27 juin 1985 concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement s'applique également au sein de l'Espace économique européen. Dans les articles du projet contenant des dispositions prises dans le cadre de la directive susvisée (par exemple les articles 6.3.2, 6.8.9 et 7.3.2), il y aura lieu d'écrire "Etat membre de la Communauté européenne ou autre Etat partie à l'Accord ...".

11. Le projet tient compte de la répartition des compétences prévue à l'article 2, § 1er, 2°, de l'arrêté royal du 7 août 1995 fixant certaines attributions ministérielles relatives au Ministère de la Santé publique et de l'Environnement, aux termes duquel l'application et l'exécution de la loi du 15 avril 1994 sont désormais de la compétence du Ministre de l'Intérieur.

.../...

L'on veillera toutefois à l'uniformité dans la manière dont le Ministre est désigné et l'on écrira toujours "Ministre qui a l'intérieur dans ses attributions" au lieu de "Ministre de l'Intérieur" ou de "Ministre de tutelle de l'Agence" (voyez, en ce qui concerne cette dernière périphrase, par exemple les articles 8.5, alinéa 1er, et 67.4, alinéa 3).

La désignation d'autres ministres doit également s'opérer de la même manière. Ainsi, l'on écrira à l'article 47 "Ministre qui a la santé publique dans ses attributions" au lieu de "Ministre de la Santé Publique" et dans le texte néerlandais des articles 61, 62 et 67.5 "Minister tot wiens bevoegdheid het vervoer behoort" au lieu de "Minister van Verkeerswezen".

Afin de ne pas donner lieu à des confusions, il convient ensuite d'éviter l'emploi de mots tels que "Ministre(s) compétent(s)" (articles 74.2, 2°, 74.6, 1°, 74.8, 2°, 77, alinéa 2) ou "Ministres concernés" (article 72.2, alinéa 1er) ou "Ministre compétent en la matière" (article 20.1.1, a).

12. Le projet déroge aux règles usuelles de légistique en ce qui concerne les subdivisions du dispositif ainsi qu'en ce qui concerne l'emploi des intitulés.

La méthode suivie s'explique notamment par le fait que la structure du projet est empruntée à l'arrêté royal du 28 février 1963 précité, texte qui est familier aux destinataires de l'arrêté en projet.

.../...

Ce procédé implique toutefois que le projet comprend des "articles réservés" (articles 14 et 22) et que certains articles sont affectés d'un bis, ter, ... (articles 37bis, 37ter, 37quater, 37quinquies, 38bis, 44bis et 44ter) (1). Sur le plan légistique, il est toutefois requis que la numérotation des articles soit continue.

13. La division d'un article en alinéas n'est pas toujours identique dans le texte français et dans le texte néerlandais (2). En outre, certains alinéas sont subdivisés en sous-alinéas dans un texte et ne le sont pas dans l'autre (3). Sur le plan légistique, une telle subdivision est à déconseiller en raison du risque de confusion : un alinéa se compose toujours d'un texte continu, hormis d'éventuelles énumérations.

L'ensemble du texte doit être soigneusement revu sur ce point.

(1) Certains de ces articles sont d'ailleurs oubliés dans la table des matières du projet.

(2) Pour un exemple frappant, cf. article 54.8.3.

(3) Pour des exemples, voir les articles 15, alinéa 2, et 16, alinéa 2, qui sont chaque fois constitués de deux sous-alinéas dans le texte néerlandais. Dans le texte français, ces dispositions ne se composent toutefois que d'un seul alinéa.

OBSERVATIONS PARTICULIERES.Préambule.

1. Le projet trouvant un fondement légal partiel à l'article 179, § 2, de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 (cf. ci-dessus), le préambule doit également y faire référence.

2. L'arrêté royal du 7 août 1995 fixant certaines attributions ministérielles relatives au Ministère de la Santé publique et de l'Environnement ne procure pas de fondement légal au projet. La référence qui y est faite au neuvième alinéa du préambule est par conséquent superflue.

3. La formule de proposition doit être mise en concordance avec l'arrêté royal du 23 juin 1995 portant nomination des Membres du Gouvernement, avec l'article 1er, 3°, de l'arrêté royal du 3 juillet 1995 fixant certaines attributions ministérielles (I) et avec l'article 2 de l'arrêté royal du 7 août 1995 fixant certaines attributions ministérielles relatives au Ministère de la Santé publique et de l'Environnement.

Conformément aux règles de légistique formelle en vigueur en la matière, chaque ministre qui est associé à l'exécution de l'arrêté en projet, doit également proposer et contresigner l'arrêté et doit être mentionné dans l'exécutoire (article 83 du projet). Cela s'applique notamment au Ministre des Finances, vu les articles 39 et 78, alinéa 1er, 9, du projet.

.../...

4. Il y a lieu d'écrire chaque fois dans le texte néerlandais des alinéas 2 à 9 du préambule "Gelet op ..." au lieu de "Gezien ...".

Chapitre premier. - Dispositions générales.

Article 1er.

Aux termes de cet article, le règlement en projet s'applique notamment au "transport" d'appareils, d'installations ou de substances capables d'émettre des rayonnements ionisants (ainsi le chapitre VII de l'arrêté en projet comprend par exemple une réglementation concernant le "transport de substances radioactives").

Dans l'énumération des matières à propos desquelles le Roi peut prendre des mesures, l'article 3 de la loi du 15 avril 1994 ne fait pas explicitement état du "transport", alors que tel est bien le cas à l'article 2 de la loi du 29 mars 1958 relative à la protection de la population contre les dangers résultants des radiations ionisantes. Selon les délégués, il s'agit là d'une erreur matérielle, dont il ne peut nullement être inféré que le législateur avait l'intention de priver le Roi de la compétence de réglementer le transport (1). Cette conception des délégués peut trouver quelque fondement dans les travaux préparatoi-

(1) A cet égard, les délégués ont explicitement renvoyé à la discussion intervenue au sein de la Commission de la santé publique et de l'environnement du Sénat, où l'on a insisté sur le fait qu'aucune modification n'avait été apportée dans la réglementation du transport par rapport aux dispositions de la loi de 1958 (premier rapport, Doc. parl., Sénat, 1992-93, n° 610/2, p. 29).

res de la loi du 15 avril 1994 (1) et dans le fait que certains autres articles de la loi comprennent des dispositions qui concernent explicitement le transport, à savoir les articles 4, 5, 6 ("transporteurs"), 18 et 28, alinéa 2.

Il peut par conséquent être admis qu'en vertu de la compétence d'exécution générale qui lui est attribuée par l'article 108 de la Constitution, le Roi peut, en ce qui concerne le transport de sources de rayonnements ionisants, établir des réglementations pour d'autres aspects que ceux désignés explicitement dans la loi.

Article 2.

1. L'on écrira "Pour l'application du présent arrêté, on entend par" au lieu de "Pour l'application du présent règlement, on entend par" et, dans le texte néerlandais, "Definities" au lieu de "Bepalingen".

2. Les notions de "radiation ionisante" et de "substance radioactive" sont déjà définies à l'article 1er de la loi du 15 avril 1994. Selon cet article, ces définitions valent pour l'application de la loi et de ses arrêtés

(1) Le mot "transport" apparaissait bel et bien à l'article 3 du projet de loi déposé au Sénat (Doc. parl., Sénat, 1992-93, n° 610/1, p. 23), mais plus dans le nouveau texte de l'article 3 proposé par le gouvernement par voie d'amendement (premier rapport fait au nom de la Commission du Sénat, Doc. parl., Sénat, 1992-93, n° 610/2, p. 28). Il n'appert nullement de la suite de la discussion que l'intention était d'omettre ce mot.

d'exécution. La répétition de ces définitions dans l'arrêté en projet donne l'impression que le Roi pourrait déroger à cette loi, ce qui n'est pas le cas. Il y a dès lors lieu d'omettre ces définitions ou, à la rigueur, de se référer explicitement à la loi précitée.

3. Certaines définitions comprennent des dispositions normatives. Tel est par exemple le cas de la définition de la "zone contrôlée" et de la "zone surveillée".

Pour des raisons légistiques, il est préférable d'incorporer ces dispositions normatives ailleurs dans le dispositif.

4. Il y a lieu de rédiger les trois dernières définitions de l'article 2, c), comme suit :

"ONDRAF : l'Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles enrichies, constitué par l'article 179, § 2, de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980;

Agence : l'Agence fédérale de contrôle nucléaire, constituée par l'article 2 de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnement ionisants et relative à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire;

Conseil scientifique : le Conseil scientifique créé par l'article 37 de la loi du 15 avril 1994 précitée;"

.../...

5. Dans la lettre de la Commission européenne du 21 juin 1995 (SG(95)D/7862), adressée au Représentant permanent de la Belgique et communiquée au Conseil d'Etat, certaines observations sont notamment faites à propos de la transposition incomplète de l'article 2 de la directive 92/3/Euratom du Conseil du 3 février 1992 relative à la surveillance et au contrôle des transferts de déchets radioactifs entre Etats membres ainsi qu'à l'entrée et à la sortie de la Communauté. Il y est plus particulièrement relevé que les définitions de "déchets radioactifs" et de "détenteur de déchets radioactifs" ne sont pas reproduites (cf. point 5.1 de la lettre).

Aucune suite n'a été donnée à cette observation.

En ce qui concerne la notion de "déchets radioactifs", cela s'explique, selon les délégués, par le fait que la définition donnée dans la directive n'excède pas ce qui correspond à la signification courante de la notion de "déchet". Cette explication ne paraît toutefois pas convaincante, vu l'obligation de transposer les dispositions d'une directive dans des règles précises et contraignantes de droit interne.

En ce qui concerne la notion de "détenteur de déchets radioactifs", le Conseil d'Etat constate que cette définition est quelque peu intégrée à l'article 44ter.2.1. Il serait toutefois recommandé de définir la notion à l'article 2, d'autant plus qu'elle est également employée à l'article 38bis.

.../...

Chapitre II. - Police des établissements classés.Article 3.

1. Le terme "établissement" n'est pas défini dans le projet. Par souci de clarté, la phrase introductive de l'article 3.1 pourrait être rédigée comme suit : "Les établissements visés à l'article 16, § 1er, de la loi du 15 avril 1994 sont rangés dans l'une des classes suivantes : ...".

2. A l'article 3.1.d), au 2, c) et au 4, b), l'affectation à la classe IV est entre autres subordonnée à l'approbation, par l'Agence, du type des appareils utilisés dans l'établissement.

Selon les dispositions équivalentes de l'arrêté royal du 28 février 1963 précité, l'approbation est donnée par le Ministre qui a l'emploi et le travail dans ses attributions et par le Ministre qui a l'environnement dans ses attributions. La procédure et les critères d'approbation applicables en la matière sont précisés dans l'arrêté ministériel du 24 avril 1964 relatif à l'approbation d'un type d'appareils contenant des substances radioactives, pris en application de l'article 3.1.d), 2, de l'arrêté royal du 28 février 1963.

Si l'intention était d'édicter ici aussi, par arrêté ministériel, des modalités concernant l'approbation par l'Agence, il conviendra de créer à cette fin un fondement légal explicite.

.../...

3. Le tableau figurant à la fin de l'article 3.1 est celui dont il est question à l'article 3.1, sous b), 4, c), 1, et d), 1. Par souci de clarté, il convient de faire précéder ce tableau d'une phrase introductive. En outre, il devrait apparaître sur le plan typographique qu'il s'agit de l'article 3.1, alinéa 2.

4. Selon les délégués, les lettres A, B, C et D de la première colonne de ce tableau renvoient aux catégories correspondantes de l'article 4 du projet.

Ce rapport devrait apparaître plus clairement dans le texte du projet.

5. Aux termes des dispositions de l'article 3.4, "les établissements autorisés et en activité qui viendraient à passer d'une classe à une classe plus élevée ou inversement dépendront dès ce moment, de l'autorité appelée à statuer désormais en ce qui les concerne".

Selon les délégués, cette disposition vise à indiquer la réglementation applicable à des établissements qui, à la suite de modifications de fait, passent d'une classe à une autre. L'intention est de faire en sorte que ces établissements continuent de fonctionner selon l'autorisation existante, mais que, pour le surplus, il soit fait application des règles auxquelles est soumise la nouvelle classe dans laquelle ils sont rangés.

.../...

Cette intention ne ressort pas suffisamment du texte (1).

Article 5.

L'article 5.1, troisième phrase, faisant double emploi avec les dispositions de l'article 17.2.a).1, il est préférable de l'omettre.

Article 6.

1. Le segment de phrase "Si l'étude des incidences sur l'environnement est prescrite en application de l'article 6.2" figurant à l'article 6.3.2, prête à confusion. Selon les délégués, il n'a d'autre portée que de renvoyer à cet article 6.2.

Les délégués ont marqué leur accord pour que ce segment soit omis.

2. Selon les délégués, les mots "celle-ci peut être consultée" figurant à l'article 6.4, alinéa 1er, signifient

(1) Les délégués proposent de rédiger la disposition comme suit : "Sans préjudice des nouvelles conditions qu'elle impose immédiatement en raison de la modification intervenue, cette autorité veille à ce que les conditions d'autorisation et d'exploitation existantes continuent d'être bien exécutées".

Cette rédaction n'exprime pas davantage avec suffisamment de clarté l'intention des auteurs du projet.

.../...

que tous les documents joints à la demande peuvent être consultés, y compris donc le rapport relatif aux incidences sur l'environnement et l'avis provisoire du Conseil scientifique. Cela doit être dit expressément.

Il convient d'ailleurs de relever qu'en tout cas, les informations visées à l'article 6, paragraphe 2, premier tiret de la directive 85/337/CEE du 27 juin 1985 concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement, doivent être mises à la disposition du public.

3. Dans le texte néerlandais de la première phrase de l'article 6.4, alinéa 3, le mot "terug" doit être supprimé.

4. Selon l'article 6.6, alinéa 2, le Conseil scientifique émet un avis à propos duquel le demandeur peut émettre des observations. L'article 6.6, alinéa 4, première phrase, dispose que cet avis est considéré comme définitif, si le demandeur ne formule pas de remarques.

L'article 6.6, alinéa 4, ne fait pas apparaître clairement ce qu'il advient si le demandeur formule des remarques. Interrogés à ce propos, les délégués proposent d'insérer la phrase suivante après la première phrase : "Si le demandeur émet des remarques, le Conseil scientifique délibère à nouveau et donne un avis définitif".

Aux termes de la dernière phrase de l'alinéa 4, l'avis définitif peut, s'il est favorable, "comporter des

.../...

conditions particulières non prévues au présent règlement ou, encore, non prévues dans l'avis provisoire". La question se pose de savoir si des conditions particulières ne peuvent pas être proposées déjà dans l'avis "provisoire", c'est-à-dire dans l'avis visé aux alinéas 2 et 3. Plus encore, partant de l'idée que le demandeur a le droit de formuler ses remarques à propos de l'avis du Conseil scientifique, il est singulier que des conditions particulières ne puissent être proposées que dans l'avis définitif, parce qu'en pareil cas le demandeur ne peut plus soumettre ses remarques au Conseil scientifique. Le Conseil d'Etat se demande si les dispositions essentielles de l'article 6.6, alinéa 4, ne doivent pas figurer à l'article 6.6, alinéa 2 ou 3. L'alinéa 4 pourrait alors éventuellement disposer que le Conseil scientifique peut, compte tenu des remarques du demandeur, proposer dans l'avis définitif des conditions particulières qui n'ont pas encore été proposées dans l'avis "provisoire".

5. Si les auteurs du projet entendent que l'avis du Conseil scientifique soit communiqué avec la décision aux personnes visées à l'article 6.8 du projet, il serait préférable de l'exprimer explicitement, comme à l'article 7.5, alinéa 2.

Cette observation vaut également pour les articles 7.9 et 8.6.

6. L'article 6.9 en projet reproduit une série de règles figurant à l'article 16, § 2, de la loi du 15 avril

.../...

1994. La reproduction de dispositions légales dans un arrêté d'exécution n'est pas seulement superflue mais peut également être source d'équivoque à propos du rang hiérarchique des dispositions reproduites. Il y a par conséquent lieu de se borner dans cette disposition à formuler des mesures d'exécution.

Il y a lieu en tout cas de relever que la dernière phrase de l'article 6.9, alinéa 1er, est contraire à ce que dispose l'article 16, § 2, de la loi. La phrase susvisée impliquerait en effet qu'après un rapport favorable de l'Agence, le Roi serait automatiquement obligé de confirmer l'arrêté de création et d'exploitation. L'article 16, § 2, de la loi le charge toutefois de vérifier lui-même si les conditions d'autorisation ont été respectées (1).

7. Aux termes de l'article 6.9, alinéa 1er, il est vérifié, lors de la réception, si les installations sont conformes aux "conditions de l'arrêté d'autorisation et, entre-autres (lire : "entre autres") (au) rapport de sûreté", dont le contenu est, conformément à l'article 6.7 du projet, fixé dans la décision attribuant l'autorisation de création et d'exploitation.

(1) Au cours de la discussion du projet au Sénat, le rapporteur a relevé que la disposition précitée a attribué au pouvoir exécutif un rôle plus actif que dans le texte original, lequel donnait l'impression que le Roi ne devait que confirmer, ce qui pouvait sembler être une tâche plutôt passive (déclaration de M. Pataer, Ann. parl., Sénat, 3 mars 1994, p. 1410).

Selon les délégués, le rapport définitif de sûreté est élaboré progressivement, au cours de la construction de l'installation, et il ne peut donc être établi définitivement que dans l'arrêté de confirmation.

L'article 16, § 2, de la loi, qui charge le Roi de confirmer l'autorisation de création et d'exploitation, ne s'oppose pas à ce procédé. L'article 16, § 1er, alinéa 3, dispose en effet que l'autorisation de création et d'exploitation initiale détermine entre autres les règles relatives aux révisions périodiques de la sécurité alors que l'article 16, § 1er, alinéa 4, autorise le Roi à modifier les conditions figurant dans l'autorisation, et ce pendant toute la durée d'existence de l'établissement. Ces dispositions permettent que les consignes de sécurité qui sont élaborées au cours de la construction de l'établissement, acquièrent leur contenu "définitif" dans l'arrêté de confirmation à la lumière, notamment, des progrès techniques et scientifiques (1).

L'article 6.9, alinéa 1er, du projet devrait d'ailleurs exprimer avec plus de précision que les condi-

(1) L'évolution des consignes de sécurité a été soulignée à plusieurs reprises au cours des travaux préparatoires (exposé des motifs, Doc. parl., Sénat, 1992-93, n° 610/1, p. 14; premier rapport fait au nom de la commission du Sénat, Doc. parl., Sénat, 1992-93, n° 610/2, pp. 50, deuxième alinéa, 51, quatrième et avant-dernier alinéas, 52, deuxième et troisième alinéas, et 58, cinquième alinéa ; rapport fait au nom de la commission de la Chambre, Doc. parl., Chambre, 1992-93, n° 1124/5, p. 30, dernier alinéa, p. 31, premier alinéa, p. 32, avant-dernier alinéa, p. 44, cinquième et dernier alinéas, p. 45, deuxième alinéa et p. 46, avant-dernier alinéa).

tions d'autorisation et le rapport de sûreté peuvent subir des modifications au cours de la construction de l'établissement.

Article 7.

1. A la fin de l'article 7.2, il y aurait lieu de remplacer dans le texte néerlandais "8º de verbintenis ..." par "10. de verbintenis ...".

2. En vertu de l'article 37 du traité Euratom, tel qu'il est précisé dans la recommandation de la Commission du 7 décembre 1990 concernant l'application de l'article 37 du traité Euratom, il y a lieu de fournir à la Commission les données générales de tout projet de rejet d'effluents radioactifs.

Les délégués ont confirmé la nécessité de mentionner l'obligation de cette communication à l'article 7.3.2 du projet.

Ils suggèrent d'ajouter le texte suivant à l'article concerné : "Dans les cas prévus à l'article 37 du traité Euratom, l'Agence sollicite l'avis de la Commission européenne".

3. L'article 7.3.2 prévoit la possibilité qu'un rapport d'incidences sur l'environnement soit demandé. L'on n'aperçoit pas clairement si la décision en revient au

.../...

Conseil scientifique (alinéa 1er), à l'Agence, sur avis du Conseil scientifique (alinéa 3), ou à l'Agence (alinéa 4).

Selon les délégués, deux possibilités se présentent :

- si le Conseil scientifique conseille de demander un rapport d'incidences, cet avis doit être suivi par l'Agence;
- l'Agence peut également, d'initiative, demander un rapport d'incidences, c'est-à-dire même si le Conseil scientifique ne l'a pas recommandé.

Il conviendrait de préciser ce point dans le texte du projet.

4. L'article 7.6, dispose qu'une copie de la décision "est à la disposition des intéressés à la maison communale", lesquels peuvent introduire un recours contre cette décision. Selon les délégués, le mot "intéressés" sera entendu comme signifiant "chacun".

Il y a lieu d'adapter le texte en ce sens.

Article 8.

La "décision" visée à l'article 8.6 a trait à la décision du Ministre de l'Intérieur au sujet du recours. En

.../...

conséquence, il conviendrait d'écrire dans le texte néerlandais "De beslissing" au lieu de "Onze beslissing".

Article 10.

Cet article maintient la procédure d'exception que l'arrêté royal du 28 février 1963 prévoit pour les établissements exploités par l'Etat, mais uniquement pour les établissements exploités par l'Etat fédéral ou par des organismes d'intérêt public (dépendant de l'Etat fédéral) de la catégorie A au sens de la loi du 16 mars 1954, relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Selon les délégués, cette exception est inspirée historiquement du souci d'éviter qu'une instance provinciale ait à décider d'une autorisation pour une autorité nationale, compte tenu du fait que les autorisations des établissements des classes II et III sont accordées, selon l'arrêté royal du 28 février 1963, par la députation permanente.

Aujourd'hui encore, on considère manifestement comme embarrassant le fait que l'Agence soit l'autorité qui accorde l'autorisation pour les établissements de classe II, mais il n'en est pas de même pour ceux de classe III.

Eu égard au rôle central que le législateur a voulu attribuer à l'Agence, il apparaît au Conseil d'Etat que cette procédure d'exception ne peut plus se justifier actuellement. En outre, on a apparemment omis d'envisager que les Communautés et les Régions pourraient elles aussi

.../...

introduire des demandes pour des établissements de classe II.

Si la procédure d'exception devait néanmoins être maintenue, il conviendrait d'écrire à l'article 10.1 "... aux établissements exploités par l'Etat fédéral ou par des organismes dépendant de l'Etat fédéral ...", ceci afin de les distinguer des organismes qui dépendent des Communautés ou des Régions.

Article 11.

1. On se reportera, principalement, à l'observation générale 5.2.2.

2. Il convient d'observer subsidiairement qu'il y a lieu d'insérer, à l'article 11.2, alinéa 1er, les mots "concernant les appareils à vapeur", après les mots "18 octobre 1991".

Article 12.

1. Selon l'alinéa 1er de cet article, une demande d'autorisation doit être introduite pour tout projet de modification ou d'extension de l'établissement "que l'Agence juge importantes". Selon les délégués, cette disposition doit être comprise en ce sens que tout projet de modification ou d'extension d'un établissement doit être communiqué à l'Agence, et où l'Agence décide si la modification ou

.../...

l'extension projetée requiert ou non une nouvelle demande d'autorisation.

Il y aurait lieu de mentionner explicitement cette intention dans le projet.

2. Aux termes de la dernière phrase de l'alinéa 3, la demande de dérogation à certaines formalités à l'égard des établissements de classe I est réputée accueillie "si le Ministre ne prend aucune décision dans le délai imparti (d'un mois)".

Bien que l'on ait assez souvent recours au procédé de la décision tacite en vue de remédier à l'inertie de l'administration, les auteurs du projet doivent avoir conscience du fait qu'en l'espèce l'inaction de l'autorité entraîne, non pas un effort juridique compatible, par hypothèse, avec la réglementation, mais au contraire, et sans motivation fondée sur un examen des éléments concrets de l'affaire, une dérogation à la réglementation en vigueur.

Article 15.

1. La disposition de l'alinéa 2, selon laquelle les installations font l'objet d'une réception "conformément aux dispositions du présent règlement", est superflue et doit être supprimée. Les délégués sont d'accord sur ce point.

.../...

2. A l'alinéa 3, la portée de la référence aux "dispositions légales relatives à la reconnaissance de l'exploitant d'une exploitation nucléaire" est imprécise. Selon les délégués, l'intention est de se référer à la loi 22 juillet 1985 sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire.

Il est recommandé d'apporter cette précision dans le projet et, dès lors, d'écrire : "Sans préjudice de l'application de la loi du 22 juillet 1985 sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire, en ce qui concerne la reconnaissance de l'exploitant d'une installation nucléaire, la mise en marche ...".

Article 16.

1. Selon l'alinéa 1er de cet article, l'autorisation peut faire l'objet d'une suspension ou d'un retrait par "l'autorité compétente, au sens du présent règlement, pour délivrer l'autorisation ...".

Selon les délégués, il y a lieu d'entendre cette disposition en ce sens que la compétence en matière de suspension ou de retrait de l'autorisation revient à l'autorité qui - selon le cas, en premier ressort ou sur recours - a pris en définitive la décision de délivrer l'autorisation.

Cela ne ressort pas avec suffisamment de clarté du texte du projet.

.../...

2. Aux termes de l'alinéa 2, un recours est ouvert auprès du Roi contre la décision de suspendre ou de retirer l'autorisation, "en ce qui concerne les établissements autorisés en dernière instance par l'Agence".

Selon les délégués, il convient d'entendre cette disposition en ce sens qu'un recours est ouvert auprès du Roi contre une suspension ou un retrait, par l'Agence, d'une autorisation accordée pour un établissement de classe II et contre une suspension ou un retrait, par le Ministre de l'Intérieur, d'une autorisation délivrée par lui sur recours pour un établissement de classe III.

Un recours contre une suspension ou un retrait, par l'Agence, d'une autorisation accordée pour un établissement de classe III doit en revanche être introduite auprès du Ministre de l'Intérieur, tandis qu'aucun recours n'est évidemment possible contre la suspension ou le retrait d'une autorisation accordée pour un établissement de classe I ou de classe II, ordonnés sur recours par le Roi.

Rien de cela ne ressort de la disposition citée. Il importe dès lors de réécrire entièrement l'alinéa 2.

Article 17.

L'article 17.2.a).1, alinéa 2, dernier tiret, dispose que "le cas échéant", il y a lieu de joindre un rapport d'incidences sur l'environnement.

.../...

Selon les délégués, il convient de comprendre les mots cités en ce sens qu'il est obligatoire de joindre un rapport d'incidences lorsqu'il s'agit du déclassement d'un établissement de classe I et que, en ce qui concerne les établissements de classe II visés à l'article 17.2.a).1, il est décidé, conformément à ce que dispose l'article 7.3.2 du projet, si un rapport d'incidences doit ou non être rédigé.

Il y aurait lieu de préciser la disposition en projet en ce sens.

Article 18.

Il convient, dans la première phrase de cet article, de mentionner l'intitulé complet de l'arrêté royal du 28 février 1963.

Chapitre III. - Protection générale.

Article 20.

1. Selon les délégués, l'article 20.1.1, a), alinéa 2, vise une proposition conjointe du Ministre de l'Intérieur et d'autres ministres concernés, tels les Ministres de l'Emploi et du Travail, de l'Energie et des Transports. Il conviendrait donc d'écrire "... sur proposition du Ministre qui a l'intérieur dans ses attributions et, le cas échéant, des autres Ministres concernés ..." au lieu de "... sur proposition du Ministre compétent en la matière ...".

.../...

2. A l'article 20.4, d), il y aurait lieu d'écrire "... les dispositions de l'article 133, § 1er, 2º, du règlement général pour la protection du travail, approuvé par les arrêtés du Régent des 11 février 1946 et 27 septembre 1947, sont applicables ..." au lieu de "... les dispositions de l'article 133.2º, du règlement général pour la protection du travail sont d'application ...".

L'on peut dès lors, dans les articles suivants du projet, limiter la mention aux termes suivants "... le règlement général pour la protection du travail susmentionné ...".

Article 27.

Selon l'alinéa 2 de cet article, les appareils et les installations qui ne répondent pas ou plus aux dispositions du règlement en projet doivent être mis hors service jusqu'à ce qu'il ait été porté remède aux défectuosités constatées.

Il y aurait lieu de préciser dans cette disposition quelle est l'instance qui constate les défectuosités concernées.

Au lieu d'insérer cette disposition à l'article 27 en tant qu'alinéa 2, il vaudrait mieux lui consacrer un article distinct du projet. Si elle devait néanmoins être maintenue en tant qu'alinéa 2 de l'article 27, il y a lieu en tout cas de remplacer à l'alinéa 3 le mot "A cet effet" par "En vue de l'application de l'alinéa 1er".

.../...

Article 29.

A l'article 29.4, alinéa 1er, il doit être fait référence, selon les délégués, à l'article 3.1.b), 1, 2, 3 et 4, et non à l'article 3.1.b), 1, 3, 4 et 5.

Article 31.

1. Les délégués confirment qu'il convient d'insérer le schéma du signal d'avertissement à la fin de l'article 31.1.

2. Ainsi que les délégués l'ont confirmé, les mots "aux tableaux annexés au présent règlement", à la fin de l'article 31.3, doivent s'entendre plus particulièrement comme visant les "tableaux figurant à l'annexe II". L'on voudra bien préciser la disposition en ce sens.

Articles 37ter à 37quinquies.

Dans la lettre de la Commission européenne du 21 juin 1995 (SG(95)D/7862) au Représentant permanent de la Belgique, figurent notamment un certain nombre d'observations relatives à la transposition insuffisante des articles 3 et 4, paragraphe 2, de la directive 90/641/Euratom du Conseil, du 4 décembre 1990, concernant la protection opérationnelle des travailleurs extérieurs exposés à un risque de rayonnements ionisants au cours de leur

.../...

intervention en zone contrôlée (voir points 4.1 et 4.2 de la lettre).

Il apparaît au Conseil d'Etat que ces observations n'ont pas été prises en considération.

Chapitre IV. - Importation, exportation, transit et distribution des substances radioactives.

Article 38.

1. A l'article 38.1, il conviendrait d'écrire : "... à l'exclusion de ceux des établissements de classe IV ..." au lieu de "... à l'exclusion de ceux de classe IV ...".

2. A l'article 38.3, alinéa 1er, il y aurait lieu d'écrire "L'autorisation peut imposer des conditions complémentaires" au lieu de "L'acte d'autorisation peut imposer des conditions autres que celles du présent règlement". En effet, l'intention n'est pas de déroger au règlement, mais d'imposer des conditions complémentaires, se situant dans la ligne de celles déterminées dans l'arrêté en projet.

Dans le texte néerlandais de la deuxième phrase de l'alinéa 1er et de l'alinéa 2, il y aura lieu de remplacer chaque fois le mot "Het" par "Ze".

.../...

Article 38bis.

L'article 38bis.2.1.a), alinéa 3, attribue au Ministre de l'Intérieur la compétence de modifier ou de compléter en exécution d'obligations internationales le formulaire visé à l'annexe III, relatif à l'autorisation de transfert des déchets radioactifs.

Le Conseil d'Etat se pose la question de savoir s'il ne serait pas utile d'étendre cette compétence aux autres formulaires visés à l'article 38bis (et à l'annexe III).

Article 40.

A l'alinéa 2 de cet article, la référence à "l'autorisation prévue à l'article 50" est incorrecte. Mieux vaudrait se référer à "l'autorisation visée au chapitre VI".

Article 44ter.

Il est renvoyé à l'observation 5 relative à l'article 2.

.../...

Chapitre V. - Radio-isotopes utilisés sous forme non scellée en médecine humaine ou vétérinaire.

Article 45.

1. L'article 45.1.5 du projet organise un recours contre la décision de l'Agence de suspendre ou de retirer l'autorisation. Néanmoins, aucun recours n'est possible, selon le projet, contre la décision de refus d'accorder une autorisation (article 45.1.4). Selon les délégués, il s'agit d'un oubli.

Il convient de combler cette lacune.

2. Mieux vaudrait rédiger la deuxième phrase de l'article 45.1.5 comme suit : "Un recours non suspensif est ouvert auprès du Ministre qui a l'intérieur dans ses attributions".

Article 46.

A l'article 46.2 du projet, il conviendrait d'écrire "du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement" au lieu de "du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement".

.../...

Article 47.

1. Il y a lieu de formuler l'intitulé de cet article comme suit : "Agrément des pharmaciens chargés du contrôle".

2. L'article 47 ne détermine pas à qui revient la compétence d'agréer les pharmaciens autorisés à exercer le contrôle.

Selon les délégués, cette compétence devrait revenir à l'Agence et serait inférée de l'article 19, deuxième tiret, de la loi du 15 avril 1994.

Cette disposition légale semble plutôt concerner les pharmaciens visés à l'article 53 du projet.

L'article 3 de la loi du 15 avril 1994 offre néanmoins un fondement légal suffisant, même sans l'article 9, deuxième tiret, pour organiser un agrément des pharmaciens de contrôle dans le cadre de la réglementation relative à l'autorisation de fabrication et de répartition de substances radioactives devant être utilisées en médecine.

Afin de ne laisser subsister aucun doute, il est recommandé de disposer formellement que c'est à l'Agence qu'il revient d'accorder l'agrément.

3. Selon l'article 47, alinéa 2, du projet, le Ministre de l'Intérieur arrête la composition et les règles

.../...

de fonctionnement d'une commission constituée auprès de l'Agence, ainsi que les "critères de compétence" (lire les exigences en matière de qualification) des pharmaciens.

Déléguer pareille compétence au ministre ne cadre pas avec l'article 108 de la Constitution, lequel réserve en principe le pouvoir réglementaire au Roi (voir observation générale n° 4). Il y a d'ailleurs lieu d'observer à cet égard que dans divers autres cas, les exigences en matière de compétence sont fixées dans le projet lui-même (voir par exemple les articles 51.3.3, 53.3.2, 54.8.3, 54.9 et 73.2).

Chapitre VI. - Applications médicales des radiations ionisantes.

Article 51.

1. Selon la deuxième phrase de l'article 51.1.1 "(les) décisions relatives à un seul appareil, prises sur la base de l'arrêté royal du 23 décembre 1970, sont abrogées". Selon les délégués, cette disposition reproduit, à titre purement informatif, la disposition transitoire de l'arrêté royal modificatif du 7 septembre 1993.

L'article 12 de l'arrêté royal du 7 septembre 1993 modifiant l'arrêté royal du 28 février 1963 portant règlement général de la protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes s'énonce comme suit :

.../...

"L'article 51.1.2 du même arrêté royal, modifié par les arrêtés royaux des 23 décembre 1970 et 16 janvier 1987, est abrogé (1).

Les décisions prises en application de cet article sont abrogées à compter de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté".

Les "décisions relatives à un seul appareil, prises sur la base de l'arrêté royal du 23 décembre 1970" sont dès lors celles visées à l'article 12, alinéa 2, de l'arrêté royal du 7 septembre 1993. Ces décisions sont définitivement abrogées par cet article.

Les décisions abrogées ne peuvent l'être une nouvelle fois, de sorte qu'il y a lieu de supprimer la deuxième phrase de l'article 51.1.1 en projet.

2. A l'article 51.3.2 du projet, il est question d'un agrément des experts en radiophysique "dans un ou plusieurs domaines de compétence". On peut lire plus loin, à l'article 51.3.3, b), alinéa 4, "une compétence spécifique dans un des trois domaines de la radiophysique médicale". Des termes similaires apparaissent également à l'article 55.4.2 du projet.

(1) L'article 51.1.2 de l'arrêté royal du 28 février 1963 contenait un régime transitoire pour les appareils en service à la date du 27 février 1971, c'est-à-dire la date d'entrée en vigueur de l'article 51.1.1, tel que remplacé par l'arrêté royal du 23 décembre 1970.

Il est sans doute fait référence à cet égard aux "domaines" (la radiothérapie, la médecine nucléaire in vivo et la radiologie) visés à l'article 51.3.3, b), alinéa 1er.

Le projet devrait être plus clair sur ce point.

3. Il conviendrait de supprimer à l'article 51.3.3, alinéa 1er, le membre de phrase "sa demande doit en outre faire l'objet d'une décision favorable de l'Agence, conformément aux dispositions de l'article 51.3.4". Il va de soi en effet que l'agrément ne peut être accordé que lorsque la demande d'agrément fait l'objet d'une décision favorable.

4. Ainsi qu'il ressort de l'article 6, § 1er, VI, alinéa 5, 6°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'autorité fédérale est compétente pour fixer des conditions d'accès à une profession, et elle peut, dans ce cadre, exiger qu'une formation déterminée ait été suivie et qu'un diplôme déterminé ait été obtenu. Le mode d'organisation de la formation relève néanmoins de la compétence d'enseignement des Communautés.

Il y a lieu dès lors de formuler l'article 51.3.3 avec plus de réserve à l'égard de cette compétence communautaire.

C'est ainsi que l'autorité fédérale excède sa compétence lorsqu'elle détermine les diplômes donnant accès à certaines formations universitaires, ou lorsqu'elle détermine les critères d'appréciation selon lesquels l'accès

.../...

à une formation "supérieure" est autorisé ("la commission compétente de l'université"), ou la manière dont la formation supérieure est sanctionnée (à la fin de l'article 51.3.3), ou lorsqu'elle impose un "mémoire de fin d'études".

En revanche, l'autorité fédérale est habilitée, par exemple, à exiger qu'ait été suivie avec fruit une formation, dont elle définit le contenu minimal (donc les matières relevant de la formation en physique, chimie ... jugées indispensables, et les matières actuellement énumérées à l'article 51.3.3, b), et dont elle définit la durée.

Articles 53 et 54.

1. Les articles 53 et 54 de l'arrêté royal du 28 février 1963 ont été modifiés pour la dernière fois par l'arrêté royal du 7 septembre 1993, notamment en ce qui concerne les exigences en matière de formation qui conditionnent l'obtention de l'autorisation.

L'arrêté royal modificatif du 7 septembre 1993 susmentionné fait l'objet d'un certain nombre de recours en annulation sur lesquels le Conseil d'Etat n'a pas encore statué.

La circonstance que ces recours sont pendants devant la section d'administration du Conseil d'Etat s'oppose à ce que la section de législation donne un avis sur les points de droit litigieux.

.../...

2. Dans la lettre de la Commission européenne du 21 juin 1995 (SG(95)D/7862) au Représentant permanent de la Belgique, figurent un certain nombre d'observations relatives à la transposition insuffisante de l'article 2, paragraphe 2, de la directive 84/466/Euratom du Conseil du 3 septembre 1984 fixant les mesures fondamentales relatives à la protection radiologique des personnes soumises à des examens et traitements médicaux (voir point 2.1 de la lettre).

2.1. En premier lieu, la Commission considère ce qui suit : "de in artikel 2, lid 2, van richtlijn 84/466/Euratom bedoelde aanvullende opleiding voor reeds praktizerende artsen ... volgens artikel 53.3.2 van het voorontwerp uitsluitend "de geneesheren (betreft) die X-stralen voor medisch diagnostische doeleinden aanwenden" en volgens artikel 53.3.4 van het voorontwerp uitsluitend "de practici die gekwalificeerd zijn om de tandheelkunde te beoefenen". Bijgevolg behelst het voorontwerp geen bepalingen met betrekking tot de andere gebruikers van ioniserende straling in de geneeskunde".

Les délégués ont répondu à cet égard :

"L'existence d'un système général d'autorisation individuelle basée sur la compétence pour les utilisateurs de sources de radiations ionisantes à des fins médicales, couplée au système d'agrément des médecins spécialistes en radiodiagnostic, médecine nucléaire et radiothérapie, a fait en sorte que, sur le plan réglementaire, l'article 2.1 de la directive était déjà pratiquement en application chez nous à la date d'entrée en vigueur de la directive.

.../...

L'arrêté royal (du 7) septembre 1993, dont les dispositions sont reprises dans le présent projet, s'est donc contenté d'optimiser et d'harmoniser les critères de compétence pour l'obtention des autorisations, et ce, de façon proportionnée selon le niveau de risque :

- 200 heures de formation pour les utilisateurs de sources de radiations ionisantes à des fins médicales travaillant en établissement de classe II;
- 75 heures pour le radiodiagnostic médical (classe III);
- formation minimale pour le radiodiagnostic dentaire (classe III avec restrictions sur les types d'appareils autorisés).

En corollaire, l'article 2.2 de la directive n'est théoriquement pas d'application chez nous : en effet, tous les praticiens en exercice utilisant des sources de radiations ionisantes à des fins médicales sont censés autorisés et leur compétence a dans ce cadre été reconnue par les autorités compétentes.

Cette compétence étant de degré variable selon les catégories de praticiens concernés, une obligation de formation continue en radioprotection a été prévue pour les catégories professionnelles dont la formation a été traditionnellement moins centrée sur la radioprotection, à savoir les utilisateurs de rayons X dans le cadre du diagnostic médical et dentaire".

Il apparaît au Conseil d'Etat que cette explication constitue une réponse adéquate à l'observation de la Commission.

.../...

2.2. La Commission européenne estime donc "dat, gelet op het feit dat de uiterste datum voor omzetting van de richtlijn 1 januari 1986 was, de termijn van vijf jaar die is toegestaan aan geneesheren die X-stralen voor medisch-diagnostische doeleinden aanwenden (1), en aan pratici die gekwalificeerd zijn om de tandheelkunde te beoefenen (2), te lang is, aangezien hierdoor pas in het jaar 2000 aan de in artikel 2, lid 2, van de richtlijn genoemde verplichting hoeft te zijn voldaan".

Selon les délégués, le délai de cinq ans est nécessaire parce qu'un nombre de médecins, tant spécialistes qu'omnipraticiens, utilisent entièrement de bonne foi des radiations ionisantes à des fins médicales sans être en règle au point de vue de l'autorisation. Selon les délégués, il convient de laisser à ces médecins le temps nécessaire pour se mettre en règle. Selon les délégués, un délai de cinq ans est requis pour leur permettre de suivre les formations indispensables et, partant, de montrer qu'ils satisfont aux exigences en matière de formation, sans pour autant interrompre à cet effet leurs activités professionnelles (de sorte que les soins restent également assurés).

Bien que la Commission européenne signale à juste titre que le délai pour la mise en oeuvre de la directive

(1) Voir l'article 53.3.2, alinéa 4, du projet.

(2) L'obligation concernée de se mettre en règle au point de vue des exigences en matière de formation a manifestement été entièrement omise de l'article 53.3.4 du projet.

principale est expiré, cette circonstance ne peut toutefois avoir pour effet que les justiciables concernés ne se verraient plus accorder un délai raisonnable pour s'adapter aux règles nouvelles. Le délai de transition visé à l'article 53.3.2, alinéa 4, satisfait dès lors au principe de prudence, même s'il est susceptible de mettre en cause la responsabilité de l'Etat belge au plan international.

3. Dès lors que l'article 53.3.4, alinéa 4, porte sur tous les praticiens mentionnés dans l'article concerné - et non uniquement sur ceux mentionnés dans la disposition transitoire de l'alinéa 3 -, il y aurait lieu d'écrire au début de l'alinéa 4 : "Les praticiens visés aux alinéas précédents sont tenus ...".

4. L'autorisation délivrée avant le 1er juillet 1994, dont il est fait mention à l'article 53.3.6, est la même que "l'autorisation existante", mentionnée à l'article 54.8.3, alinéa 2.

Selon les délégués, les articles 53.3.6 et 54.8.3, alinéa 2, ont la même signification. Il conviendrait donc de rédiger ces dispositions de la même manière.

5. Les articles 53 et 54 du projet utilisent plusieurs fois l'expression "agréés comme spécialistes en ..." ou "spécialistes en ...". Selon les délégués, ces expressions visent ceux qui, sur la base de l'article 35quater de

.../...

l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales, sont agréés afin de porter un titre professionnel particulier.

Il y aurait lieu de préciser ce point en écrivant chaque fois "agréé(s) comme porteur(s) du titre professionnel particulier de médecin spécialiste en ...", en utilisant le titre qui figure à l'arrêté royal du 25 novembre 1991 établissant la liste des titres professionnels particuliers réservés aux praticiens de l'art médical, en ce compris l'art dentaire.

6. A l'article 54.3, alinéa 2, in fine, il conviendrait d'ajouter les mots ", en ce qui concerne la protection du travail".

7. L'article 54.7, c), porte vraisemblablement sur les experts en radiophysique. Pour autant que cette disposition instaure une règle qui n'est pas déjà inscrite à l'article 51.3.1, alinéa 1er (cas dans lequel elle peut être omise comme étant superflue), il y aurait lieu d'écrire "l'assistance d'un expert en radioprotection, visé à l'article 51.3".

8. Dans le texte néerlandais de l'article 54.8.3, alinéa 5, les mots "de geneeskundige commissie" et "de

.../...

commissie" n'ont pas été remplacés par "de jury bedoeld in artikel 54.9". Selon les délégués, il s'agit d'un oubli.

Dans le texte français de l'article 54.8.3, alinéa 4, première phrase, le terme "la (lire : le) jury médical" n'est pas davantage correct. En effet, selon les délégués, le jury visé à l'article 54.9 n'est pas le même que le "jury médical" visé à l'article 75.2 du projet. Le premier de ces jurys exige une spécialisation plus avancée que le dernier. Il est recommandé, dès lors, de viser l'article 54.9. dans le texte français également.

Article 55.

1. Selon les délégués, la disposition transitoire de l'article 55.4.1 porte exclusivement sur les autorisations accordées en vertu du chapitre VI. Il serait à la fois plus simple et plus clair de rédiger cette disposition comme suit :

"Les autorisations visées au présent chapitre, qui ont été accordées avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, demeurent valables pour autant ...".

2. Il conviendrait de rédiger l'article 55.4.2, a), alinéa 1er, comme suit :

"Les personnes qui, à la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté, exercent leurs activités en

.../...

milieu hospitalier dans un des trois domaines particuliers de la radiophysique médicale, sans répondre aux conditions visées à l'article 51.3.3, peuvent être agréées par l'Agence en tant qu'experts en radiophysique dans leur(s) domaine(s) de compétences, si elles possèdent une compétence égale".

La rédaction de l'article 55.4.2, b), pourrait être améliorée comme suit :

"Les personnes qui, à la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté, suivent une formation dans le domaine de la radiophysique qui ne satisfait pas aux conditions prévues à l'article 51.3.3, b), peuvent être agréées comme experts en radiophysique au terme de leur formation si leur plan de formation a été approuvé par l'Agence ...".

Il y aurait lieu, en outre, de rédiger l'article 55.4.2, c), comme suit :

"Les demandes d'agrément ou d'approbation visées sous a) et b) doivent être introduites dans un délai de six mois à compter de l'entrée en vigueur du présent arrêté".

Enfin, il conviendrait de rédiger l'article 55.4.2, d), comme suit :

"L'article 51.3.2 entre en vigueur trois ans après l'entrée en vigueur du présent arrêté".

.../...

Chapitre VII. - Transport de substances radioactives.

Généralités.

Le présent chapitre règle la délivrance d'autorisations pour le transport de matières radioactives. Selon l'article 56, une autorisation est requise pour chaque transport, à l'exception de types de transport déterminés, visés à l'alinéa 2. L'article 57 prévoit trois types d'autorisations : une "autorisation générale", à accorder à certains transporteurs; une "autorisation particulière", à accorder elle aussi à certains transporteurs, à l'occasion d'un "transport occasionnel"; et une "autorisation spéciale", à accorder pour un transport spécifique, répondant à la définition qui en est donnée.

L'article 4 de la loi du 15 avril 1994 dispose que des substances radioactives ne peuvent être transportées que par des "personnes", "agrées" à cet effet par l'Agence. Cette disposition a été inscrite dans la loi afin de réserver le transport à des personnes disposant de "moyens de transport adéquats" (1).

Cet "agrément" est à distinguer de "l'autorisation" pour le transport de substances radioactives, ce qui ressort notamment des travaux préparatoires de la loi du 14 juillet 1983 modifiant la loi du 29 mars 1958 relative à la protection de la population contre les dangers résultant des

(1) Premier rapport fait au nom de Commission du Sénat, Doc. parl., Sénat, 1992-93, n° 610/2, p. 29.

radiations ionisantes, qui a inséré dans la loi du 29 mars 1958 un article 4bis, dont la portée correspond largement à celle de l'article 4 de la loi du 15 avril 1994.

Dans l'avant-projet soumis à l'avis du Conseil d'Etat, la disposition concernée était formulée comme suit :

"Le transport de substances radioactives ou d'appareils en contenant ne peut être effectué que par des transporteurs agréés à cet effet.

Le Roi est autorisé à définir les transports de substances radioactives ou d'appareils en contenant qui sont en plus soumis à autorisation".

Dans son avis L. 15.312/8 du 21 avril 1983, le Conseil d'Etat a observé que le deuxième alinéa était superflu, dès lors que le Roi trouvait déjà le pouvoir qui y est mentionné dans l'article 2, alinéa 1er, de la loi du 29 mars 1958, disposition qui correspond pour l'essentiel à l'article 3, alinéa 2, de la loi du 15 avril 1994. La proposition de texte faite par le Conseil en ce qui concernait l'article visé se limitait, dès lors, à l'alinéa 1er du texte originel (1). Le gouvernement et les Chambres ont repris cette proposition. Il résulte de l'exposé des motifs du projet de loi déposé "que seuls des transporteurs agréés sont autorisés à transporter des substances radioactives ou appareils en contenant, et que, comme prévu aux règlements

(1) Doc. parl., Chambre, 1982-83, n° 646/1, (3), 6.

internationaux, certains transports sont soumis à autorisation" (1).

Le fait que "l'agrément" (de personnes) et "l'autorisation" (de certains transports) doivent effectivement être distingués, ressort au surplus de l'article 18 de la loi du 15 avril 1994, selon lequel l'Agence contrôle le respect des conditions particulières imposées par "les actes d'autorisation ou d'agrément".

Bien que les articles en projet reproduisent l'essentiel des dispositions de l'arrêté royal du 28 février 1963 en vigueur (2), ils n'en appellent pas moins des questions quant à leur compatibilité avec l'article 4 de la loi.

En effet, cette disposition requiert un "agrément" pour chaque transporteur sans exception. Quand bien même l'"autorisation" générale ou spéciale, visée à l'article 57 du projet, répondrait à cette exigence, il n'en faut pas

(1) Doc. parl., Chambre, 1982-83, n° 646/1, p. 2.

(2) Au cours des travaux préparatoires de la loi du 15 avril 1994 il a été fait expressément mention de trois types d'autorisations (générale, particulière et spéciale) (Exposé des motifs, Doc. parl., Sénat, 1992-93, n° 610/1, p. 14) et la remarque fut faite également qu'aucune modification à la réglementation en matière de transport n'était projetée (premier rapport fait au nom de la commission du Sénat, Doc. parl., Sénat, 1992-93, n° 610/2, p. 29). En l'occurrence, cette constatation ne peut toutefois diminuer en rien la portée du texte précis de la loi.

moins constater que l'article 56 prévoit des dispenses de l'obligation d'être couvert par une autorisation, dispenses qui sont incompatibles avec la règle générale de l'article 4 de la loi.

Il y aurait donc lieu de reformuler les dispositions du chapitre VII de manière à faire une distinction claire et nette entre l'"agrément", qui est requis dans tous les cas pour le transporteur, et l'"autorisation", qui peut être réservée à des types de transport déterminés.

En ce qui concerne les modalités de l'agrément, il convient d'observer, en outre, que selon l'article 4 de la loi celles-ci ne peuvent être réglées qu'après avis de l'Agence.

Article 56.

Selon le dernier alinéa de cet article, le transport de matières radioactives par les services postaux est interdit.

Les délégués ont déclaré que cette disposition peut être omise du projet.

Article 57.

Selon les délégués, les catégories A, B, C et D, visées à l'article 57, I, 1^o, sont les catégories mention-

.../...

nées à l'article 4.1 du projet. Dans un souci de clarté, il y aurait lieu de viser cet article 4.1.

Chapitre IX. - Interdictions et autorisations.Article 64.

Par comparaison avec l'arrêté royal du 28 février 1963, l'article 64.1, d) remplace la subordonnée "qui sont régulièrement autorisés à la date d'entrée en vigueur de la présente disposition" par les mots "qui étaient régulièrement autorisés à la date du 16 octobre 1985".

Dès lors qu'il est manifestement projeté de maintenir le régime transitoire existant, il y aurait lieu de remplacer la date du "16 octobre 1985" par celle du "26 octobre 1985". En effet, l'arrêté royal du 21 août 1985, qui a inséré l'élément d) dans l'article 64.1, est entré en vigueur dix jours après sa publication au Moniteur belge du 16 octobre 1985, c'est-à-dire le 26 octobre 1985.

Article 65.

1. Selon l'article 20 de la loi du 15 avril 1994 c'est l'Agence, et non le Ministre de l'Intérieur, qui accorde les autorisations d'utilisation des rayonnements ionisants à des fins de stérilisation des appareils médicaux et de traitement de denrées alimentaires. Selon l'interprétation qui fut donnée à l'époque à cette disposition, pendant les travaux

.../...

préparatoires de la loi, les médicaments doivent être comptés également parmi les "appareils médicaux" (1).

Dans la phrase introductive de l'article 65.1 du projet, qui est relatif aux denrées alimentaires, médicaments et appareils médicaux, il conviendrait donc de remplacer les mots "le Ministre de l'Intérieur" par "l'Agence". La même observation vaut pour l'article 65.1, d).

A l'article 65.2, dernier alinéa, il y aurait lieu également de remplacer les mots "du Ministre" par "de l'Agence".

2. Les autorisations visées à l'article 65.3 sont accordées, selon la dernière phrase de cet article, en appliquant la procédure de l'article 65.2. Compte tenu de l'observation qui précède, il paraît logique que ces autorisations soient, elles aussi, accordées par l'Agence, et non par le Ministre.

3. Ainsi que les délégués l'ont confirmé, il y a lieu, à l'article 65.4, de remplacer les mots "Sans préjudice des dispositions du chapitre II" par les mots "Sans préjudice des dispositions des chapitres II et III".

(1) Exposé des motifs, Doc. parl., Sénat, 1992-93, n° 610/1, pp. 14-15; premier rapport fait au nom de la Commission du Sénat, Doc. parl., Sénat, 1992-93, n° 610/2, p. 63 (texte français).

Chapitre X. - Mesures exceptionnelles.Article 66.

Dans le texte néerlandais de l'article 66.2, il conviendrait d'écrire, comme dans le texte français "... het territoriaal bevoegd eenvormig oproepstelsel 100" au lieu de "... het territoriaal eenvormig oproepstelsel 100 ...".

Article 67.

1. A l'article 67.3, il y aurait lieu de remplacer les mots "du plan national d'urgence nucléaire, approuvé par l'arrêté royal du 29 septembre 1991" par les mots "du plan d'urgence nucléaire visé à l'article 72.1". En effet, ce n'est pas l'intention, manifestement, qu'il ne soit pas tenu compte de modifications qui seraient éventuellement apportées au plan d'urgence visé, ou de plans d'urgence nucléaire qui seraient fixés par la suite.

2. L'article 67.4 dispose, d'une part, qu'un recours au Roi est ouvert contre la décision prescrivant un contrôle médical (article 67.4, alinéa 2) et, d'autre part, que la décision (sur le recours) est prise par le ministre concerné et le Ministre de l'Intérieur (article 67.4, alinéa 3). Selon les délégués, l'intention est que le Roi statue, sur la proposition conjointe des ministres susvisés. Il conviendrait d'adapter la disposition en conséquence.

.../...

Chapitre XI. - Dispositifs de surveillance du territoire et de la population dans son ensemble et planification d'urgence.

Article 70.

Les trois premiers alinéas de l'article 70 du projet constituent une reproduction partielle de l'article 21 de la loi du 15 avril 1994. Il est recommandé, dans la disposition en projet, de se référer expressément à la norme supérieure, afin d'éviter toute confusion quant à la nature des prescriptions visées.

Article 71.

Selon les délégués, l'expression "les données que doivent fournir les divers départements ministériels compétents en ce qui concerne l'exposition des personnes professionnellement exposées" ne vise rien d'autre que les données mentionnées à l'article 24, alinéa 6, du projet. Il serait préférable de préciser ce point.

Article 72.

1. Conformément à l'article 22 de la loi du 15 avril 1994, c'est le Ministre de l'Intérieur, et non le Roi, qui arrête les plans d'urgence.

.../...

Il y aurait lieu d'adapter en ce sens l'article 72.1, alinéa 1er.

2. Selon l'article 72.2, alinéa 1er, avant-dernière phrase "le contenu de ... (l')information (au sujet des plans d'urgence) est déterminé en concertation avec les Ministres concernés et l'Agence".

Selon les délégués, il conviendrait, dans cette disposition, de supprimer les mots "les Ministres concernés et". De cette manière, la disposition en projet sera conforme à l'article 26 de la loi du 15 avril 1994, selon lequel l'Agence collabore à l'information relative aux plans d'urgence.

Chapitre XII. - Agrément des experts, des organismes et des médecins.

Article 74.

1. Cette disposition est relative aux organismes agréés visés à l'article 28 de la loi.

Selon l'article 29, alinéa 1er, de la loi, les agréments visés sont délivrés "sur la base des critères fixés par l'Agence", critères qui doivent porter entre autres sur certains aspects définis dans la loi même. L'article 29, alinéa 2, dispose en outre que le Roi règle la procédure d'octroi et de retrait de l'agrément des organismes.

.../...

Selon l'arrêté royal du 28 février 1963 en vigueur, les critères d'agrément sont fixés par le Roi. Il appert des travaux préparatoires de la loi du 15 avril 1994 que le législateur n'a pas entendu supprimer l'intervention du Roi quant à la fixation des critères d'agrément. Selon le législateur, l'Agence devrait établir les critères d'agrément et le Roi devrait ensuite les approuver (1).

Compte tenu de la volonté du législateur, il faut donc interpréter l'article 29, alinéa 2, de la loi de manière telle que la "procédure" vise, non seulement les exigences formelles, mais également les critères d'agrément mentionnés à l'article 29, alinéa 1er (2).

L'article 74 du projet trouve donc, en soi, un fondement légal dans l'article 29 de la loi.

Il convient cependant d'observer que selon l'article 29, alinéa 2, la "procédure" est réglée "après avoir pris l'avis de l'Agence". Tant que l'Agence n'aura pas été créée et n'aura pas émis d'avis, les dispositions de l'article 74 ne peuvent être arrêtées de manière régulière.

(1) Voir le premier rapport fait au nom de la Commission du Sénat, Doc. parl., Sénat, 1992-93, n° 610/2, p. 72.

(2) L'interprétation selon laquelle la fixation des critères d'agrément - c'est-à-dire l'exercice d'une compétence réglementaire - est effectuée par le Roi, même si c'est sur la proposition de l'Agence, répond également à la règle contenue à l'article 108 de la Constitution.

2. Subsidiairement, il est observé ce qui suit.

2.1. Dans la mesure où la condition prévue à l'article 74.2, 1^o, tend à réserver l'agrément à des associations de droit belge, ce qui a d'ailleurs été déclaré au cours des travaux préparatoires (1), elle est contraire au principe de la libre circulation des services au sein de la Communauté européenne (2).

2.2. L'article 74.2, 2^o, dispose notamment que les ministres déterminent les modalités de l'assurance responsabilité civile ainsi que les conditions auxquelles elle doit satisfaire.

L'attribution de pareil pouvoir réglementaire à des ministres n'est pas conforme à l'article 108 de la Constitution (voir l'observation générale 4).

(1) Voir le rapport émis au nom de la Commission de la Chambre, Doc. parl., Chambre, 1992-93, n^o 1124/5, pp. 54-55.

(2) Voir les articles 2, g), 96 et 97 du traité Euratom. Il est inféré, en outre, de l'article 232, alinéa 2, du Traité C.E. que ce traité est également applicable pour autant que le traité Euratom n'y déroge pas (P.J.G. Kapteyn et P. Verloren van Themaat, *Inleiding tot het recht van de Europese Gemeenschappen*, Deventer, Kluwer, 4e éd., 1980, pp. 501-502).

Chapitre XIII. - Dispositions finales.Article 77.

Cet article accorde au ministre le pouvoir d'accorder, par la voie d'un arrêté ministériel, des dérogations à un grand nombre de dispositions, voire à des chapitres entiers, de l'arrêté en projet.

L'attribution au ministre d'une compétence aussi étendue n'est pas conforme à l'article 108 de la Constitution, qui réserve en principe le pouvoir réglementaire au Roi. Il est vrai que le Roi peut déléguer cette compétence au ministre, pour autant qu'il soit disposé expressément quel est l'objet précis de la délégation, et pour autant que soient indiqués les critères dont le ministre doit tenir compte (voir l'observation générale 4).

Il conviendrait donc de préciser le texte de l'article 77 (1).

-
- (1) Selon le délégué, il est prévu de laisser s'éteindre les possibilités de dérogation à l'article 29.4; la dérogation à l'article 73.2.1 doit permettre que des personnes en provenance de pays tiers puissent néanmoins, à titre exceptionnel, être agréées comme experts; les autres dérogations visées à l'article 77 ne portent que sur des éléments accessoires, sont inspirées par des circonstances imprévues qui conduisent à un état d'urgence et ne visent qu'à la protection de la santé publique. Ces précisions devraient figurer dans le texte de l'article 77.

.../...

Article 78.

L'on voudra bien se reporter à l'observation générale 8.1.

Article 79.

1. En ce qui concerne l'article 79.3, l'on se reportera à l'observation générale 8.2.

2. Compte tenu de cette observation générale, il y aurait lieu, à l'article 79.4, d'adapter la mention des "fonctionnaires visés à l'article 78.2".

3. Ainsi qu'il a été signalé dans l'observation générale 8.3, les délégués ont proposé d'insérer un article 79.5. L'on se reportera à l'examen fait sous cette observation.

Article 81.

L'on voudra bien se reporter à l'observation générale 9.

.../...

Article 83.

En ce qui concerne cet article, qui désigne les ministres chargés de l'exécution de l'arrêté en projet, l'on se reportera à l'observation 3, faite ci-dessus au sujet du préambule du projet.

Annexes.

1. Chacune des annexes doit être précédée de la formule usuelle : "Vu pour être annexé à Notre arrêté du ..." et doit être signée comme l'arrêté en projet.

2. A l'annexe I, il reste à insérer un certain nombre de figures.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : W. DEROOVER,
Messieurs :

kamervoorzitter,
président de chambre,

P. LEMMENS,
L. HELLIN,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

de Heer : A. ALLEN,
Monsieur :
Mevrouw : Y. MERCHIEERS,
Madame :

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw : F. LIEVENS,
Madame :

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. R. THIELEMANS, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J. DRIJKONINGEN, referendaris.

Le rapport a été présenté par Mme R. THIELEMANS, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. DRIJKONINGEN, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS.

W. DEROOVER.